

Uputstvo za upotrebu

TESLA ugradna mašina za pranje sudova WDI462M

TESLA



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/tesla-ugradna-masina-za-pranje-sudova-wdi462m-akcija-cena/>

TESLA

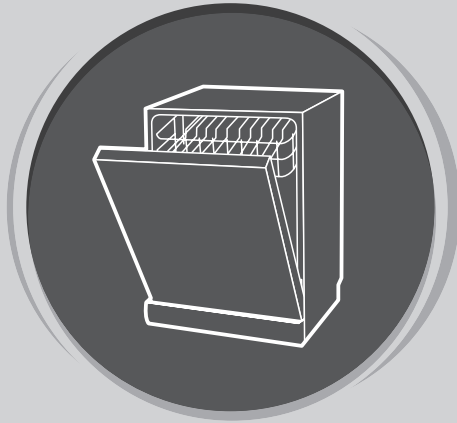
DISHWASHER

WDI462M

User Manual



Product images are for illustrative purposes only and may differ from the actual product.



DISHWASHER

User Manual

PART I: GENERIC VERSION

Please read this manual carefully before using the dishwasher and
Keep this manual for future reference.

SAFETY INFORMATION

WARNING!

When using your dishwasher, follow the precautions listed below:

- Installation and repair can only be carried out by a qualified technician
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision. (For EN60335-1)
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. (For IEC60335-1)
- Packaging material could be dangerous for children!
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is for indoor household use only.
- To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid. Please unplug before cleaning and performing maintenance on the appliance.
- Use a soft cloth moistened with mild soap, and then use a dry cloth to wipe it again.

Grounding Instructions

- This appliance must be earthed. In the event of a malfunction or breakdown, earthing will reduce the risk of an electric shock by providing a path of least resistance of electric current. This appliance is equipped with an earthing conductor plug.
- The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and earthed in accordance with all local codes and ordinances.
- Improper connection of the equipment-earthing conductor can result in the risk of an electric shock. Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the appliance is properly grounded.
- Do not modify the plug provided with the appliance; If it does not fit the outlet.
- Have a proper outlet installed by a qualified electrician.
- Do not abuse, sit on, or stand on the door or dish

rack of the dishwasher.

- Do not operate your dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.
- Open the door very carefully if the dishwasher is operating, there is a risk of water squirting out. Do not place any heavy objects on or stand on the door when it is open. The appliance could tip forward.
- When loading items to be washed:
 - 1) Locate sharp items so that they are not likely to damage the door seal;
 - 2) Warning: Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points facing down or placed in a horizontal position.
- Some dishwasher detergents are strongly alkaline. They can be extremely dangerous if swallowed.
- Avoid contact with the skin and eyes and keep children away from the dishwasher when the door is open.
- Check that the detergent powder is empty after completion of the wash cycle.
- Do not wash plastic items unless they are marked "dishwasher safe" or the equivalent.
- For unmarked plastic items not so marked, check the manufacturer's recommendations.
- Use only detergent and rinse agents recommended for use in an automatic dishwasher.
- Never use soap, laundry detergent, or hand washing detergent in your dishwasher.
- The door should not be left open, since this could increase the risk of tripping.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- During installation, the power supply must not be excessively or dangerously bent or flattened.
- Do not tamper with controls.
- The appliance needs to be connected to the main water valve using new hose sets. Old sets should not be reused.
- To save energy, in stand by mode , the appliance will switch off automatically while there is no any operation in 15 minutes.
- The maximum number of place settings to be washed is 10.
- The maximum permissible inlet water pressure is 1MPa.
- The minimum permissible inlet water pressure is 0.04MPa.

Disposal



- For disposing of package and the appliance please go to a recycling center. Therefore cut off the power supply cable and make the door closing device unusable.
- Cardboard packaging is manufactured from recycled paper and should be disposed in the waste paper collection for recycling.
- By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which

could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

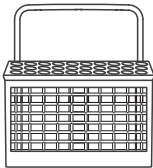
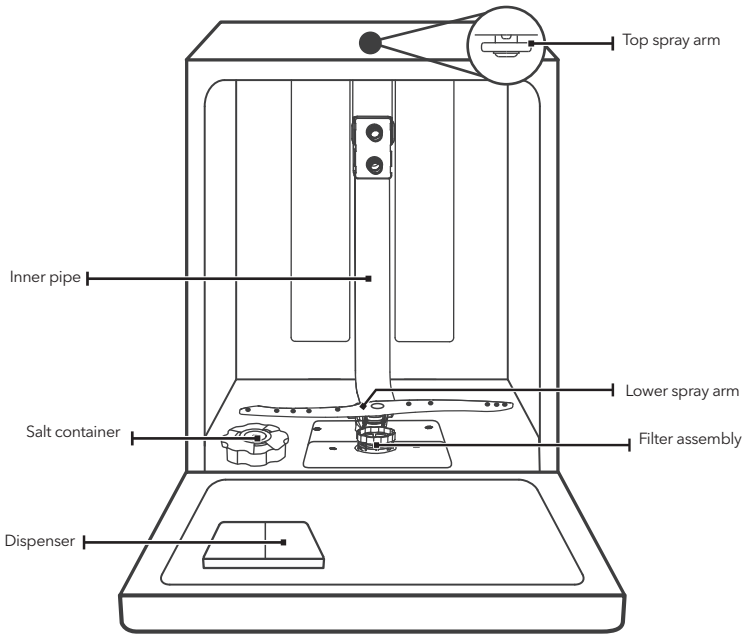
- For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office and your household waste disposal service.

- **DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.**

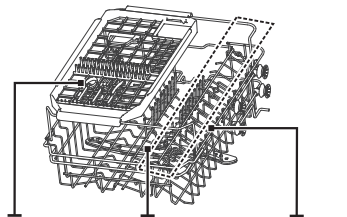
PRODUCT OVERVIEW

! IMPORTANT

To get the best performance from your dishwasher, read all operating instructions before using it for the first time.



Cutlery basket



Cutlery rack

Upper spray arm

Cup rack

Upper basket



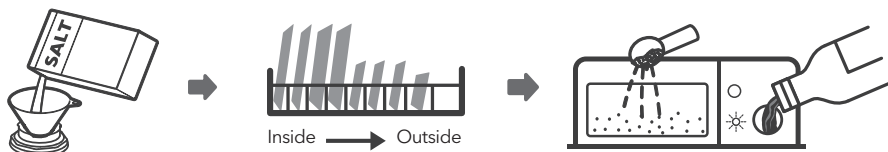
Lower basket

≡ NOTE

Pictures are only for reference; different models may be different.

USING YOUR DISHWASHER

Before using your dishwasher:



1. Set the water softener
2. Loading the salt into the softener
3. Loading the basket
4. Fill the detergent dispenser

NOTE

Please check the section 1 "Water Softener" of PART II: Special Version, if you need to set the water softener.

Loading The Salt Into The Softener

NOTE

If your model does not have any water softener, you may skip this section.

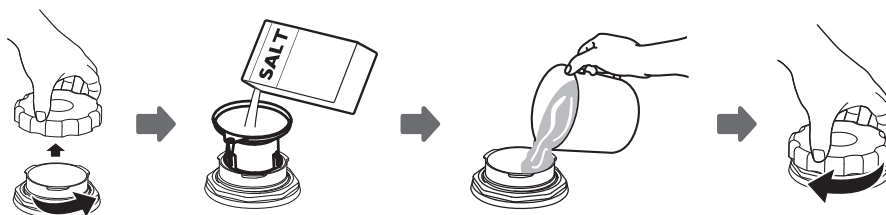
Always use salt intended for dishwasher use.

The salt container is located beneath the lower basket and should be filled as explained in the following:

WARNING!


- **Only use salt specifically designed for dishwashers use!**
Every other type of salt not specifically designed for dishwasher use, especially table salt, will damage the water softener. In case of damages caused by the use of unsuitable salt the manufacturer does not give any warranty nor is liable for any damages caused.
- **Only fill with salt before running a cycle.**
This will prevent any grains of salt or salty water, which may have been spilled, remaining on the bottom of the machine for any period of time, which may cause corrosion.

Please follow the steps below for adding dishwasher salt:



1. Remove the lower basket and unscrew the reservoir cap.
2. Place the end of the funnel (supplied) into the hole and pour in about 1.5kg of dishwasher salt.
3. Fill the salt container to its maximum limit with water. It is normal for a small amount of water to come out of the salt container.
4. After filling the container, screw back the cap tightly.
5. The salt warning light will turn off after the salt container has been filled with salt.
6. Immediately after filling the salt into the salt container, a washing program should be started (We suggest to use a short program). Otherwise the filter system, pump or other important parts of the machine may be damaged by salty water. This is out of warranty.

NOTE

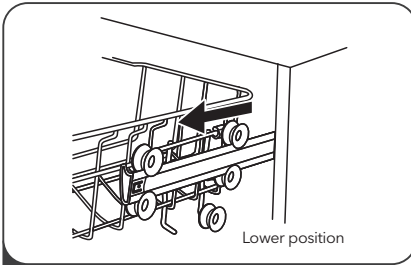
- The salt container must only be refilled when the salt warning light () in the control panel comes on. Depending on how well the salt dissolves, the salt warning light may still be on even though the salt container is filled.
If there is no salt warning light in the control panel (for some models), you can estimate when to fill the salt into the softener by the cycles that the dishwasher has run.
- If salt has spilled, run a soak or quick program to remove it.

Basket Loading Tips

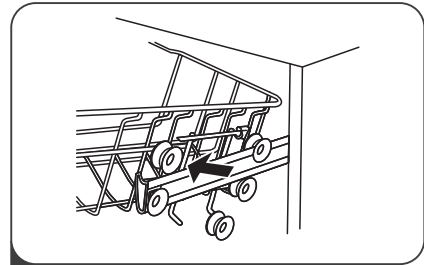
Adjusting the upper basket

The height of the upper basket can be easily adjusted to accommodate taller dishes in either the upper or lower basket.

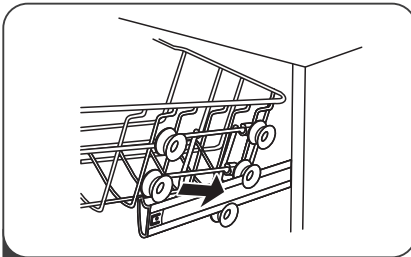
Type 1:



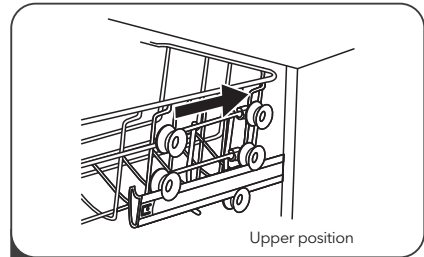
1 Pull out upper basket.



2 Remove upper basket.

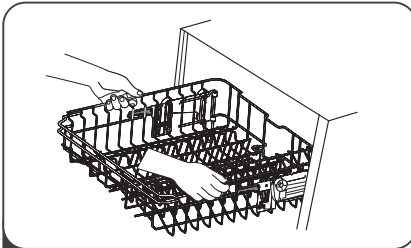


3 Re-attach upper basket to the upper or lower rollers.

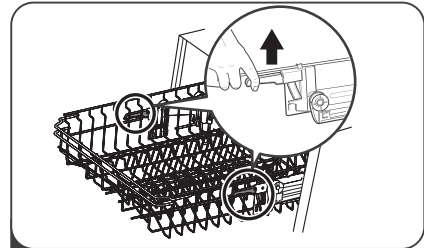


4 Push in upper basket.

Type 2:



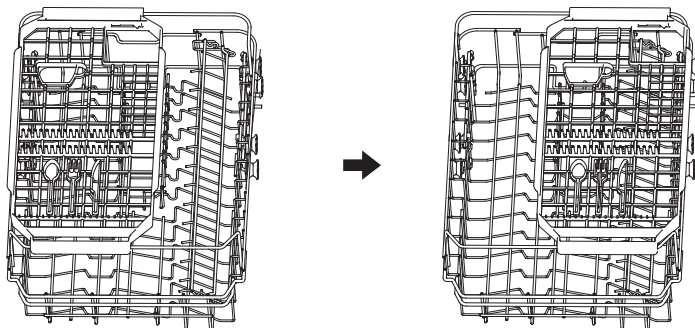
1 To raise the upper basket, just lift the upper basket at the center of each side until the basket locks into place in the upper position. It is not necessary to lift the adjuster handle.



2 To lower the upper basket, lift the adjust handles on each side to release the basket and lower it to the lower position.

Sliding cutlery rack

The cutlery rack can slide to the right or left at will.



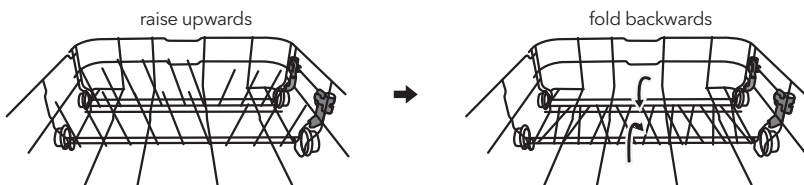
Folding back the cup shelves

To make room for taller items in the upper basket, raise the cup rack upwards. You can then lean the tall glasses against it. You can also remove it when it is not required for use.



Folding back the rack shelves

The spikes are used for holding plates and a platter. They can be lowered to make more room for large items.



MAINTENANCE AND CLEANING

External Care

The door and door seal

Clean the door seals regularly with a soft damp cloth to remove food deposits.

When the dishwasher is being loaded, food and drink residues may drip onto the sides of the dishwasher door. These surfaces are outside the wash cabinet and are not accessed by water from the spray arms. Any deposits should be wiped off before the door is closed.

The control panel

If cleaning is required, the control panel should be wiped with a soft damp cloth only.

WARNING!

- To avoid penetration of water into the door lock and electrical components, do not use a spray cleaner of any kind.
- Never use abrasive cleaners or scouring pads on the outer surfaces because they may scratch the finish. Some paper towels may also scratch or leave marks on the surface.

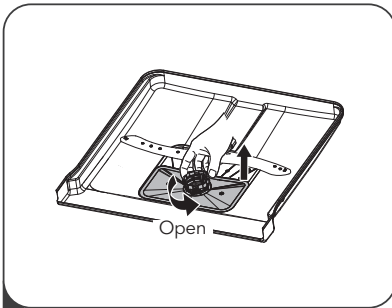
Internal Care

Filtering system

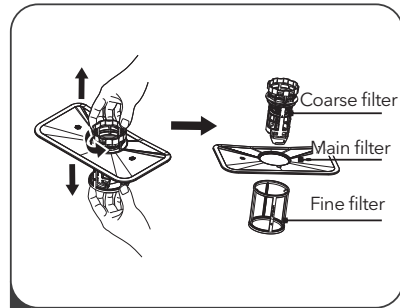
The filtering system in the base of the wash cabinet retains coarse debris from the washing cycle, including foreign objects such as tooth picks or shards. The collected coarse debris may cause the filters to clog. Check the condition of the filters regularly, carefully remove foreign objects and clean the parts of the filtering system if necessary with water. Follow the steps below to clean the filter.

NOTE

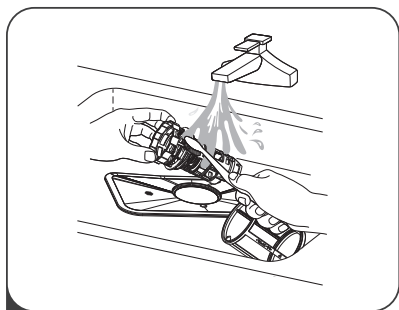
Pictures are only for reference, different models of the filtering system and spray arms may be different.



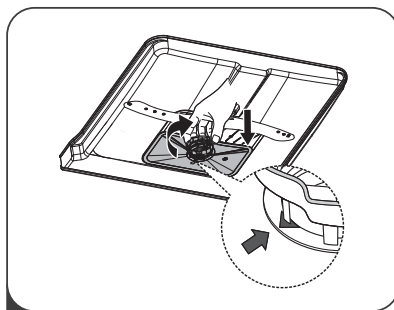
- 1 Hold the coarse filter and rotate it counterclockwise to unlock the filter. Lift the filter upwards and out of the dishwasher.



- 2 The fine filter can be pulled off the bottom of the filter assembly. The coarse filter can be detached from the main filter by gently squeezing the tabs at the top and pulling it away.



- 3** Larger food remnants can be cleaned by rinsing the filter under running water. For a more thorough clean, use a soft cleaning brush.



- 4** Reassemble the filters in the reverse order of the disassembly, replace the filter insert, and rotate clockwise to the close arrow.

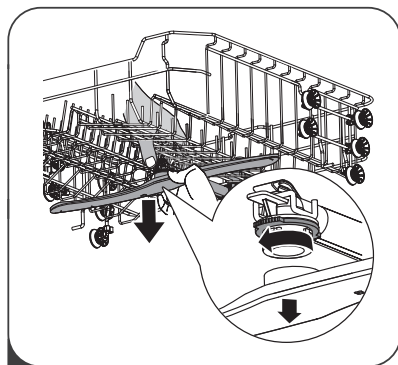
⚠ WARNING!

- Do not over tighten the filters. Put the filters back in sequence securely, otherwise coarse debris could get into the system and cause a blockage.
- NEVER use the dishwasher without filters in place. Improper replacement of the filter may reduce the performance level of the appliance and damage dishes and utensils.

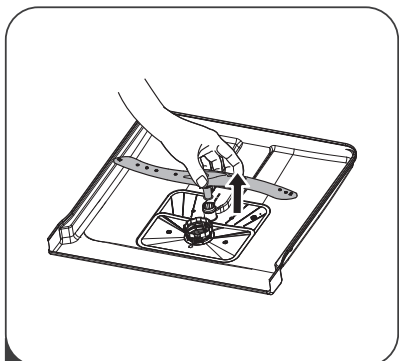
Spray arms

It is necessary to clean the spray arms regularly for hard water chemicals will clog the spray arm jets and bearings.

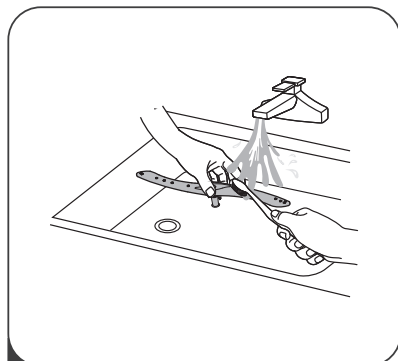
To clean the spray arms, follow the instructions:



- 1** To remove the upper spray arm, hold the nut in the center still and rotate the spray arm counterclockwise to remove it.



- 2** To remove the lower spray arm, pull out the spray arm upward.



- 3** Wash the arms in soapy and warm water and use a soft brush to clean the jets. Replace them after rinsing them thoroughly.

Caring For The Dishwasher

Frost precaution

Please take frost protection measures on the dishwasher in winter. After every washing cycles, please operate as follows:

1. Cut off the electrical power to the dishwasher at the power source.
2. Turn off the water supply and disconnect the water inlet pipe from the water valve.
3. Drain the water from the inlet pipe and water valve. (Use a pan to gather the water)
4. Reconnect the water inlet pipe to the water valve.
5. Remove the filter at the bottom of the tub and use a sponge to soak up water in the sump.

After every wash

After every wash, turn off the water supply to the appliance and leave the door slightly open for a while so that moisture and odours are not trapped inside.

Remove the plug

Before cleaning or performing maintenance, always remove the plug from the socket.

No solvents or abrasive cleaning

To clean the exterior and rubber parts of the dishwasher, do not use solvents or abrasive cleaning products. Only use a cloth with warm soapy water.

To remove spots or stains from the surface of the interior, use a cloth dampened with water and a little vinegar, or a cleaning product made specifically for dishwashers.

When not in use for a long time

It is recommended that you run a wash cycle with the dishwasher empty and then remove the plug from the socket, turn off the water supply and leave the door of the appliance slightly open. This will help the door seals to last longer and prevent odours from forming within the appliance.

Moving the appliance

If the appliance must be moved, try to keep it in the vertical position. If absolutely necessary, it can be positioned on its back.

Seals

One of the factors that cause odours to form in the dishwasher is food that remains trapped in the seals. Periodic cleaning with a damp sponge will prevent this from occurring.

INSTALLATION INSTRUCTION

⚠ WARNING!



Electrical Shock Hazard

Disconnect electrical power before installing dishwasher.
Failure to do so could result in death or electrical shock.

⚠ ATTENTION!

The installation of the pipes and electrical equipments should be done by professionals.

About Power Connection

⚠ WARNING!

For personal safety:

- Do not use an extension cord or an adapter plug with this appliance.
- Do not, under any circumstances, cut or remove the grounding connection from the power cord.

Electrical requirements

Please look at the rating label to know the rating voltage and connect the dishwasher to the appropriate power supply. Use the required fuse 10A/13A/16A, time delay fuse or circuit breaker recommended and provide separate circuit serving only this appliance.

Electrical connection

Ensure the voltage and frequency of the power being corresponds to those on the rating plate. Only insert the plug into an electrical socket which is earthed properly. If the electrical socket to which the appliance must be connected is not appropriate for the plug, replace the socket, rather than using a adaptors or the like as they could cause overheating and burns.

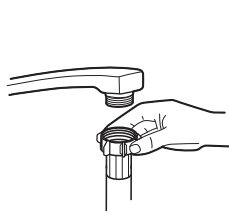
⚠ Ensure that proper grounding exists before use.

Water Supply and Drain

Cold water connection

Connect the cold water supply hose to a threaded 3/4(inch) connector and make sure that it is fastened tightly in place.

If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear. This precaution is needed to avoid the risk of the water inlet to be blocked and damage the appliance.



Ordinary supply hose



Safety supply hose

About the safety supply hose

The safety supply hose consists of the double walls. The hose's system guarantees its intervention by blocking the flow of water in case of the supply hose breaking and when the air space between the supply hose itself and the outer corrugated hose is full of water.

⚠ WARNING!

A hose that attaches to a tap spray can burst if it is installed on the same water line as the dishwasher. If your sink has one, it is recommended that the hose be disconnected and the hole plugged.

How to connect the safety supply hose

1. Pull the safety supply hoses completely out from storage compartment located at rear of dishwasher.
2. Tighten the screws of the safety supply hose to the faucet with thread 3/4inch.
3. Turn the water fully on before starting the dishwasher.

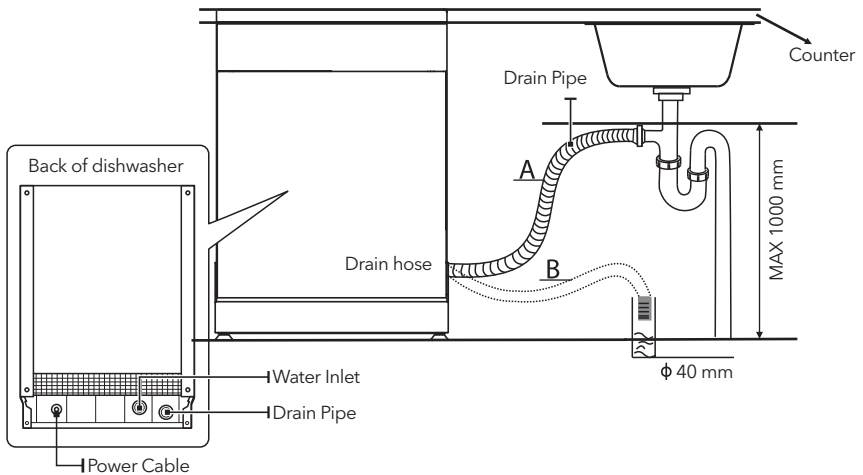
How to disconnect the safety supply hose

1. Turn off the water.
2. Unscrew the safety supply hose from the faucet.

Connection of Drain Hoses

Insert the drain hose into a drain pipe with a minimum diameter of 4 cm, or let it run into the sink, making sure to avoid bending or crimping it. The height of drain pipe must be less than 1000mm. The free end of the hose must not be immersed in water to avoid the back flow of it.

⚠ Please securely fix the drain hose in either position A or position B

**How to drain excess water from hoses**

If the connection to the drain pipe is positioned higher than 1000 mm, excess water may remain in the drain hose. It will be necessary to drain excess water from the hose into a bowl or suitable container that is held outside and lower than the sink.

Water outlet

Connect the water drain hose. The drain hose must be correctly fitted to avoid water leaks. Ensure that the water drain hose is not kinked or squashed.

Extension hose

If you need a drain hose extension, make sure to use a similar drain hose. It must not be longer than 4 meters; otherwise the cleaning effect of the dishwasher could be reduced.

Syphon connection

The waste connection must be at a height less than 100 cm (maximum) from the bottom of the dishwasher.

Positioning The Appliance

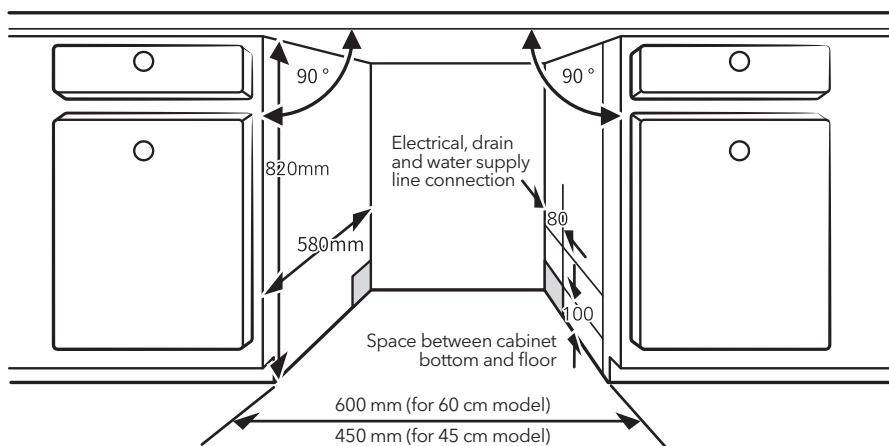
Position the appliance in the desired location. The back should rest against the wall behind it, and the sides, along the adjacent cabinets or walls. The dishwasher is equipped with water supply and drain hoses that can be positioned either to the right or the left sides to facilitate proper installation.

Built-In Installation (for the integrated model)

Step 1. Selecting the best location for the dishwasher

The installation position of the dishwasher should be near the existing inlet and drain hose and power cord. Illustrations of cabinet dimensions and installation position of the socket.

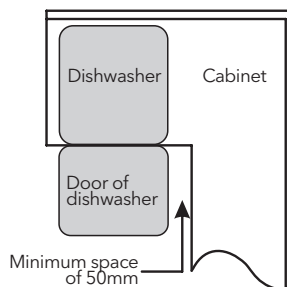
1. Less than 5 mm between the top of dishwasher and cabinet and the outer door aligned to cabinet.



2. If dishwasher is installed at the corner of the cabinet, there should be some space when the door is opened.

NOTE

Depending on where your electrical outlet is, you may need to cut a hole in the opposite cabinet side.



Step 2. Aesthetic panel's dimensions and installation

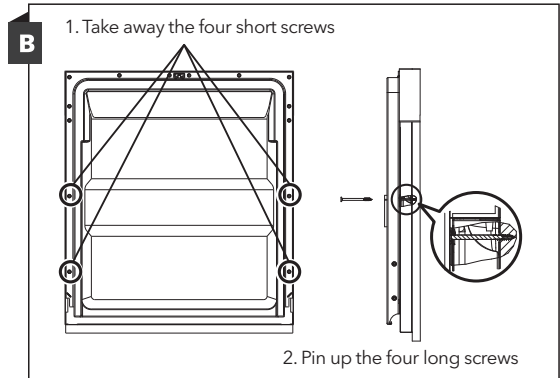
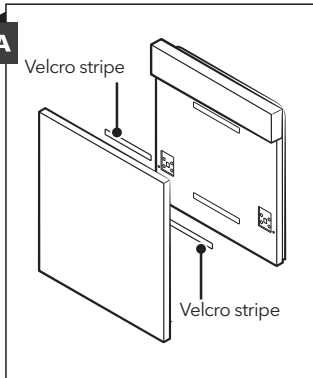


NOTE

The aesthetic wooden panel could be processed according to the installation drawings.

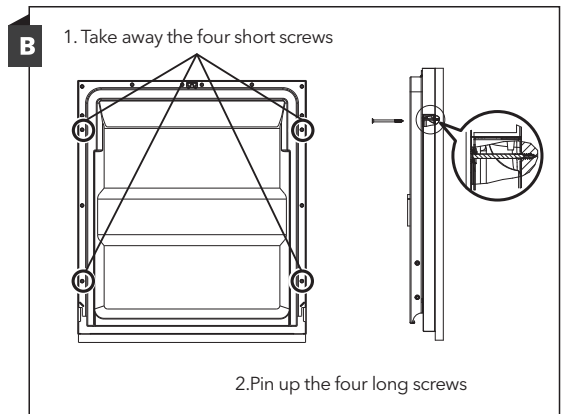
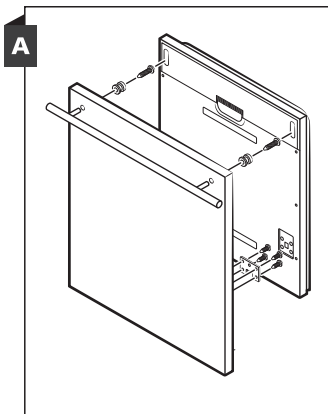
Semi-integrated model

Separate velcro stripe A and velcro stripe B and attach velcro stripe A on the inner side of the aesthetic panel. Attach the felted velcro stripe B on the outer door of dishwasher (see figure A). After positioning of the panel, fix the panel onto the outer door by screws and bolts (See figure B).



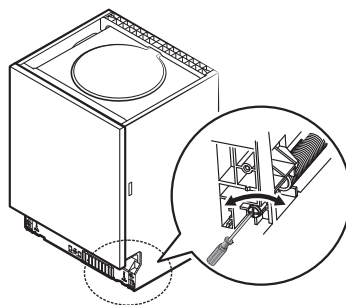
Fully-integrated model

Install the hook on the aesthetic wooden panel and put the hook into the slot of the outer door of dishwasher (see figure A). After positioning of the panel, fix the panel onto the outer door by screws and bolts (See figure B).



Step 3. Tension adjustment of the door

1. The door springs are set at the factory to the proper tension for the outer door. If aesthetic wooden panel are installed, you will have to adjust the door spring tension. Rotate the adjusting screw to drive the adjustor to strain or relax the steel cable.
2. Door spring tension is correct when the door remains horizontal in the fully opened position, yet rises to a close with the slight lift of a finger

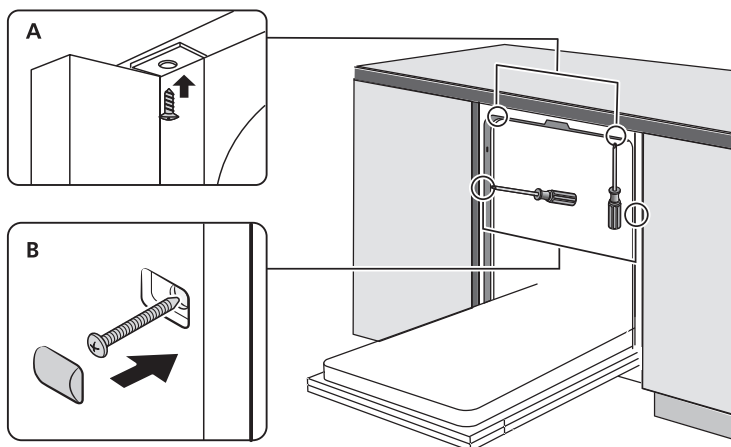


Step 4. Dishwasher installation steps



Please refer to the specific installation steps in the installation drawings.

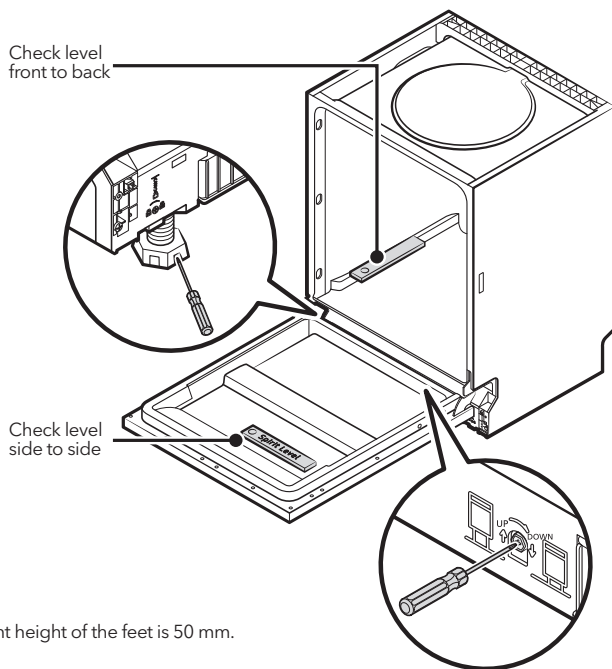
1. Affix the condensation strip under the work surface of cabinet. Please ensure the condensation strip is flush with edge of work surface. (Step 2)
2. Connect the inlet hose to the cold water supply.
3. Connect the drain hose.
4. Connect the power cord.
5. Place the dishwasher into the cabinet.
6. Level the dishwasher. The rear foot can be adjusted from the front of the dishwasher by turning the Philips screw in the middle of the base of dishwasher use a Philips screw driver. To adjust the front feet, use a flat screw driver and turn the front feet until the dishwasher is level. (Step 5 to Step 6)
7. Install the furniture door to the outer door of the dishwasher. (Step 7 to Step 10)
8. Adjust the tension of the door springs by using a Philips screw driver turning in a clockwise motion to tighten the left and right door springs. Failure to do this could cause damage to your dishwasher. (Step 11)
9. The dishwasher must be secured in place. There are two ways to do this:
 - A. Normal work surface: Put the installation hook into the slot of the side panel and secure it to the work surface with the the screws.
 - B. Marble or granite work top: Fix the side with screws.



Step 5. Levelling the dishwasher

Dishwasher must be level for proper dish rack operation and wash performance.

1. Place a spirit level on door and rack track inside the tub as shown to check that the dishwasher is level.
2. Level the dishwasher by adjusting the three levelling feet individually.
3. When level the dishwasher, please pay attention not to let the dishwasher tip over.



NOTE

Maximum adjustment height of the feet is 50 mm.

TROUBLESHOOTING TIPS

Before Calling for Service

Reviewing the charts on the following pages may save you from calling for service.

Problem	Possible Causes	What to Do
Dishwasher doesn't start	Fuse blown, or the circuit break tripped.	Replace fuse or reset circuit breaker. Remove any other appliances sharing the same circuit with the dishwasher.
	Power supply is not turned on.	Make sure the dishwasher is turned on and the door is closed securely. Make sure the power cord is properly plugged into the wall socket.
	Water pressure is low	Check that the water supply is connected properly and the water is turned on.
	Door of dishwasher not properly closed.	Make sure to close the door properly and latch it.
Water not pumped from dishwasher	Twisted or trapped drain hose.	Check the drain hose.
	Filter clogged.	Check the filter system.
	Kitchen sink clogged.	Check the kitchen sink to make sure it is draining well. If the problem is the kitchen sink that is not draining, you may need a plumber rather than a serviceman for dishwashers.
Foam in the tub	Wrong detergent.	Use only the special dishwasher detergent to avoid suds. If this occurs, open the dishwasher and let suds evaporate. Add 1 liter of cold water to the bottom of the dishwasher. Close the dishwasher door, then select any cycle. Initially, the dishwasher will drain out the water. Open the door after draining stage is complete and check if the suds have disappeared. Repeat if necessary.
	Spilled rinse aid.	Always wipe up rinse aid spills immediately.
Stained tub interior	Detergent with colorant may have been used.	Make sure that the detergent has no colorant.
White film on inside surface	Hard water minerals.	To clean the interior, use a damp soft cloth with dishwasher detergent and wear rubber gloves. Never use any other cleaner than dishwasher detergent otherwise, it may cause foaming or suds.
There are rust stains on cutlery	The affected items are not corrosion resistant.	Avoid washing items that are not corrosion resistant in the dishwasher.
	A program was not run after dishwasher salt was added. Traces of salt have gotten into the wash cycle.	Always run a wash program without any crockery after adding salt. Do not select the Turbo function (if present), after adding dishwasher salt.
	The lid of the softer is loose.	Check the softener lid is secure.

Problem	Possible Causes	What to Do
Knocking noise in the dishwasher	A spray arm is knocking against an item in a basket	Interrupt the program and rearrange the items which are obstructing the spray arm.
Rattling noise in the dishwasher	Items of crockery are loose in the dishwasher.	Interrupt the program and rearrange the items of crockery.
Knocking noise in the water pipes	This may be caused by on-site installation or the cross-section of the piping.	This has no influence on the dishwasher function. If in doubt, contact a qualified plumber.
The dishes are not clean	The dishes were not loaded correctly.	See PART II "Preparing And Loading Dishes".
	The program was not powerful enough.	Select a more intensive program.
	Not enough detergent was dispensed	Use more detergent, or change your detergent.
	Items are blocking the movement of the spray arms.	Rearrange the items so that the spray can rotate freely.
	The filter combination is not clean or is not correctly fitted in the base of wash cabinet. This may cause the spray arm jets to get blocked.	Clean and fit the filter correctly. Clean the spray arm jets.
Cloudiness on glassware.	Combination of soft water and too much detergent.	Use less detergent if you have soft water and select a shorter cycle to wash the glassware and to get them clean.
White spots appear on dishes and glasses.	Hard water area can cause limescale deposits.	Check water softener settings or fill status of salt container.
Black or grey marks on dishes	Aluminum utensils have rubbed against dishes	Use a mild abrasive cleaner to eliminate those marks.
Detergent left in dispenser	Dishes block detergent dispenser	Re-loading the dishes properly.
The dishes aren't drying	Improper loading	Use gloves if detergent residue can be found on dishes to avoid skin irritations.
	Dishes are removed too soon	Do not empty your dishwasher immediately after washing. Open the door slightly so that the steam can come out. Take out the dishes until the inside temperature is safe to touch. Unload the lower basket first to prevent the dropping water from the upper basket.
The dishes aren't drying	Wrong program has been selected.	With a short program, the washing temperature is lower, decreasing cleaning performance. Choose a program with a long washing time.
	Use of cutlery with a low-quality coating.	Water drainage is more difficult with these items. Cutlery or dishes of this type are not suitable for washing in the dishwasher.

**WARNING!**

Self-repair or non-professional repair may cause serious risks to the safety of the user of the appliance and impact warranty.

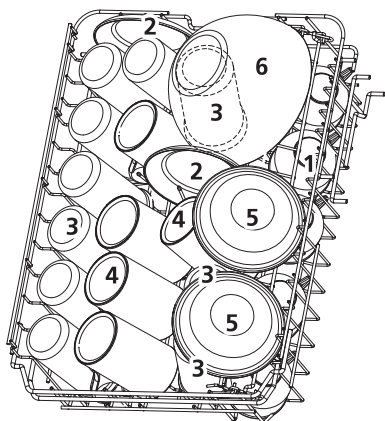
AVAILABILITY OF SPARE PARTS

- **Seven years after placing the last unit of the model on the market:** Motor, circulation and drain pump, heaters and heating elements, including heat pumps (separately or bundled), piping and related equipment including all hoses, valves, filters and aqua stops, structural and interior parts related to door assemblies (separately or bundled), printed circuit boards, electronic displays, pressure switches, thermostats and sensors, software and firmware including reset software.
- **Ten years after placing the last unit of the model on the market:** Door hinge and seals, other seals, spray arms, drain filters, interior racks and plastic peripherals such as baskets and lids.

LOADING THE BASKETS ACCORDING TO EN60436

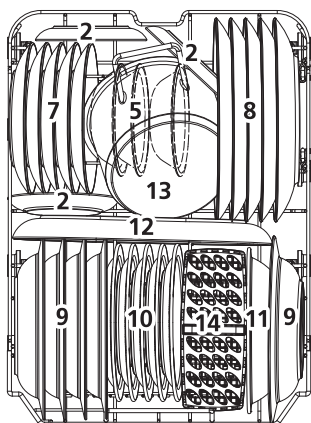
Loading the dishwasher to its full capacity will contribute to energy and water savings.

1. Upper basket:



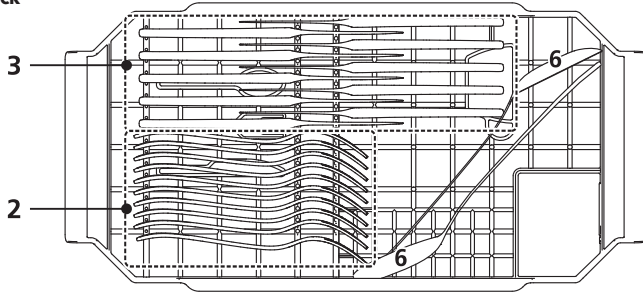
Number	Item
1	Cups
2	Saucers
3	Glasses
4	Mugs
5	Dessert bowls
6	Glass bowl

2. Lower basket:

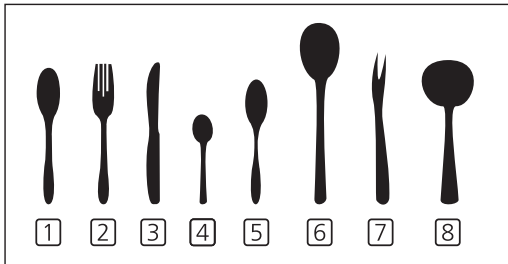
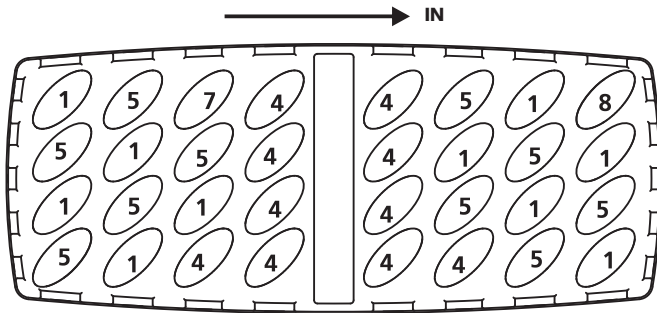


Number	Item
7	Dessert plates
8	Dinner plates
9	Soup plates
10	Melamine dessert plates
11	Melamine bowl
12	Oval platter
13	Small pot
14	Cutlery basket

3. Cutlery rack

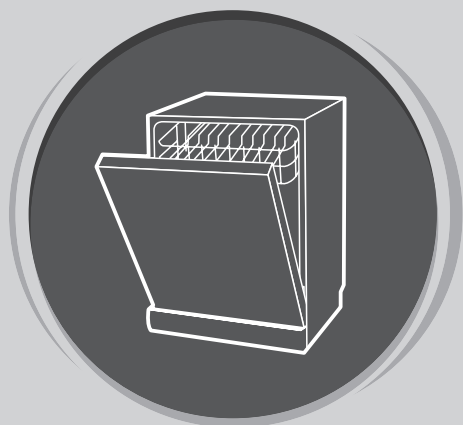


4. Cutlery basket



Number	Item
1	Soup spoons
2	Forks
3	Knives
4	Tea spoons
5	Dessert spoons
6	Serving spoons
7	Serving forks
8	Gravy ladles

Information for comparability tests in accordance with EN60436
 Capacity: 10 place settings
 Position of the upper basket: lower position
 Program: ECO
 Rinse aid setting: MAX
 Softener setting: H3



DISHWASHER

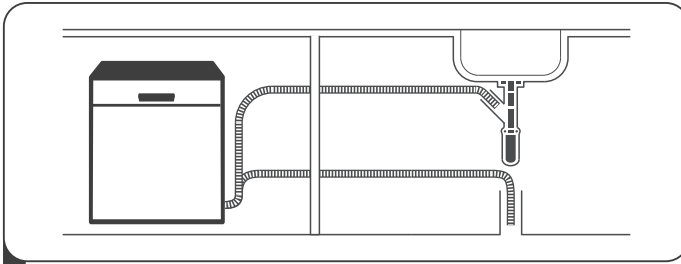
User Manual

PART II: SPECIAL VERSION
WDI462M

Please read this manual carefully before using the dishwasher and
Keep this manual for future reference.

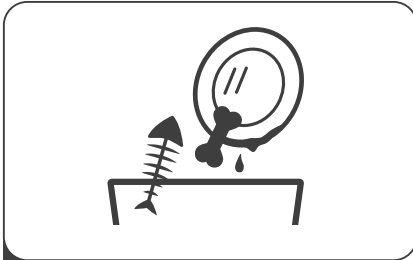
QUICK USER GUIDE

Please read the corresponding content in the instruction manual for detailed operating method.

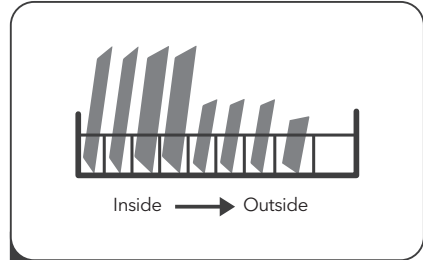


1 Install the dishwasher

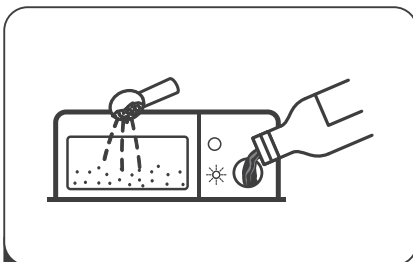
(Please check the section 5 "INSTALLATION INSTRUCTION " of PART I: Generic Version.)



2 Remove larger residue from dishes.
Avoid pre-rinsing.



3 Load the baskets.



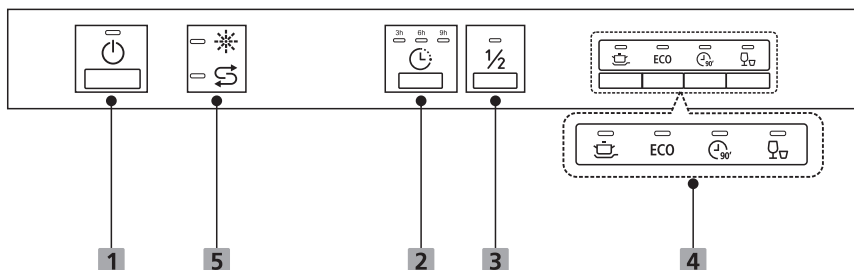
4 Fill the dispenser with detergent and rinse aid.



5 Select a suitable program and start the dishwasher.

USING YOUR DISHWASHER





Control Panel





Operation (Button)

- 1** Power Press this button to turn on your dishwasher.
- 2** Delay Press the button to set the delay time.
- 3** Half-load When you have about or less than half of full place settings dishware to wash, you can choose this function to save energy and water. (It can only be used with Intensive, ECO, 90 min.)

Select the appropriate washing program, the selected program indicator will be lit.

- 4** Program
 -  **Intensive**
Heavily soiled items include pots and pans. With dried on food.
 -  **ECO**
This is the standard program suitable for normally soiled loads, such as pots, plates, glasses and lightly soiled pans.
 -  **90 min**
For normally soiled loads that need quick wash.
 -  **Rapid**
A shorter wash for lightly soiled loads that do not need drying.

Display

- 5** Warning indicator
 -  **Rinse Aid**
If the "☀" indicator is lit, it means the dishwasher is low on dishwasher rinse aid and requires a refill.
 -  **Salt**
If the "♻" indicator is lit, it means the dishwasher is low on dishwasher salt and needs to be refilled.

WATER SOFTENER

The water softener must be set manually, using the water hardness dial.

The water softener is designed to remove minerals and salts from the water, which would have a detrimental or adverse effect on the operation of the appliance.

The more minerals there are, the harder your water is.

The softener should be adjusted according to the hardness of the water in your area. Your local Water Authority can advise you on the hardness of the water in your area.

Adjusting salt consumption

The dishwasher is designed to allow for adjustment in the amount of salt consumed based on the hardness of the water used. This is intended to optimise and customise the level of salt consumption.

Please follow the steps below for adjustment in salt consumption.

1. Open the door, switch on the appliance;
2. Within 60 seconds after the appliance was switched on press the Rapid button for more than 5 seconds to enter the water softener setting mode.
3. Press the Rapid button again to select the proper set according to your local environment, the setting will change in the following sequence:
H1->H2->H3->H4->H5->H6;
4. Press the Power button to end the setting mode.

WATER HARDNESS				Water softener level	Regeneration occurs every X program sequence ¹⁾	Salt consumption (gram/cycle)
German dH *	French fH **	British Clarke ***	Mmol/l			
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1->Rapid Light bright	No regeneration	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2->90 min Light bright	10	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3->Rapid, 90 min Light bright	5	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4->ECO Light bright	3	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5->ECO, Rapid Light bright	2	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6->ECO, 90 min Light bright	1	60

1 dH=1.25 Clarke=1.78 fH=0.178mmol/l

The factory setting: H3

¹⁾ Every cycle with a regeneration operation consumes additional 2.0 litres of water, the energy consumption increases by 0.02 kWh and the program extends by 4 minutes.

NOTE

Please check the section 3 "Loading The Salt Into The Softener" of PART I: Generic Version, If your dishwasher lacks salt.

NOTE

If your model does not have any water softener, you may skip this section.

Water Softener

The hardness of the water varies from place to place. If hard water is used in the dishwasher, deposits will form on the dishes and utensils.

The appliance is equipped with a special softener that uses a salt container specifically designed to eliminate lime and minerals from the water.

Preparing And Loading Dishes

- Consider buying utensils which are identified as dishwasher-proof.
- For particular items, select a program with the lowest possible temperature.
- To prevent damage, do not take glass and cutlery out of the dishwasher immediately after the program has ended.

For washing the following cutlery/dishes

Are not suitable

- Cutlery with wooden, horn china or mother-of-pearl handles
- Plastic items that are not heat resistant
- Older cutlery with glued parts that are not temperature resistant
- Bonded cutlery items or dishes
- Pewter or cooper items
- Crystal glass
- Steel items subject to rusting
- Wooden platters
- Items made from synthetic fibres

Are of limited suitability

- Some types of glasses can become dull after a large number of washes
- Silver and aluminum parts have a tendency to discolour during washing
- Glazed patterns may fade if machine washed frequently

Recommendations for loading the dishwasher

Scrape off any large amounts of leftover food. Soften remnants of burnt food in pans. It is not necessary to rinse the dishes under running water.

For best performance of the dishwasher, follow these loading guidelines.

(Features and appearance of baskets and cutlery baskets may vary from your model.)

Place objects in the dishwasher in the following way:

- Items such as cups, glasses, pots/pans, etc. must face downwards.
- Curved items, or ones with recesses, should be loaded aslant so that water can run off.
- All utensils are stacked securely and can not tip over.
- All utensils are placed in the way that the spray arms can rotate freely during washing.
- Load hollow items such as cups, glasses, pans etc. With the opening facing downwards so that water cannot collect in the container or a deep base.
- Dishes and items of cutlery must not lie inside one another, or cover each other.
- To avoid damage, glasses should not touch one another.
- The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups.
- Long bladed knives stored in an upright position are a potential hazard!
- Long and / or sharp items of cutlery such as carving knives must be positioned horizontally in the upper basket.
- Please do not overload your dishwasher. This is important for good results and for reasonable consumption of energy.



NOTE

Very small items should not be washed in the dishwasher as they could easily fall out of the basket.

Removing the dishes

To prevent water dripping from the upper basket into the lower basket, we recommend that you empty the lower basket first, followed by the upper basket.



WARNING!



Items will be hot! To prevent damage, do not take glass and cutlery out of the dishwasher for around 15 minutes after the program has ended.

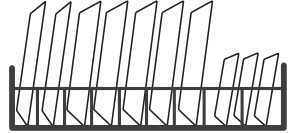
Loading the upper basket

The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups and saucers, as well as plates, small bowls and shallow pans (as long as they are not too dirty). Position the dishes and cookware so that they will not get moved by the spray of water.



Loading the lower basket

We suggest that you place large and difficult to clean items into the lower basket: such as pots, pans, lids, serving dishes and bowls, as shown in the figure below. It is preferable to place serving dishes and lids on the side of the racks in order to avoid blocking the rotation of the top spray arm. The maximum diameter advised for plates in front of the detergent dispenser is of 19 cm, this not to hamper the opening of it.



Loading the cutlery basket

Cutlery should be placed in the cutlery basket separate from each other in the appropriate positions. Avoid nesting of the cutlery to prevent insufficient cleaning performance.

WARNING!



Do not let any item extend through the bottom.
Always load sharp utensils with the sharp point down!

NOTE

For the best washing effect, please load the baskets refer to standard loading options on last section of PART I: Generic Version


Function Of The Rinse Aid And Detergent

The rinse aid is released during the final rinse to prevent water from forming droplets on your dishes, which can leave spots and streaks. It also improves drying by allowing water to run off the dishes. Your dishwasher is designed to use liquid rinse aids.

WARNING!

Only use branded rinse aid for dishwasher. Never fill the rinse aid dispenser with any other substances (e.g. Dishwasher cleaning agent, liquid detergent). This would damage the appliance.

When to refill the rinse aid dispenser

Unless the rinse-aid warning light () on the control panel is on, you can always estimate the amount from the color of the optical level indicator located next to the cap. When the rinse-aid container is full, the indicator will be fully dark. The size of the dark dot decreases as the rinse- aid diminishes. You should never let the rinse aid level be less than 1/4 full.

As the rinse aid diminishes, the size of the black dot on the rinse aid level indicator changes, as illustrated below.



Full



3/4 full



1/2 full



1/4 full



Empty

Function of detergent

The chemical ingredients that compose the detergent are necessary to remove, crush and dispense all dirt out of the dishwasher. Most of the commercial quality detergents are suitable for this purpose.



WARNING!

Proper Use of Detergent

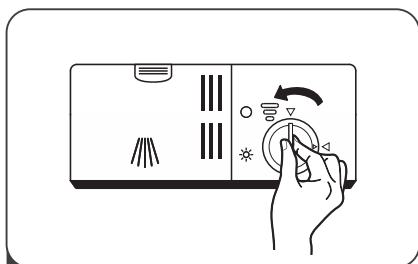
Use only detergent specifically made for dishwashers use. Keep your detergent fresh and dry. Do not fill detergent into the dispenser until you are ready to start the dishwasher.



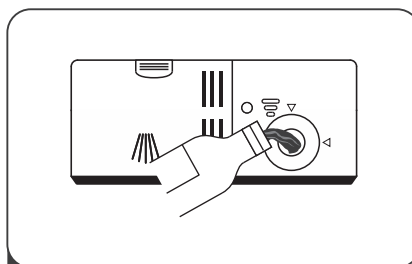
Dishwasher detergent is corrosive!

Keep dishwasher detergent out of the reach of children.

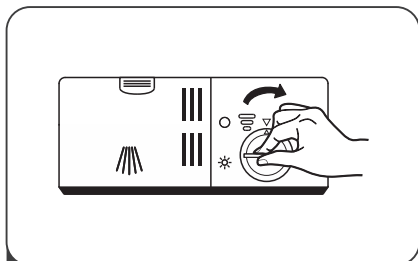
Filling The Rinse Aid Reservoir



- 1 Remove the rinse aid reservoir cap by rotating it counterclockwise.



- 2 Carefully pour in the rinse aid into the dispenser, whilst avoiding it to overflow.



- 3 Close the rinse aid reservoir cap by rotating it clockwise.

NOTE

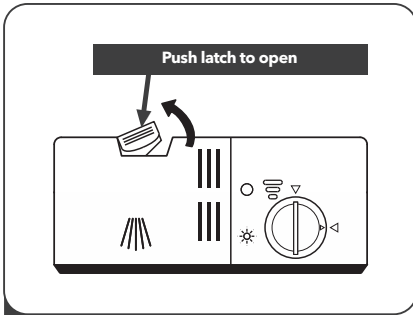
Clean up any spilled rinse aid with an absorbent cloth to avoid excessive foaming during the next wash.

Adjusting the rinse aid reservoir

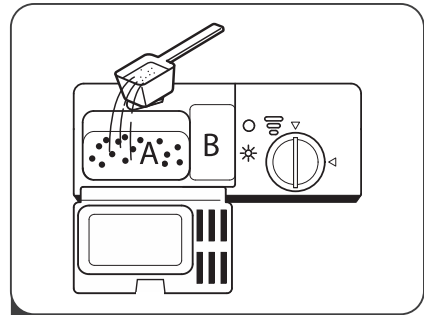
Remove the rinse aid reservoir cap. Turn the rinse aid indicator dial to a number. The higher the number, the more rinse aid the dishwasher uses. If the dishes are not drying properly or are spotted, adjust the dial to the next higher number until your dishes are spot-free. Reduce it if there are sticky whitish stains on your dishes or a bluish film on glassware or knife blades.



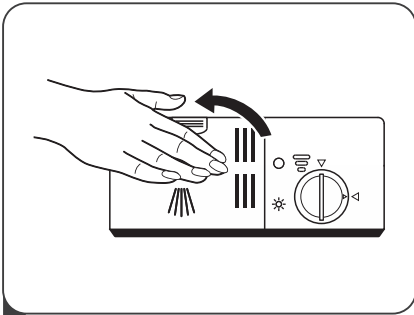
Filling The Detergent Dispenser



- 1 Press the release latch on the detergent dispenser to open the cover.



- 2 Add detergent into the larger cavity (A) for main wash. For more heavily soiled wash loads, also add some detergent into the smaller cavity (B) for release during pre-wash.



- 3 Close the cover and press on it until it locks into place.






NOTE

Please observe the manufacturer's recommendations on the detergent packaging.

Wash Cycle Table

The table below shows which programs are best for the levels of food residue on them and how much detergent is needed. It also shows various information about the programs. Consumption values and program duration are only indicative except for ECO program.

● indicates that the program uses rinse aid in the last rinse.

Program	Description Of Cycle	Detergent Pre/Main Wash	Running Time (min)	Energy (kWh)	Water (L)	Rinse Aid
 Intensive	Pre-wash (50°C)					
	Wash (65°C)					
	Rinse	4/14 g	205	1.378	15.3	●
	Rinse	1 or 2 tabs				
	Rinse (65°C)					
Drying						
ECO (*EN 60436)	Wash (45°C)					
	Rinse					
	Rinse (60°C)	18 g	235	0.755	9.0	●
	Drying					
 90 Min	Wash (60°C)					
	Rinse	18 g	90	1.093	10.2	●
	Rinse (65°C)	1 tab				
	Drying					
 Rapid	Wash (50°C)					
	Rinse	12 g	30	0.539	10.0	○
	Rinse (45°C)					



NOTE

ECO (*EN 60436)

The ECO program is suitable to clean normally soiled tableware, that for this use, it is the most efficient program in terms of its combined energy and water consumption, and it is used to assess compliance with the EU ecodesign legislation.

Saving Energy

1. Pre-rinsing of tableware items leads to increased water and energy consumption and is not recommended.
2. Washing tableware in a household dishwasher usually consumes less energy and water in the use phase than hand dishwashing when the household dishwasher is used according to the instructions.

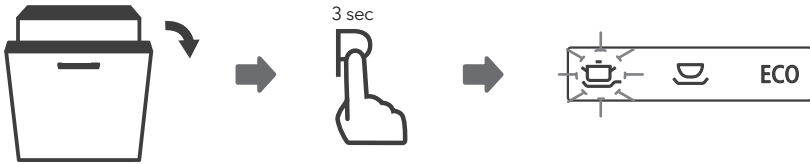
Starting A program

1. Draw out the lower and upper basket, load the dishes and push them back. It is commended to load the lower basket first, then the upper one.
2. Pour in the detergent.
3. Insert the plug into the socket. The power supply refer to last page "Product fiche". Make sure that the water supply is turned on to full pressure.
4. Open the door, touch the Power button, and the On/Off light will turn on.
5. Choose a program, the response light will turn on. Then close the door, the dishwasher will start its cycle.

Changing The Program Mid-cycle

A program can only be changed if it has been running only for a short period of time, otherwise the detergent may have already been released or the wash water with detergent has already been drained. If this is the case, the dishwasher needs to be reset and the detergent dispenser must be refilled. To reset the dishwasher, follow the instructions below:

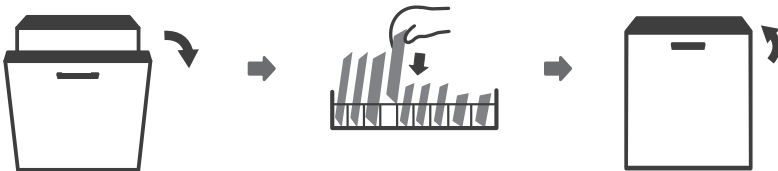
1. Open the door a little to stop the dishwasher, after the spray arm stopped working, you can open the door completely.
2. Press Program button more than three seconds the machine will be in program selection mode
3. You can change the program to the desired cycle setting.



Forget To Add A Dish?

A forgotten dish can be added any time before the detergent dispenser opens. If this is the case, follow the instructions below:

1. Open the door a little to stop the washing.
2. After the spray arms stopped working, you can open the door completely.
3. Add the forgotten dishes.
4. Close the door.
5. The dishwasher will start running again.



WARNING!



It is dangerous to open the door mid-cycle, as hot steam may scald you.

ERROR CODES

If there is a malfunction the dishwasher will display an error code. The following table shows possible error codes and their causes.

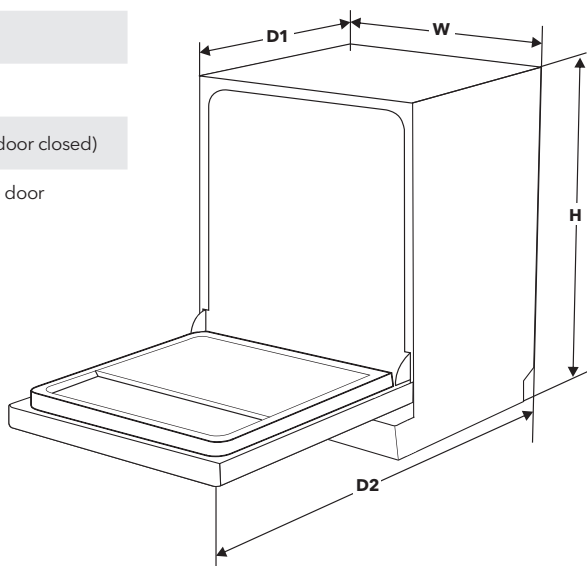
Codes	Meanings	Possible Causes
The Rapid light flicker	Longer inlet time.	Faucets is not opened, or water intake is restricted, or water pressure is too low.
The 90 min and Rapid light flicker	Not reaching required temperature.	Malfunction of heating element.
The ECO light flicker	Overflow.	Some element of dishwasher leaks.
The intensive, ECO, Rapid light flicker	Failure of communication between main circuit board with display circuit board.	Open circuit or break wiring for the communication.

WARNING!

- If overflow occurs, turn off the main water supply before calling a service.
- If there is water in the base pan because of an overflow or small leak, the water should be removed before restarting the dishwasher.
- If there is an error code that cannot be solved, please request professional assistance.

TECHNICAL INFORMATION

Height (H)	815mm
Width (W)	448mm
Depth (D1)	550mm (with the door closed)
Depth (D2)	1150mm (with the door opened 90°)



Product information sheet (EN60436)

Supplier's name or trade mark: Tesla

Supplier's address (b): Comtrade Distribucija d.o.o., Letališka cesta 29B, 1000 Ljubljana, SI

Model identifier: WDI462M

General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value	
Rated capacity (*) (ps)	10	Dimensions in cm	Height	82
			Width	45
			Depth	55
EEI (*)	55,9	Energy efficiency class (*)	E (c)	
Cleaning performance index (*)	1,125	Drying performance index (*)	1,065	
Energy consumption in kWh [per cycle], based on the eco programme using cold water fill. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0,755	Water consumption in litres [per cycle], based on the eco program. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	9,0	
Program duration (*) (h:min)	3:55	Type	Fully intergrated	
Airborne acoustical noise emissions (*) (dB(A) re 1 pW)	49	Airborne acoustical noise emission class (*)	C (c)	
Off-mode (W)	0,49	Standby mode (W)	N/A	
Delay start (W) (if applicable)	1,00	Networked standby (W) (if applicable)	N/A	

Minimum duration of the guarantee offered by the supplier (b): 24 months

Additional information:

Weblink to the supplier's website, where the information in point 6 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2022 (1) (b) is found: tesla.info

(*) for the eco program.

(b) changes to these items shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of Article 4 of Regulation (EU) 2017/1369.

(c) if the product database automatically generates the definitive content of this cell the supplier shall not enter these data.

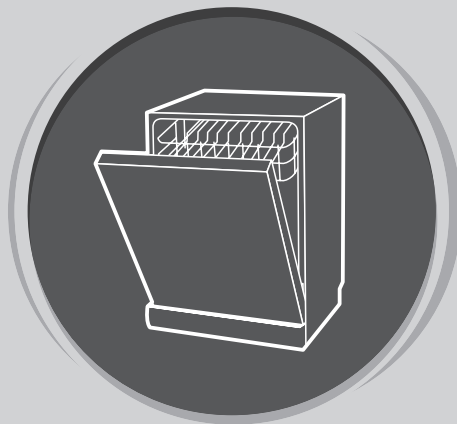
(1) Commission Regulation (EU) 2019/2022 of 1 October 2019 laying down eco design requirements for household dishwashers pursuant to Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council amending Commission Regulation (EC) No 1275/2008 and repealing Commission Regulation (EU) No 1016/2010 (see page 267 of this Official Journal).

Link to the EU EPREL database

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the registration of this appliance in the EU EPREL database.

Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is possible to find information related to the performance of the product in the EU EPREL database using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you can find on the rating plate of the appliance. For more detailed information about the energy label, visit www.theenergylabel.eu.



PJATALARËSE

Përdoruesi Manual

PJESA UNË: GJENERIK
VERSION

Ju lutem lexoni kjo manual me kujdes përpara duke përdorur të pjatlarëse dhe Mbani kjo manual për e ardhmja referencë.

UDHËZIME TË SIGURISË



PARALAJMËRIM!

Kur përdorni një makinë larëse enësh, respektoni masat paraprake të mëposhtme:

- Instalimi dhe riparimi mund të kryhen vetëm nga një teknik i kualifikuar
- Pajisja është menduar për përdorim shtëpiak dhe për qëllime të ngjashme, si p.sh.
 - hapësira kuzhine për punësim në dyqane, zyra dhe ambiente të tjera pune;
 - ekonomitë shtëpiake bujqësore;
 - nga mysafirët e hotelit dhe motelit, si dhe të llojeve të tjera të objekteve akomoduese;
 - objektet që ofrojnë shërbimin e fjetjes dhe mëngjesit;
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e lart dhe personat me aftësi të reduktuara fizike, shqisore ose mendore ose mungesë përvoja dhe njohurie nëse u është dhënë mbikëqyrje ose udhëzime në lidhje me përdorimin e pajisjes në mënyrë të sigurt dhe janë të vetëdijshëm për rrezikun i mundshëm.
- Fëmijët nuk duhet të luajnë me këtë pajisje. Pajisja nuk duhet të pasrohet nga fëmijët, përveç nëse ata mbikëqyren. (Sipas EN60335-1)
- Kjo pajisje nuk është e destinuar për t'u përdorur nga persona (përfshirë fëmijët) me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose persona pa përvojë dhe njohuri, përveç rastit kur atyre u është dhënë mbikëqyrje ose udhëzime në lidhje me përdorimin e pajisjes nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre. (Sipas IEC60335-1)
- Paketimi mund të jetë i rrezikshëm për fëmijët!
- Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar që nuk luajnë me pajisjen.
- Ky produkt është menduar vetëm për përdorim shtëpiak dhe të brendshëm.
- Për të zvogëluar rrezikun e goditjes elektrike, mos e zhytni produktin, kordonin ose spinën në ujë ose ndonjë lëng tjetër. Përpara pastrimit dhe mirëmbajtjes së pajisjes, fiken pajisjen.
- Për pastrim, përdorni një leckë të butë të lagur me sapun të butë, më pas fshijeni përsëri me një leckë të thatë.



Udhëzimet e tokëzimit

- Kjo pajisje duhet të jetë e tokëzuar. Në rast të një defekti ose avarie, tokëzimi do të zvogëlojë rrezikun e goditjes elektrike duke lejuar që rryma elektrike të gjejë rrugën e saj me të paktnë rezistencës. Kjo pajisje është e pajisur me një prizë tokëzimi.
- Është thelbësore që spina të lidhet me një prizë të përshtatshme të instaluar dhe të tokëzuar në përputhje me të gjitha kodet dhe rregulloret lokale.
- Lidhja jo e duhur e pajisjes me përcuesin e tokëzimit mund shkaktojë rrezik për goditje elektrike. Nëse keni dyshime për tokëzimin e duhur të pajisjes, kontrolloni tokëzimi së bashku me një elektrikist të kualifikuar ose përfaqësues shërbimi.
- Nëse spina që vjen me pajisjen nuk i përshatet prizës, mos e ndërroni.

- Kërkojini një elektrikist të kualifikuar të instalojë një prizë të përshtatshme për ju ose në raftet e enëve që janë në pjatalarëse.
- Mos e përdorni lavastovljen nëse të gjitha pjesët nuk janë në pozicionet e tyre.
- Jini shumë të kujdesshëm kur hapni derën e enëlarëses ndërsa ajo është në punë, pasi ekziston rreziku i spërkatjes së ujit.
- Mos vendosni objekte të rënda në derën e hapur të makinës dhe mos qëndroni mbi të. Pajisja mund të kthehet.
- Kur rregulloni enët për t'u larë:
 - 1) Vendosni objektet e mprehta në mënyrë që të mos dëmtojnë guarnicionin e derës;
 - 2) Paralajmërim: Thikat dhe aksesoret e tjerë me majë të mprehtë duhet të vendosen në kosh me pikat e tyre të kthyer poshtë ose duhet të vendosen në një pozicion horizontal.
- Disa detergjentë për larjen e enëve janë shumë alkaline. Nëse gëlltiten, ato mund të jenë jashtëzakonisht të rrezikshme.
- Shmangni kontaktin me lëkurën dhe sytë dhe mbajini fëmijët larg makinës larëse enësh nëse dera është e hapur.
- Në fund të ciklit të larjes, kontrolloni nëse ka mbetur pluhur detergjent.
- Mos lani enët plastike nëse nuk janë të shënuara "të lahen në makinë" ose të ngjashme.
- Për kontejnerët plastike që nuk kanë asnjë shenjë, kontrolloni rekomandimet e prodhuesit.
- Përdorni vetëm detergjentë dhe shpëlarës të rekomanduar për përdorim në pjatalarëse automatike.
- Asnjëherë mos vendosni sapun, detergjent rrobash ose detergjent duarsh në pjatalarëse.
- Mos e lini derën hapur, pasi kjo rrit rrezikun e kërcitjes.
- Nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga prodhuesi, agjenti i tij i shërbimit ose një person i kualifikuar në mënyrë të ngjashme, për të shmangur rreziqet e mundshme.
- Gjatë instalimit, kabloja e lidhjes nuk duhet të përkulet ose shtypet në mënyrë të tepruar ose të rrezikshme.
- Mos i ndryshoni gabimisht butonat e kontrollit.
- Njësia duhet të lidhet me valvulën kryesore të ujit duke përdorur një grup të ri zorrësh. Mos përdorni grupe të vjetra çorape.
- Për të kursyer energji, pajisja do të fiket automatikisht në modalitetin e gatishmërisë nëse pajisja nuk është aktive për një periudhë prej 15 minutash.
- Numri maksimal i kompleteve gjatë larjes është 10.
- Presioni maksimal i lejuar i ujit në hyrje është 1 mpa.
- Presioni minimal i lejuar i ujit në hyrje është 0.04 MPa.

Largimi



- Për të hequr paketimin dhe vetë pajisjen, kontaktoni një qendër riciklimi. Prisi kabllon lidhëse dhe fikni mekanizimin e mbylljes së derës së pajisjes.
- Paketimi i kartonit është bërë nga letra e ricikluar

- dhe duhet të dërgohet në një pikë grumbullimi të mbetjeve të letrës për riciklim.
- Duke e hedhur produktin në mënyrë korrekte, do të ndihmoni në parandalimin e pasojave të mundshme negative për mjedisin dhe shëndetin e njeriut, të cilat përndryshe mund të shkaktohen nga hedhja e gabuar e mbeturinave si kjo pajisje.

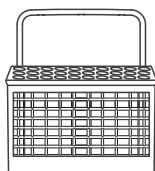
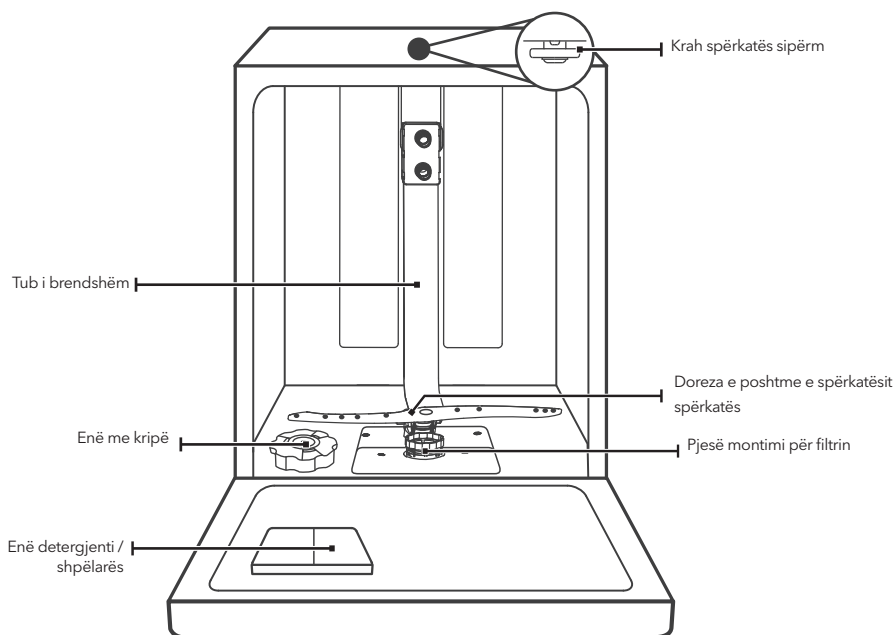
- Për më shumë informacion mbi riciklimin e këtij produkti, ju lutemi kontaktoni zyrën e këshillit tuaj lokal ose shërbimin bashkiak të hedhjes së mbeturinave.
- **HEQJA: Mos e hidhni këtë produkt si mbeturina komunale të pazgjedhura. Këto lloj mbetjesh duhet të grumbullohen veçmas për trajtimin e tyre të veçantë.**

SHPLLJA E PRODUKTIT

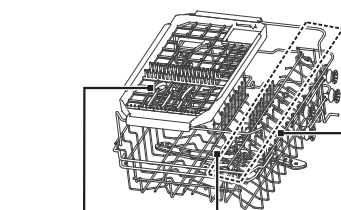


E RËNDËSISHME!

Për performancën maksimale të makinës larëse enësh, lexoni të gjithë manualin e udhëzimeve përpara se ta përdorni për herë të parë.



Shporta e takëmeve



Rafti i enëve për të ngrënë

Krahu i sipërm spërkatës

E sipërme shporta



Ecja për gota

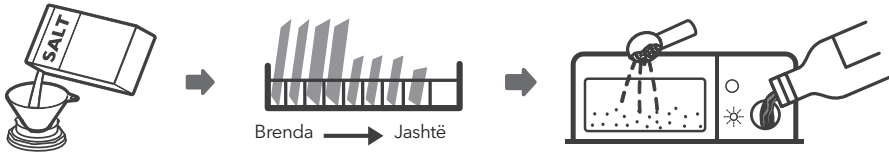
Shporta e poshtme



Imazhet janë vetëm për qëllime ilustruese, modele të ndryshme mund të ndryshojnë.

PËRDORIMI I PJALALARAVE TUAJ

Përpara se të filloni të përdorni lavastoviljen:



1. Rregulloni zbutësin e ujit
2. Shtoni kripë në zbutës

3. Vendosni enët në shporta
4. Mbushni enën e detergjentit / shpëlarës

SHËNIM

Nëse keni nevojë të rregulloni zbutësin e ujit, referojuni seksionit 1 "Zbutësi i ujit", i vendosur në SEKSIONIN II: Udhëzime specifike të modelit.

Vendosni kripën në zbutës

SHËNIM

Nëse modeli i makinës suaj nuk përdor zbutës uji, mund ta kapërceni këtë seksion.

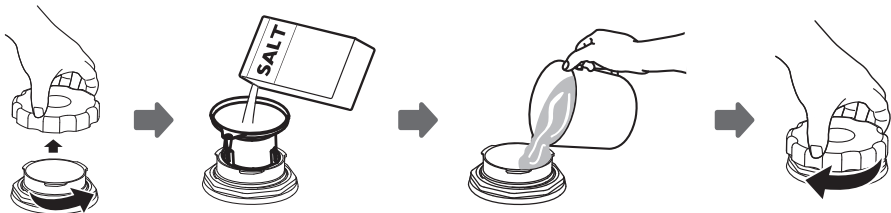
Përdorni vetëm kripë të klasës së pjatlarëse.

Ena e kripës ndodhet nën koshin e poshtëm dhe duhet të mbushet siç tregohet në tekstin më poshtë:

PARALAJMËRIMI!

- **Përdorni vetëm kripë e prodhuar posaçërisht për pjatlarëse!**
Çdo lloj tjetër kripe që nuk është prodhuar posaçërisht për përdorim në makinë larëse enësh, veçanërisht kripa e tryezës, do të dëmtojë zbutësin e ujit. Në rast dëmtimi të shkaktuar nga përdorimi i një lloji të papërshtatshëm të kripës, prodhuesi nuk jep asnjë garanci dhe as nuk mban përgjegjësi për ndonjë dëm të shkaktuar me atë rast.
- **Shtoni kripë vetëm pak përpara se makina të nisë ciklin e larjes.**
Në këtë mënyrë, ju do të parandaloni që kokrrat e mundshme të derdhura të kripës ose ujit të kripur të mbeten në fund të makinës për një periudhë kohe, gjë që mund të shkaktojë ndryshkje.

Ndiqui hapat e mëposhtëm për të shtuar kripën e makinës larëse enësh:



1. Hiqni koshin e poshtëm dhe hiqni atë mbulesa e rezervuarit.
2. Vendosni pjesën e poshtme të hinkës (e dhënë me produktin) në hapje dhe derdhni rreth 1.5 kg kripë për pjatlarëse
3. Mbushni enën e kripës me ujë deri në kufiri maksimal. Është e zakonshme në këtë rast për të derdhur një sasi të vogël uji nga tavën e kripës.
4. Pasi të keni mbushur enën, kthejeni atë mbulojeni dhe vidosni fort.

5. Pasi të keni shtuar kripë në enën e kripës, drita paralajmëruese e kripës do të ndalet të pulsojë.
6. Disa nga programet e larjes duhet të jenë filloni menjëherë pasi të keni hedhur kripë në enë për kripë (Ne sugjerojmë të përdorni një nga programet më të shkurtra). Përndryshe, uji i kripur mund ta dëmtojë atë sistemi i filtrit, pompa ose disa pjesë të tjera të rëndësishme të makinës. Në këtë në rast, garancia nuk do të zbatohet.

SHËNIM

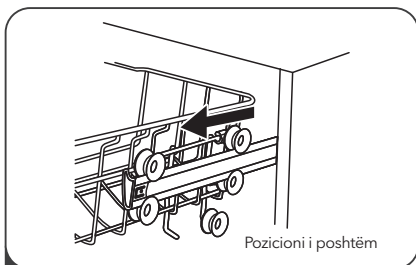
- Ena e kripës duhet të mbushet vetëm kur ndizet drita paralajmëruese për sasinë e kripës në panelin e kontrollit (☺). Në varësi të shkallës së tretshmërisë së kripës, drita paralajmëruese e nivelit të kripës mund të vazhdojë të ndizet edhe pse ena me kripë është rimbushur.
Nëse pajisja nuk ka një dritë paralajmëruese për sasinë e kripës në panelin e kontrollit (në disa modele), mund të gjykoni se kur duhet t'i shtoni kripë zbutësit bazuar në numrin e cikleve që makina ka cikluar.
- Nëse derdhet kripë, ekzekutoni programin e thithjes ose një nga programet më të shkurtra për ta hequr atë.

Këshilla për përdorimin e shportave

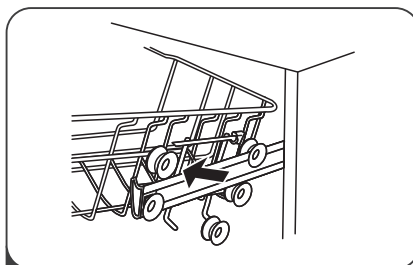
Rregullimi i koshit të sipërm

Lartësia e koshit të sipërm mund të rregullohet lehtësisht në mënyrë që enët e larta të vendosen në koshin e sipërm ose të poshtëm.

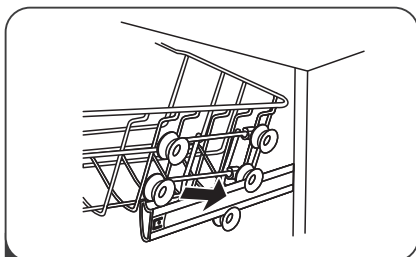
Lloji 1:



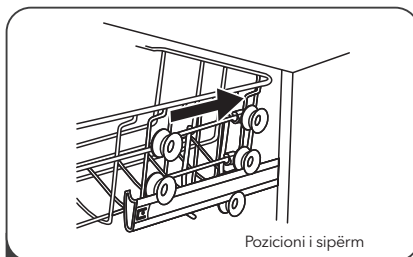
1 Tërhiqeni koshin e sipërm.



2 Hiqni koshin e sipërm.

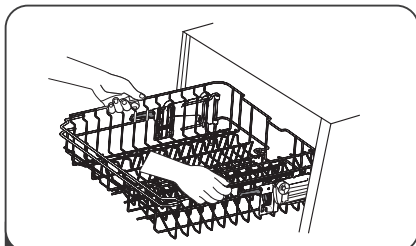


3 Instaloni koshin e sipërm duke përdorur ato të sipërme ose rrotat e poshtme.

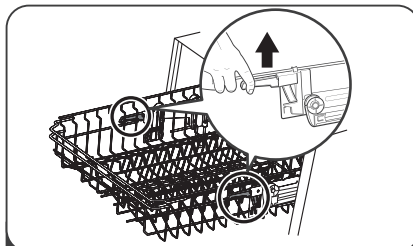


4 Shtyni koshin e sipërm në makinë.

Lloji 2:



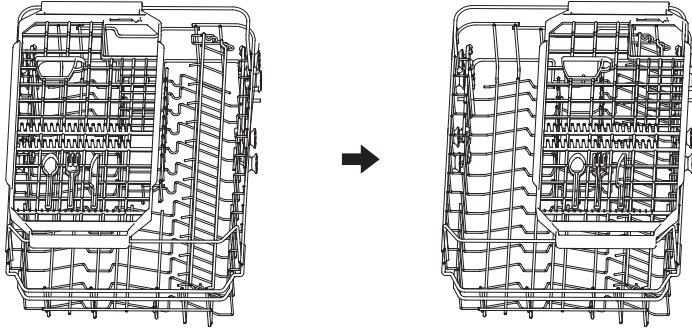
1 Për të ngritur raftin në pozicionin e sipërm; ngrijeni derisa të dyja anët të jenë në të njëjtën lartësi. Rafti do të ngjitet. Nuk keni nevojë të ngrini levën e rregullimit.



2 Për të ulur raftin, ngrini levën e rregullimit në secilën anë për të ulur shportën.

Rafti rrëshqitës për takëm

Rafti i takëmeve mund të rrëshqasë djathtas ose majtas sipas dëshirës.



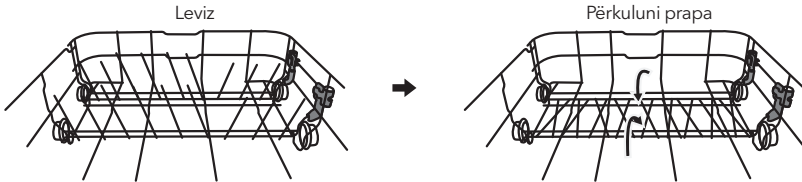
Asambleja e raftit të filxhanit

Për të krijuar më shumë hapësirë në shportën e enëlarësës për enët e larta, ngrini raftin e filxhanit lart. Në këtë mënyrë, pranë saj mund të vendosni gota të gjata. Ju gjithashtu mund ta hiqni atë nëse nuk ju nevojitet.



Montimi i rafteve me thumba

Spinat përdoren për të mbajtur pllaka dhe ovale. Ato mund të ulen për të bërë më shumë hapësirë për anije më të mëdha.



MIRËMBAJTJA DHE PASTRIMI

Mirëmbajtja e jashtme e pajisjes

Vula e derës dhe e derësi

Pastroni rregullisht vulat e derës me një leckë të butë dhe të lagur për të hequr depozitat e ushqimit. Kur vendosni enët në pjatlarëse, mbetjet e ushqimit dhe pijeve mund të pikojnë në anët e derës së enëlarësës. Këto sipërfaqe janë të vendosura jashtë zonës së larjes dhe uji nga spërkatësit nuk mund t'i arrijë ato. Para se të mbyllni derën, fshijini çdo depozitë.

Paneli i kontrollit

Nëse paneli i kontrollit duhet të pastrohet, fshijeni atë VETËM me një leckë të butë dhe të lagur.

⚠ PARALAJMËRIM!

- Për të shmangur depërtimin e ujit në bllokimin e derës dhe komponentët elektrikë, mos përdorni pastrues me spërkatje.
- Asnjëherë mos përdorni pastrues gërryes ose sfungjerë gërryes kur pastroni sipërfaqet e jashtme, pasi kjo mund të gërvishtet sipërfaqja. Disa peshqirë letre gjithashtu mund të gërvishtin ose shënojnë sipërfaqen.

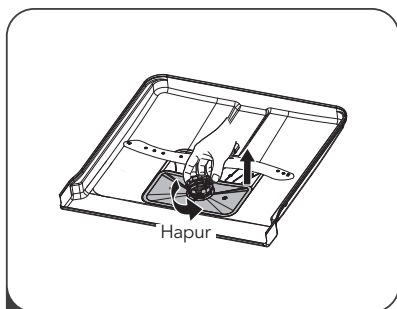
Mirëmbajtja e pjesës së brendshme të pajisjes

Sistemi i filtrimit

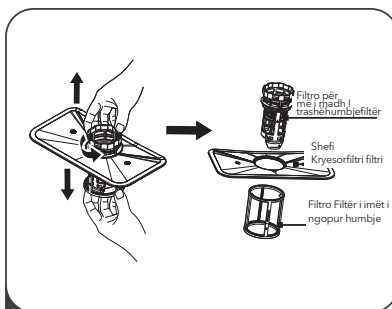
Sistemi i filtrit, i vendosur në pjesën e poshtme të zonës së larjes, ruan mbetjet më të mëdha të krijuara gjatë ciklit të larjes. Mbeturinave më të mëdha të mbledhura mund të çojnë në bllokimin e filtrit. Kontrolloni rregullisht filtrat dhe, nëse është e nevojshme, pastrojini nën ujë të rrjedhshëm. Për të pastruar filtrin në ndarjen e larjes, ndiqni hapat e mëposhtëm.

☰ SHËNIM

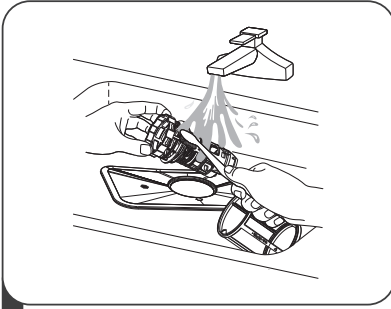
Imazhet ofrohen vetëm për qëllime ilustruese. Në modele të ndryshme, sistemet e filtrit dhe grykat mund të ndryshojnë.



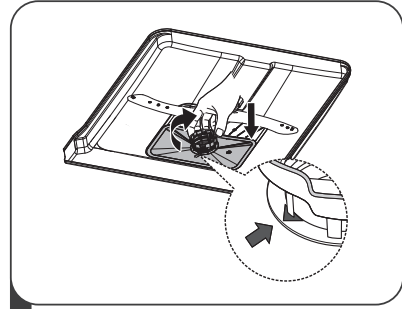
- 1 Kapni filtrin e trashë dhe rrotullojeni në drejtim të kundërt të akrepave të orës për ta zhblokuar. Ngrini filtrin lart dhe nxirreni nga pjatlarëse.



- 2 Filtri më i vogël i mbeturinave mund të tërhiqet nga fundi i seksionit të montimit të filtrit. Filtri më i madh i mbeturinave mund të ndahet nga filtri kryesor duke shtypur butësisht skedat në pjesën e sipërme dhe duke e nxjerrë jashtë.



3 Mbetjet më të mëdha të ushqimit mund të pastrohen duke shpëlarë filtrin nën ujë të rrjedhshëm. Për pastrim më të plotë, përdorni një furçë të butë pastrimi.



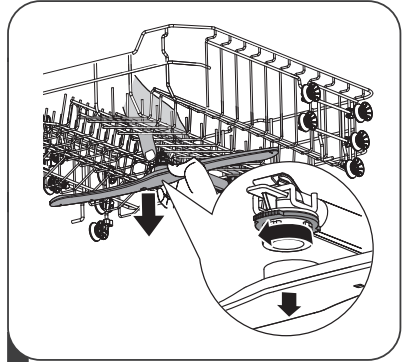
4 Riinstaloni filtrin në rendin e kundërt të çmontimit, rivendosni fishekun e filtrit dhe kthejeni në drejtim të akrepave të orës deri në shigjetën.

! WARNING!

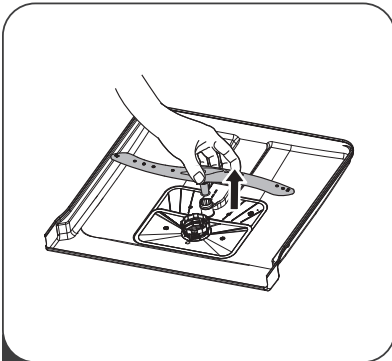
- Mos i lidhni filtrat shumë fort. Rivendosni filtrat sipas rendit të listuar dhe fiksojini mirë. Përndryshe, më e madhe copat e mbeturinave mund të hyjnë në sistem dhe për të shkaktuar bllokim.
- KURRË mos përdorni lavatriçe enët nëse filtrat nuk janë instaluar siç duhet. Instalimi i gabuar i filtrit mund zvogëloni nivelin e performancës së pajisjes dhe për të dëmtuar enët dhe enët.

Dorezat e spërkatës

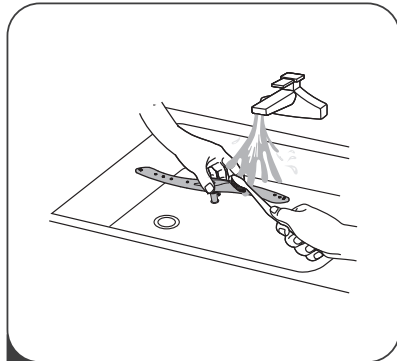
Ju duhet të pastroni rregullisht krahët e spërkatjes, përndryshe përmbajtja e ujit të fortë do të bllokojë grykat dhe do të bllokojë kushinetat e hundës. Për të pastruar grykat, ndiqni këto udhëzime:



1 Për të hequr dorezën e sipërme të spërkatës, shtypni vidën qendrore në mënyrë që të mos lëvizë, më pas rrotulloni dorezën e spërkatës në drejtim të kundërt të akrepave të orës.



2 Për të hequr dorezën e poshtme të hundës, tërhiqni dorezën e spërkatës lart.



3 Lani dorezat në ujë të ngrohtë me sapun dhe përdorni një furçë të butë për të pastruar grykat. Pas një shpëlarjeje të plotë, vendosini sërish në pajisje.

Kujdesi për pjatolarëse

Masat e mbrojtjes nga ngrica

Gjatë dimrit, merrni të gjitha masat për të mbrojtur lavastoviljen tuaj nga ngrirja. Pas çdo cikli larjeje, bëni sa më poshtë:

1. Hiqeni lavastoviljen nga priza.
2. Fikni furnizimin me ujë dhe hiqni tubin e furnizimit me ujë nga valvula e ujit.
3. Kullojeni ujin nga tubi i hyrjes dhe valvula e ujit. (Për të mbledhur ujë, përdorni një enë të thellë dhe të gjerë)
4. Rilidhni zorrën e furnizimit me ujë me valvulën e ujit.
5. Hiqeni filtrin nga fundi i lavamanit dhe përdorni një sfungjer për të mbledhur ujin nga lavamani.

Pas çdo larje

Pas çdo larje, mbyllni furnizimin me ujë të pajisjes dhe lëreni derën pjesërisht të hapur në mënyrë që lagështia dhe aroma të mos mbeten në pajisje.

Tërhiqeni spinën nga priza

Përpara çdo procedure pastrimi ose mirëmbajtjeje, tërhiqeni spinën nga priza.

Mos përdorni tretës ose pastrues gjëryes

Mos përdorni tretës ose produkte gjëryes kur pastroni elementët e jashtëm dhe gome të pajisjes. Përdorni vetëm një leckë të njomur në ujë të ngrohtë dhe me sapun.

Për të hequr njollat ose njollat nga sipërfaqet e brendshme të pajisjes, përdorni një leckë të lagur në ujë me pak uthull ose një produkt të specializuar për pastrimin e enëlarëses.

Kur pajisja nuk përdoret për një periudhë të gjatë kohore

Rekomandohet të përdorni një makinë larëse enësh të zbrazët për një cikël, më pas ta hiqni nga priza, të fikni furnizimin me ujë dhe ta lini derën e pajisjes pjesërisht të hapur. Me këtë procedurë, ju do të zgjasni jetën e vulave të derës dhe do të parandaloni krijimin e aromave të pakëndshme brenda pajisjes.

Transportimi i pajisjes

Nëse është e nevojshme të lëvizni pajisjen, përpiquni ta mbani atë në një pozicion vertikal gjatë procesit. Vetëm nëse është absolutisht e nevojshme, vendoseni pajisjen në shpinë.

Vulat

Një nga shkaqet e aromave të pakëndshme në makinë larëse enësh është ushqimi i ngecur në vula. Pastrimi i herëpashershëm me një sfungjer të lagur do ta parandalojë këtë.

UDHEZIME INSTALIMI



PARALAJMËRIM!



Rrezik nga goditja elektrike

Para se të instaloni lavastoviljen, fikeni fuqinë.
Nëse nuk e bëni, mund të shkaktoni vdekjen e dikujt.



KUJDES!

Instalimi i tubave dhe pajisjeve elektrike duhet të bëhet nga një profesionist.

Rreth lidhjes elektrike



PARALAJMËRIM!

Siguria personale:

- Mos përdorni kordona zgjatues ose përshtatës për ta lidhur këtë pajisje me energjinë.
- Në asnjë rrethanë mos e shkëputni ose hiqni spinën e tokëzimit nga kabloja e lidhjes.

Kërkesat në lidhje me pajisjet elektrike

Shikoni pllakën e të dhënave për të zbuluar se çfarë tensioni përdor lavastovilja juaj dhe si ta lidhni atë në prizën e duhur. Përdorni siguresën e rekomanduar, siguresën e kohës ose ndërprerësin e vlerësuar 10A/13A/16A dhe siguron një qark të veçantë të dedikuar ekskluzivisht për këtë pajisje.

Lidhja e energjisë

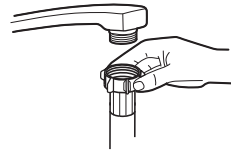
Kontrolloni që voltazhi dhe frekuenca e rrymës të korrespondojnë me vlerat e treguara në pllakën e specifikimeve. Lidhni spinën vetëm me një prizë që është e tokëzuar siç duhet. Nëse priza me të cilën duhet të lidhni pajisjen nuk përputhet me spinën, ndërroni prizën. Mos përdorni adaptorë dhe pajisje të ngjashme, pasi ato mund të shkaktojnë mbinxehje dhe djegie.

⚠ Para përdorimit, kontrolloni për tokëzimin e duhur.

Furnizimi me ujë dhe kullimi

Lidhja me ujë të ftohtë

Lidhni zorrën e furnizimit me ujë të ftohtë me lidhësin e filetuar 3/4 (inç) dhe kontrolloni a është e lidhur mirë. Nëse tubat e ujit janë të rinj ose i pa përdorur për një kohë të gjatë derdhni ujë nëpër to dhe shikoni nëse uji është i pastër. Duhet të ndërmerren veprime kujdes për të shmangur rrezikun e duke bllokuar rrjedhën e ujit në hyrje dhe dëmtimi i pajisjes.



zorrë e zakonshme e furnizimit



Ushqimi i sigurisëTubi i furnizimit të sigurisëzorrët

Për zorrën e hyrjes së sigurisë

Tubi i hyrjes së sigurisë përbëhet nga mure të dyfishta. Ky sistem zorrësh garanton që do të bllokojë rrjedhën e ujit në rast të këputjes së zorrës së furnizimit dhe kur hapësira midis vetë zorrës së furnizimit dhe zorrës së jashtme me shiritë, e cila është e mbushur me ajër, mbushet me ujë.



PARALAJMËRIM!

Zorra e lidhur me dushin e lavamanit mund të shpërthejë nëse vendoset në të njëjtin furnizim me ujë si lavastovilja. Nëse keni një zorrë të tillë në lavaman, rekomandohet ta hiqni atë dhe të mbyllni hapjen.

Si të lidhni zorrën e hyrjes së sigurisë

1. Hiqni plotësisht zorrët e hyrjes së sigurisë nga ndarja e magazinimit në pjesën e pasme të makinës larëse enësh.
2. Mbërtheni vidhat e zorrës së sigurisë në hyrjen e rubinetit me fileto 3/4 inç.
3. Përpara se të ndizni lavastoviljen, fikeni plotësisht ujin.

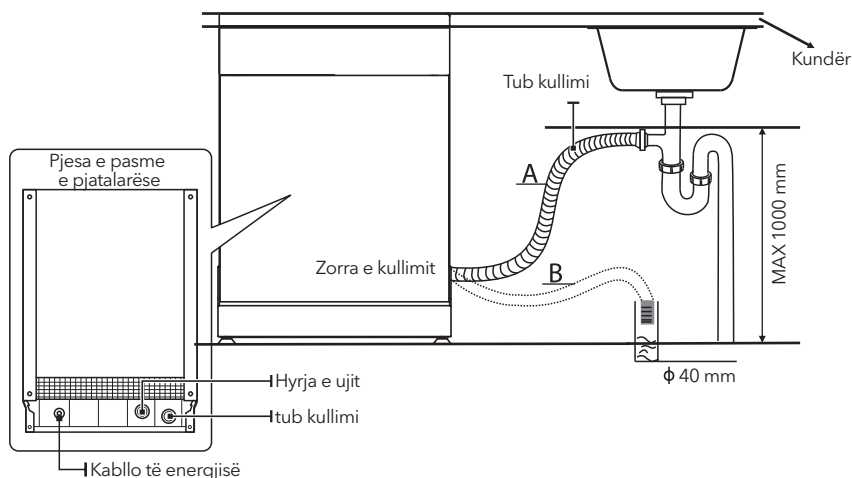
Si të hiqni zorrën e hyrjes së sigurisë

1. Fikni furnizimin me ujë.
2. Zhvidhosni zorrën e furnizimit të sigurisë nga rubineti.

Lidhja e zorrëve të kullimit

Fusni zorrën e kullimit në një tub kullimi me një diametër minimal prej 4 cm ose lëreni të kullojë në kanalin e kullimit, duke u kujdesur që të mos e përkulni ose ndrydhni. Tubi i kullimit duhet të vendoset në një lartësi më të vogël se 1000 mm. Pjesa e lirë e zorrës nuk duhet të zhytet në ujë për të shmangur rrjedhjen e ujit.

⚠ Mbërtheni mirë zorrën e shkarkimit si në rastin e pozicionit A ashtu edhe në rastin e pozicionit B.



Si të largoni ujin e tepërt nga zorrët

Nëse kullimi është në një lartësi prej më shumë se 1000 mm nga dyshemeja, uji i tepërt në zorrë nuk do të jetë në gjendje të derdhet drejtpërdrejt në kanalin e shkarkimit. Është e nevojshme të kulloni ujin e tepërt nga zorra në një tas ose një enë të përshtatshme që do ta mbani jashtë lavamanit dhe në një nivel më të ulët se ai.

Kullimi i ujit

Lidhni zorrën e shkarkimit të ujit. Tubi i shkarkimit duhet të jetë i lidhur siç duhet për të shmangur rrjedhjet e ujit. Sigurohuni që zorra e kullimit të ujit të mos jetë e përtëyer ose e shtrënguar.

Tubi zgjatues

Nëse keni nevojë për një zorrë kullimi shtesë, sigurohuni që të jetë i ngjashëm me atë ku po e zgjasni. Nuk duhet të jetë më i gjatë se 4 metra; përndryshe, efekti i pastrimit të makinës larëse enësh do të reduktohet.

Sifonet lidhëse

Lidhja me sistemin e ujërave të zeza duhet të jetë në një lartësi më të vogël se 100 cm (maksimumi) nga fundi i enëlarësës.

Konfigurimi i pajisjes

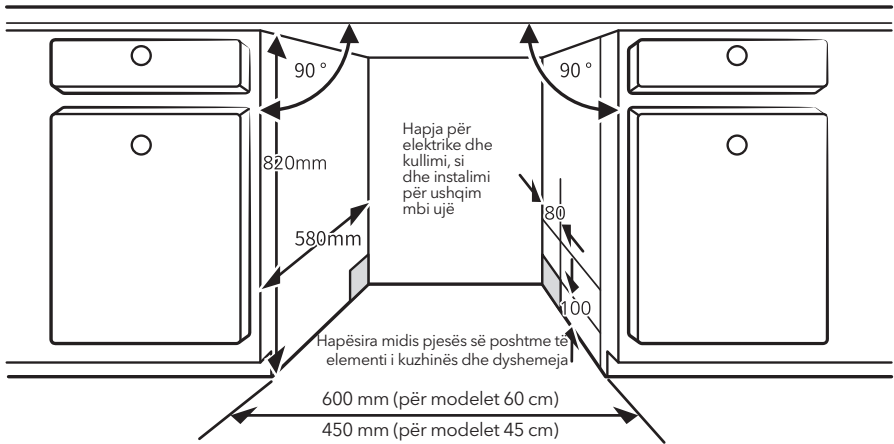
Vendoseni pajisjen në vendin e dëshiruar. Pjesa e pasme e pajisjes trë të mbështetet pas murit pas tij, anët duhet të jenë në të njëjtin nivel me lavamanin e kuzhinës përrethntiose mure. Lavastovilja është e pajisur me tubat e hyrjes dhe daljes së ujit që mund të vendosen në anën e djathtë ose të majtë, duke e bërë të lehtë vendosjen e duhur.

Konfigurimi i pajisjes së integruar (për modelin e integruar)

Hapi 1. Zgjedhja e vendndodhjes më të mirë për pjatararëse

Lavastovilja duhet të vendoset pranë zorrëve ekzistuese të hyrjes dhe daljes kablo lidhëse. Ilustrimi i dimensioneve të elementeve të kuzhinës dhe vendndodhjes së makinës larëse enësh.

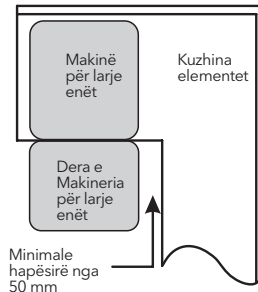
- Më pak se 5 mm ndërmjet sipërfaqes së sipërme të makinës larëse enësh dhe njësisë së kuzhinës dhe derës së jashtme në të njëjtën linjë me njësinë e kuzhinës.



- Nëse e vendosni lavastoviljen në këndin e largët në raport me elementët e kuzhinës, duhet të lini hapësirë të mjaftueshme për hapjen e derës.

SHËNIM

Varësisht se ku ndodhet hapja instalime elektrike, mund t'ju duhet prerë hapjen në anën e kundërt të elementi kunj.

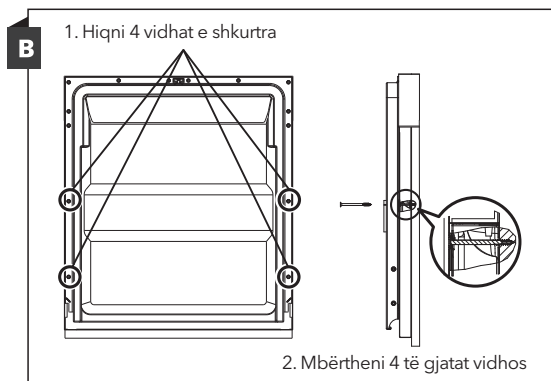
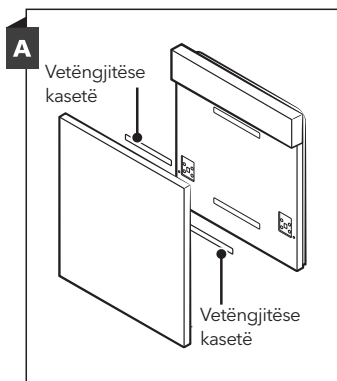


Hapi 2. Dimensionet dhe vendosja e tabelës dekorative

SHËNIM Ju mund të bëni një tabelë dekorative prej druri në krye bazën e vizatimeve që lidhen me instalimin në pajisje.

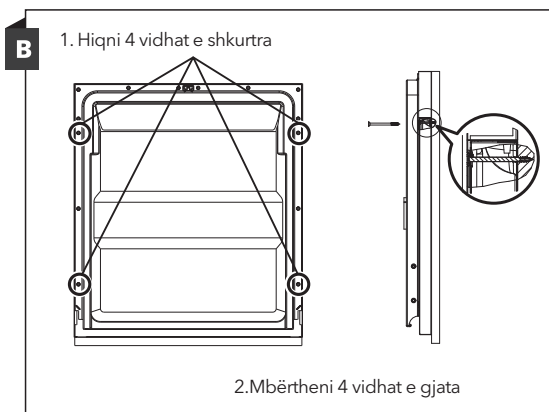
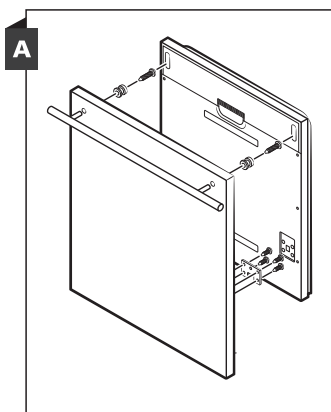
Modeli gjysmë i integruar

Qëroni shiritin ngjytës A nga shiriti ngjytës B, më pas ngjitni shiritin ngjytës në dërrasën dekorative prej druri dhe shiritin B vetëngjytës me shami në pjesën e jashtme të derës së enëlarësës (shih figurën A). Pas instalimit të panelit, ngjitni atë në pjesën e jashtme të derës duke përdorur vida dhe bulona (shih figurën B).



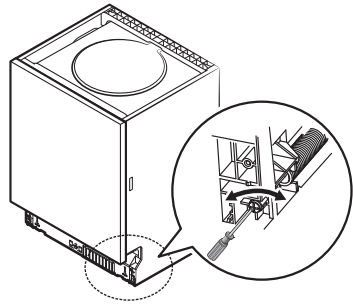
Një model plotësisht i integruar

Qëroni shiritin vetë ngjytës A nga shiriti vetëngjytës B, më pas ngjitni shiritin vetëngjytës A në panelin e përparmë prej druri dhe shiritin vetëngjytës B në pjesën e jashtme të derës së enëlarësës (shih figurën A). Pas instalimit të panelit, ngjitni atë në pjesën e jashtme të derës duke përdorur vida dhe bulona (shih figurën B).



Hapi 3. Rregullimi i tensionit të sustës së derës

1. Tensioni i sustës së derës së jashtme është rregulluar saktë në fabrikë. Nëse jeni duke instaluar panele dekorative prej druri, duhet të rregulloni tensionin e sustës së derës.
2. Rrotulloni vidën e rregullimit për të shtuar tension shtesë në rregullues ose për të liruar kabllon e çelikut.

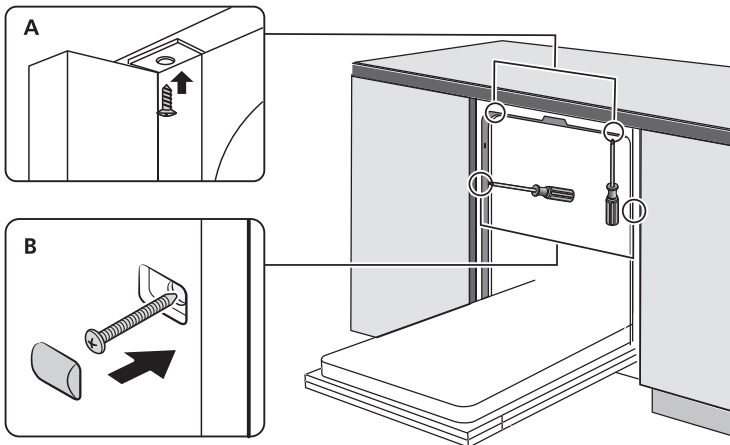


Hapi 4. Hapat për vendosjen e makinës larëse enësh



SHËNIM Shikoni hapat për instalimin e pajisjes në vizatimet për instalimi.

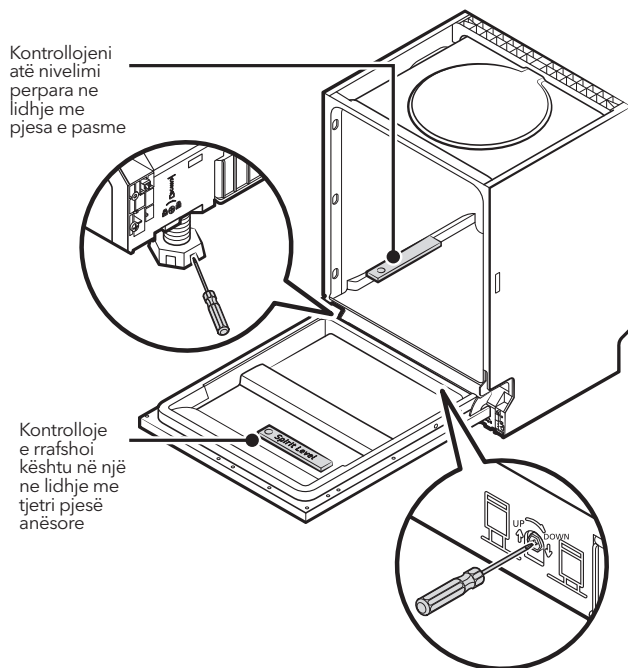
1. Ngjitni shiritin e fashës nën sipërfaqen e punës të elementëve të kuzhinës. Sigurohuni që shiriti i fashës të përshtatet mirë në skajin e sipërfaqes së punës. (Hapi 2)
2. Lidhni zorrën e hyrjes me hyrjen e ujit të ftohtë.
3. Lidhni zorrën e shkarkimit
4. Lidhni kabllon e prizës
5. Vendoseni lavastoviljen në vendin e caktuar. (Hapi 4)
6. Niveloni lavastoviljen. Këmba e pasme mund të rregullohet nga pjesa e përparme e pjatararësës duke rrotulluar vidën Phillips që ndodhet në qendër të pjesës së poshtme të pjatararësës dhe duke përdorur një kaçavidë Phillips. Për të rregulluar këmbët e përparme, përdorni një kaçavidë me kokë të sheshtë dhe rrotulloni këmbët e përparme derisa enëlarëse të jetë e niveluar. (Hapi 5 dhe Hapi 6)
7. Vendoseni derën dekorative në pjesën e jashtme të derës së enëlarësës. (Hapi 7 deri në 10)
8. Rregulloni tensionin në sustat e derës duke përdorur një çelës allen që e ktheni në drejtim të akrepave të orës, i cili do të shtrengojë si sustat majtas ashtu edhe djathtas. Nëse nuk e bëni këtë, mund të dëmtoni lavastoviljen tuaj. (Hapi 11)
9. Lavastovilja duhet të fiksohet mirë. Kjo mund të bëhet në dy mënyra:
 - A. Sipërfaqja normale e punës: Vendosni mbajtësin e montimit në hapjen në pjesën anësore fiksoni atë në sipërfaqen e punës me vida druri.
 - B. Sipërfaqja e punës me mermer ose granit: Ngjiteni me një vidë nga ana.



Hapi 5. Nivelimi i pjatlarëve

Enëlarëve duhet të nivelohet për përdorimin e duhur të raftet e enëve dhe më mirë performanca e larjes.

1. Vendosni një nivel në derë dhe në hekurudhën e raftit brenda në ndarjen e larjes si që tregohet në foto për të kontrolluar nëse pjatlarëve është niveluar.
2. Niveloni makinën për larjen e enëve me duke rregulluar secilën nga tre këmbët për nivelim veç e veç.
3. Kur e niveloni pjatlarëve, kujdesuni për makinën jo për larjen e enëve kthej.



SHËNIM

Lartësia maksimale e rregullimit të këmbës është 50 mm.

KËSHILLA PËR ZGJIDHJEN E PROBLEMEVE

Përpara se të telefononi për shërbim

Lexoni informacionin e treguar në faqet në vijim, sepse në këtë mënyrë mund të shmangni një telefonatë shërbimi.

Një problem	Arsyet e mundshme	Çfarë mund të bëhet
Makina larese Enët nuk janë të përfshira	Siguresa është fryrë ose ndërprerësi e prishi atë qarku	Zëvendësoni siguresën ose ri ndizni çelësin. Fikeni ato të gjitha pajisjet që përdorin të njëjtin qark si pjatolarëse
	Fuqia nuk është e përfshirë.	Kontrolloni nëse lavatrice enët janë të përfshira dhe dera është e mirë mbyllur. Kontrolloni që kordoni i rrymës është futur siç duhet në prizë.
	Presioni i ujit është i ulët.	Kontrolloni nëse makina është në rregull lidhur me ujësjellësin dhe nëse uji rrjedh.
	Dera e makinës larëse kontejneri nuk është i mbyllur siç duhet.	Kontrolloni që dera të jetë në rregull të mbyllura dhe të mbyllura.
Makina larese enët nuk e hedhin ujin	Zorra e kullimit është e përkulur ose i mbërthyer.	Kontrolloni zorrën e shkarkimit.
	Filtri është i bllokuar.	Kontrolloni filtrin për më të mëdhenj Mbetet.
	Lavamani është i bllokuar.	Kontrollo që të jetë lavaman sigurohuni që të kullojë mirë. Nëse problemi është shkaktuar nga një lavaman e cila nuk kullon, ndoshta do t'ju duhet më shumë hidraulik se sa artizanale duke lare enet.
Sapun në vend për larje	Detergjent i papërshtatshëm.	Përdorni vetëm detergjent special për larjen e enëve për të shmangur formimi i shkumës së sapunit. Nëse kjo ndodh, hapni makinën për larjen e enëve dhe prisni që të avullojë ujë me sapun. Hidh përafërsisht 1 litër ujë të ftohtë në fund të makinës. Mbyllni derën e makinës dhe më pas zgjidhni çdo cikël larjeje. Makina fillimisht do të kullojë ujin. Në fund të fazës së lëngjeve, hapeni derën dhe kontrolloni për më shumë ujë me sapun. Përsëriteni këtë proces sipas nevojës.
	Shpëlarësi është derdhur.	Fshijeni gjithmonë dhe menjëherë aktivin për të shpëlarë nëse derdhet.
Njollat nga brenda anën e vendit për larje	Mund të jetë përdorur detergjent që përmban një agjent ngjyruës.	Sigurohuni që detergjenti të mos përmbajë agjent ngjyruës.
Filmi i bardhë ndezur ato të brendshme sipërfaqet e vendit për larje	Mineralet e ujit të fortë.	Për të pastruar pjesën e brendshme, përdorni sfunger i lagur që përmban detergjent për duke lare enet. Vishni doreza gome. Asnjëherë mos përdorni mjete të tjera për pastrimin sepse mund të krijojnë shkumë ose ujë me sapun.

Një problem	Arsyet e mundshme	Çfarë mund të bëhet
Në takëm shfaqen njolla nga ndryshku	Takëmet janë bërë nga materiale jo rezistente në ndryshk.	Shmangni larjen e enëve që nuk janë rezistente ndaj ndryshkut në lavatricë enët.
	Ju nuk e keni ndezur makinën menjëherë pas shtimit të kripës. Gjurmët e kripës arritën tek ai ciklin e larjes.	Pasi të kenë shtuar kripë, ndizni gjithmonë një nga programet e larjes pa enët në makinë. Mos e ndizni opsioni Turbo (nëse makina e ka).
	Kapaku është i lirshëm.	Kontrolloni nëse kapakun e zbutësit është në vend të sigurt.
Në lavatricë enët dëgjohej një zë në trokitje	Doreza e spërkatës godet disa enë në shportë	Ndaloni programin dhe riorganizoni ato enët që bllokojnë dorezën e spërkatësin.
Në lavatricë enët dëgjohej një zë në një zhurmë	Enët e brishta në makinë për larjen e enëve nuk janë rregulluar në mënyrë që ata të qëndrojnë të qëndrueshme.	Ndaloni programin dhe riorganizoni ato anije të brishta.
Në tubacionet e ujit dëgjohej një zë duke trokitur	Arsyeja për këtë mund të jetë instalimi në vend ose kalimi i tubacioneve.	Kjo nuk ndikon në asnjë mënyrë funksionimin e makinës larëse enët. Nëse keni ndonjë dyshim, kontaktoni një të kualifikuar hidraulik.
Enët nuk janë të pastra	Enët nuk janë të grumbulluara saktë.	Shih shënimet për PJEËA II "Përgatitja dhe vendosja e enët në pjatlarëse."
	Programi nuk është mjaft i fortë.	Përfshini një program më intensiv.
	Nuk është shtuar detergjenti i mjaftueshëm.	Shtoni më shumë detergjent ose ndryshoni detergjenti.
	Anijet e bllokojnë atë lëvizjen e kraheve për spërkatje.	Riorganizoni enët në mënyrë që hundët të rrotullohen lirshëm.
	Kompleti i filtrit është i ndotur ose jo i pozicionuar siç duhet në fund në ndarjen e larjes Makinaria. Në këtë mënyrë mund të jetë bllokoni hundët në doreza në spërkatës.	Pastrojeni dhe/ose instaloni filtri në mënyrë korrekte. Pastrojeni ato grykat në krahet spërkatës.
Enët e gelqit janë i turbullt.	Një kombinim i ujit të butë dhe shumë detergjent.	Nëse uji që përdorni është i butë, përdorni më pak detergjent dhe përdorni cikël më të shkurtra të larjes së xhamit enët
Në enët dhe gotat shfaqen të bardha njollat.	Përdorimi i ujit të fortë mund për të shkaktuar formimin e depozitave në shkallë.	Kontrolloni cilësimet e zbutësit me ujë ose mbushni enën me kripë.
Ata janë në enët shfaqen të zeza ose njolla gri	Anijet ishin më të forta kontakt me enë alumini	Për të hequr sa më sipër njollat, përdorni një gërryes të butë produkt pastrimi.
Në enën e detergjentit mbetet detergjenti	Anijet bllokojnë hapjen të kontejnerit të detergjentit.	Vendosni enët në përputhje me rrethanat.
Enët nuk thahen	Enët nuk janë të grumbulluara saktë.	Rregulloni pjatat ashtu siç janë treguar në udhëzime. Për të shmangur irrimin e lëkurës për shkak të enëve të gjakut mund të gjenden mbetje detergjente, përdorni doreza.
	Enët u hoqën nga makinë shumë e shpejtë.	Mos i hiqni enët nga lavatricë larja e enëve menjëherë pas përfundimit në ciklin e larjes. Hapu hapeni derën pak për ta liruar avulli. Hiqini enët sa më shpejt temperatura në ndarjen e larjes do të bjerë aq sa t'i mundesh ju prekni objektet. Së pari hiqni enët nga koshi i poshtëm, në mënyrë që uji nga koshi i sipërm të mos pikojë ajo e poshtme.

Një problem	Arsyet e mundshme	Çfarë mund të bëhet
Enët nuk thahen	Ju keni përfshirë programin e gabuar.	Me programe më të shkurtra, temperatura e larjes është më e ulët, gjë që e redukton atë efektin e larjes. Zgjidhni një program e cila ka një periudhë të gjatë larjeje.
	Përdorimi i takëmeve me përfundim me cilësi të dobët.	Procesi i kullimit të ujit është më i vështirë në anije të tilla. Takëme ose kontejnerët e këtij lloji nuk janë të përshtatshëm për larje në makinë larëse enësh.

**PARALAJMËRIM!**

Riparimi i pajisjes nga një person jo profesionist mundet rrezikojnë sigurinë e përdoruesit të pajisjes. Gjithashtu, mundet ndikon në ndryshimin e kushteve të garancisë.

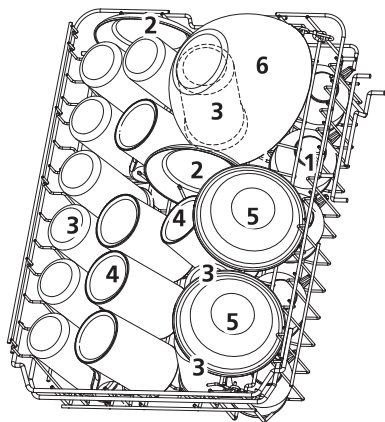
DISPONUESHMËRIA E PJESËVE TË KËMBIMIT

- **Shtatë vjet pas vendosjes në treg të njësi së fundit të modelit:** Motor, pompë qarkullimi dhe pompë drenazhi, ngrohës dhe elementë ngrohjeje, përfshirë pompë ngrohëse (veçmas ose të paketuara), tubacione dhe pajisje të lidhura përfshirë të gjitha gomata, valvulat, filtrat dhe ndalesat e ujit (aqua stops), pjesët strukturore dhe të brendshme që lidhen me montimin e deryve (veçmas ose të paketuara), pllaka printuese, ekrane elektronike, çelësa presioni, termostate dhe sensorë, softuer dhe firmware përfshirë softuerin e rivendosjes.
- **Dhjetë vjet pas vendosjes në treg të njësi së fundit të modelit:** Bërthamat dhe vulat e deryve, vulat e tjera, krahët e spërkatjes, filtrat e drenazhit, shportat e brendshme dhe pjesët plastike periferike si shportat dhe kapakët.

VENDOSJA E KONTEJERËVE NË KOSH SIPAS STANDARDIT EN 60436

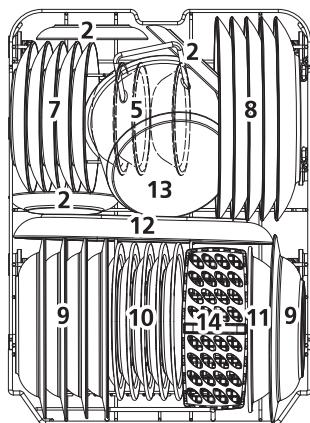
Përdorimi i kapacitetit të plotë të makinës larëse enësh gjatë ngarkimit kontribuon në kursimin e energjisë dhe ujit.

1. Shporta e sipërme:



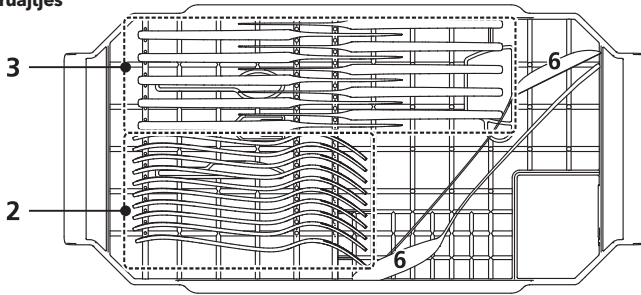
Numri	Artikulli
1	Kupat
2	Tabaka
3	Kupat
4	kriklla
5	Pjata ëmbëlsire
6	Pllaka qelqi

2. Shporta e poshtme:

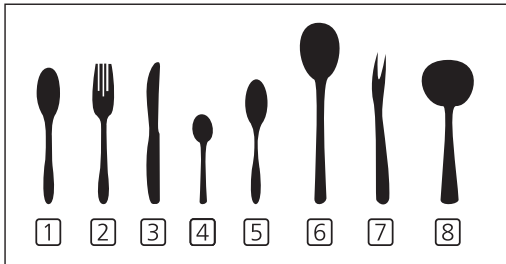
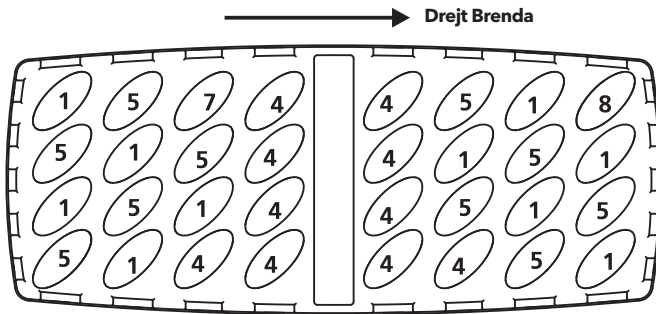


Numri	Artikulli
7	Pjata ëmbëlsire
8	Pjatat e drekës
9	Tasa me supë
10	Melamine pjata ëmbëlsire
11	Pllaka melamine
12	Vezake
13	Enë të vogla
14	Shporta Escaig

3. Politika e ruajtjes

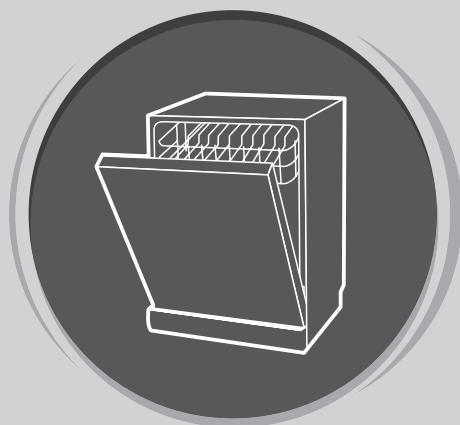


4. Shporta Escaig



Informacion mbi testet krahasuese në
pajtueshmëria me standardin EN60436
Kapaciteti: 10 komplete
Pozicioni i sipërm i koshit: pozicioni i poshtëm
Programi: ECO
Cilësimi i shpëlarësit: MAX
Cilësimi i zbutësit: H3

Numri	Artikulli
1	Lugë supë
2	Pirunët
3	Thika
4	Lugë kafeje
5	Lugë ëmbëlsirë
6	Lugë servirjeje
7	Pirunët e shërbimit
8	Kupat e salcës



PJATALARËSE

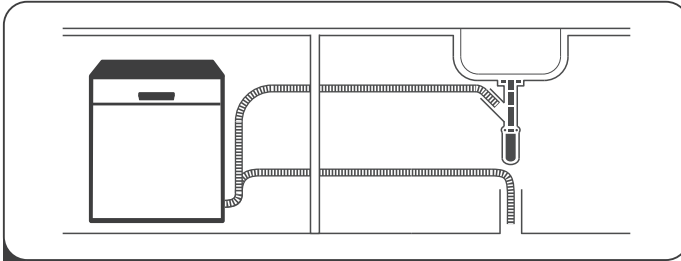
Përdoruesi Manual

PJESA II: SPECIALE VERSION WDI462M

Ju lutem lexoni kjo manual me kujdes përpara duke përdorur të pjatlarëse dhe Mbani kjo manual për e ardhmja referencë.

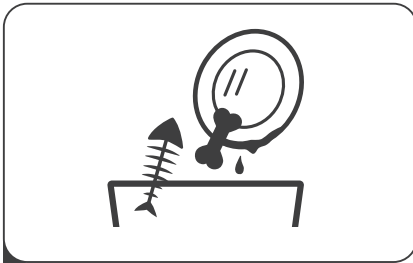
UDHËZIME TË SHKURTËR PËR PËRDORIM

Për informacion më të detajuar se si ta përdorni, ju lutemi lexoni përmbajtjen në manualin e përdorimit.

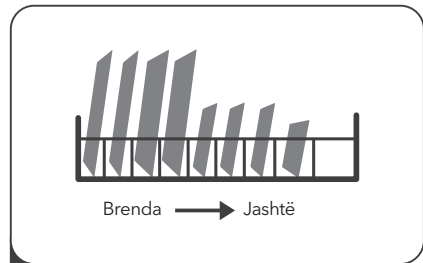


1 Ngarkoni lavastoviljen

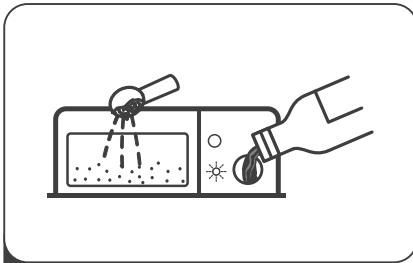
(Shih seksionin 5 "UDHËZIMET E INSTALIMIT" nën PJESA I: Udhëzime të Përgjithshme.)



2 Hiqni mbetjet më të mëdha të ushqimit nga enët. Hiqni mbeturinat më të mëdha. Shmangni shpëlarjen paraprake.



3 Vendosni enët në shporta.



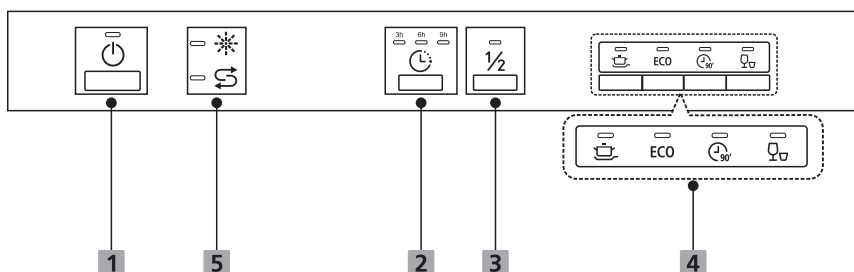
4 Mbushni enën e detergjentit/detergjentit shpëlarje iteposudu za detergjent / mjet për shpëlarje.



5 Zgjidhni programin e duhur dhe filloni atë pjatarëse.

PËRDORIMI I PJALALARAVE TUAJ

Paneli i kontrollit



opsioni (butoni)

1 Përfshirja Shtypni këtë buton për të ndezur makinën;

2 Iniciuar Shtypni butonin për të vonuar kohën e fillimit të pajisjes.

3 Gjysma e kapacitetit Nëse keni rreth gjysmën e numrit të përgjithshëm të enëve për të larë ose më pak, mund të zgjidhni këtë funksion për të kursyer energji dhe ujë. (Ky funksion mund të përdoret vetëm në modalitetin intensiv, ECO, 90 min.)

Zgjidhni programin e duhur të larjes, drita do të ndizet në treguesin e programit të zgjedhur.



Intensive

Për enët shumë të ndotura si tenxheret dhe tiganët. Me ushqim të djegur.



ECO

Ky është një program standard i përshtatshëm për enët normalisht të ndotura si tiganët, pjatat dhe gotat dhe për tiganët më pak të ndotur.



90 min

Për enët normalisht të ndotura që duhen larë shpejt.



I përshpejtuar

Një program më i shkurtër për larjen e enëve pak të ndotura që nuk kanë nevojë të thahen.

Ekрани

5 Treguesi paralajmërues



Shpëlarës

Nëse ikona e treguesit "☀️" është ndezur, nuk ka mjaftueshëm shpëlarës në lavastovilje dhe duhet rimbushur.



Kështu që

Nëse ikona e treguesit "💲" është ndezur, nuk ka kripë të mjaftueshme në pjatolarëse dhe duhet shtuar.

ZBUTËS UJI

Zbutësi i ujit duhet të rregullohet manualisht duke përdorur çelësin e fortësisë së ujit.

Një zbutës uji është projektuar për të hequr mineralet dhe kripërat nga uji që përdryshe do të kishin një efekt të dëmshëm ose negativ në funksionimin e pajisjes.

Sa më e lartë të jetë përmbajtja minerale e ujit që përdorni, aq më i vështirë është.

Sasia e zbutësit duhet të rregullohet sipas fortësisë së ujit në zonën ku jetoni.

Ju mund të merrni informacion në lidhje me fortësinë e ujit në zonën ku jetoni nga autoriteti lokal i ujit.

Rregullimi i konsumit të kripës

Lavastovilja është projektuar për të lejuar që sasia e kripës së përdorur të rregullohet në bazë të fortësisë së ujit të përdorur. Qëllimi është të optimizoni dhe rregulloni nivelin e konsumit të kripës për çdo rast individual.

Për të rregulluar konsumin e kripës, ndiqni hapat e mëposhtëm.

Ndiz pajisjen;

1. Vazhdoni të shtypni butonin e përshpejtuar për më shumë se 5 sekonda për të aktivizuar modalitetin e rregullimit të zbutësit të ujit brenda 60 sekondave pas ndezjes së pajisjes;

2. Shtypni butonin Quick për të zgjedhur cilësimin e duhur sipas mjedisit tuaj. Cilësimet do të ndryshojnë në rendin e mëposhtëm: H1->H2->H3->H4->H5->H6;

3. Shtypni butonin e energjisë për të dalë nga modaliteti i konfigurimit.

Fortësia e ujit				Niveli i zbutësit mbi ujë	Rinovohet për secilën Sekuencat e programit ¹⁾	Konsumi të kripës (gram/cikël)
gjermanisht dH *	frëngjisht fH **	britanike Clark ***	Mmol/l			
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1-> Drita e modalitetit është i përfshirë, Larje e shpejtë	Asnjë rigjenerim	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2->90 min Drita e modalitetit është aktiv	10	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3->90 min, Drita e modalitetit është aktiv, Larje e shpejtë	5	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4->ECO (ekologjike), Larje e shpejtë	3	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5->ECO (ekologjike), Drita e modalitetit është i përfshirë, Larje e shpejtë	2	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6->ECO (Mjedisore) Drita e modalitetit është përfshirë	1	60

1°dH=1,25 °fH=0,178mmol/l °Klarkov=1,78

¹⁾Çdo cikël me opsionin e rigjenerimit konsumon 2 litra ujë shtesë, konsumi i energjisë rritet me 0,02 kWh dhe programi zgjatet me 4 minuta.

SHËNIM

Kontrolloni seksionin 3 "Vendosja e kripës në zbutësin e rrobave", PJESA I: Udhëzime të përgjithshme, nëse nuk ka kripë të mjaftueshme në makinën larëse.

SHËNIM

Nëse modeli i makinës suaj nuk përdor zbutës uji, mund ta kapërceni këtë seksion.

Zbutës uji

Fortësia e ujit ndryshon nga vendi në vend. Nëse lavastovilja përdor ujë të fortë, do të shfaqen depozitime në enët dhe takëm.

Pajisja është e pajisur me një ndarje të veçantë për zbutësin dhe ka një enë kripe, e cila është projektuar posaçërisht për të eliminuar shkallët dhe mineralet nga uji.

Përgatitja dhe rregullimi i enëve në makinë

- Merrni parasysh blerjen e takëmeve me shënimin "lahet në makinë".
- Për pjata të caktuara, zgjidhni programin me temperaturën më të ulët të mundshme.
- Për të shmangur dëmtimin, mos i hiqni gotat dhe takëmet nga lavastovilja menjëherë pasi të ketë mbaruar programi.

Llojet e mëposhtme të takëmeve/pjatave:

Jo i përshtatshëm për larje:

- Takëme me doreza druri, me bri, porcelani ose perla
- Objekte plastike që nuk janë rezistente ndaj temperaturave të larta
- Llojet e vjetra të takëmeve me pjesë të ngjitura që nuk janë rezistente ndaj temperaturave të larta
- Takëme ose enë ngjitëse
- Enë prej kallaji ose bakri
- Gota kristali
- Enë gatimi inox
- Ovalë prej druri
- Enët e tavolinës nga fibra sintetike

Ato mund të lahen pjesërisht:

- Disa lloje gotash mund të humbasin shkëlqimin e tyre pas disa cikleve të larjes
- Pjesët prej argjendi dhe alumini zakonisht ndryshojnë ngjyrën kur lahen
- Nëse ato lahen shpesh në makinë, elementët me xham mund të errësohen

Rekomandime për rregullimin e enëve në makinë

Hiqni copa më të mëdha të ushqimit të mbetur. Zbutni mbetjet e ushqimit të djegur në tigan. Nuk është e nevojshme të lani enët me ujë të rrjedhshëm.

Për performancën më të mirë të pjatolarës, ndiqni këto udhëzime për rregullimin e enëve në pjatolarëse.

(Veçoritë dhe pamja e koshave dhe koshave të takëmeve mund të ndryshojnë nga shportat në modelin tuaj.)

Vendosni artikujt në pjatolarëse si më poshtë:

- Enë të tilla si gota, gota, tenxhere/tepsi etj. vënë në pozicion të kundërt.
- Enët e lakuar dhe enët me pjesë të paarritshme duhet të vendosen diagonalisht, në mënyrë që uji të rrjedhë pa probleme.
- Aksesorët e plotë duhet të vendosen në mënyrë që të jenë të qëndrueshme dhe të mos përmbysen.
- Aksesorët e plotë duhet të vendosen në mënyrë që grykat të mund të rrotullohen lirshëm gjatë procesit të larjes.
- Vendosni enë të zbrazëta, si kriklla, gota, tigan, etj., me hapjen e kthyer nga poshtë, në mënyrë që uji të mos mblihet në enë ose në fund të thellë.
- Enët dhe takëmet nuk duhet të vendosen brenda njëra-tjetrës ose të mbuloen me njëra-tjetrën. Për të shmangur dëmtimin e syzeve, kini kujdes që të mos i prekni.
- Shporta e sipërme është menduar për pjata më delikate dhe më të lehta, si filxhanë dhe filxhanë për kafe dhe çaj.
- Thikat me tehe të gjata të vendosura në një pozicion vertikal janë një rrezik potencial!
- Pjesët e gjata dhe/ose të mprehta të takëmeve, të tilla si thikat prerëse, duhet të vendosen në koshin e sipërm në një pozicion horizontal.
- Mos e mbingarkoni lavastoviljen. Ka arsye të mira pse është e rëndësishme të ndiqni këtë udhëzim dhe një nga arsyet është konsumi i arsyeshem i energjisë



SHËNIM

Gjërat jashtëzakonisht të vogla nuk duhet të lahen në makinë larëse enësh, pasi ato mund të bien lehtësisht nga koshi.

Heqja e enëve

Për të parandaluar derdhjen e ujit nga koshi i sipërm në koshin e poshtëm, ju rekomandojmë që fillimisht të hiqni përmbajtjen nga koshi i poshtëm dhe më pas nga koshi i sipërm.



PARALAJMËRIM!



Enët do të jenë të nxehta! Për të shmangur dëmtimin, mos i hiqni gotat dhe takëmet nga lavastovilja për të paktën 15 minuta pas përfundimit të programit.

Rregullimi i enëve në koshin e sipërm

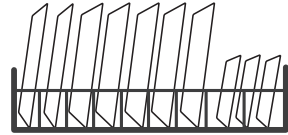
Shporta e sipërme është menduar për pjata më delikate dhe më të lehta, si filxhanë kafeje dhe çaji, filxhanë dhe tabaka, si dhe pjata, pjata të vogla dhe tigane të cekëta (nëse nuk janë tepër të ndotura). Vendosni enët dhe elementët e gatimit në mënyrë që të mos lëvizin nga rrjedha e ujit.



Rregullimi i enëve në koshin e poshtëm

Ju sugjerojmë të vendosni enët e mëdha në koshin e poshtëm, si dhe enët që lahen më të vështira, si tenxheret, tiganët, kapakët, pjatat e servirjes dhe pjatat, siç tregohet në foto. Është mirë që të vendosni enët e shërbimit dhe kapakët në anët e rafteve në mënyrë që të mos bllokoni rrotullimin e spërkatësit të sipërm.

Këshillohet që të mos vendosni enët me diametër më të madh se 19 cm përpara enës së detergjentit, për të parandaluar bllokimin.



Vendosja e enëve në koshin e takëmeve

Takëmet duhet të renditen në raftin e takëmit në mënyrë që secili element i takëmit të qëndrojë veçmas, në vendin e caktuar. Për më tepër, sigurohuni që aksesoret të mos jenë grumbulluar shumë dendur, pasi kjo mund të rezultojë në performancë të dobët të makinës.



PARALAJMËRIM!



Mos lejoni që pjesët e enëve të kalojnë nga fundi.

Vendosni gjithmonë enët e mprehta me majë të mprehtë të kthyer nga poshtë!



SHËNIM

Për efektin më të mirë të larjes, rregulloni enët në shporta sipas metodat standarde të vendosjes të renditura në seksionin e fundit të PJESA I: UDHËZIME TË PËRGJITHSHME

Roli i shpëlarësit dhe detergjentit

Shpëlarësi shpërndahet gjatë shpëlarjes përfundimtare për të parandaluar formimin e pikave të ujit në enët tuaja, të cilat mund të lënë njolla rrethore dhe lara-lara. Përveç kësaj, ky agjent përmirëson tharjen sepse lejon që uji të rrëshqasë nga enët. Është menduar të jetë në makinën tuaj larëse.



PARALAJMËRIM!

Përdorni vetëm detergjent të markës në pjatlarëse. Asnjëherë mos vendosni substanca të tjera (p.sh. detergjent për larjen e enëve, detergjent të lëngshëm) në enën e shpëlarësit. Mund të dëmtojë pajisjen.

Kur të mbushni përsëri dozuesin e ndihmës për shpëlarje

Përveçse drita paralajmëruese e ndihmës për shpëlarje (☼) në panelin e kontrollit është ndezur, gjithmonë mund të vlerësoni sasinë nga ngjyra e indikatorit optik të nivelit që ndodhet pranë kapakut. Kur konteneri i ndihmës për shpëlarje është plot, indikatorin do të jetë plotësisht i errët. Madhësia e pikës së errët zvogëlohet ndërsa ndihma për shpëlarje pakësohet. Nuk duhet kurrë të lejoni që niveli i ndihmës për shpëlarje të jetë më pak se 1/4 i mbushur.

Ndërsa ndihma për shpëlarje pakësohet, madhësia e pikës së zezë në indikatorin e nivelit të ndihmës për shpëlarje ndryshon, siç tregohet më poshtë.

● Plot

● 3/4 i mbushur

● 1/2 i mbushur

● 1/4 i mbushur

○ Bosh

Roli i detergjentit

Përbërësit kimikë në detergjent janë të nevojshëm për të hequr, copëtuar dhe larguar të gjitha llojet e papastërtive nga pjatatarëse. Shumica e detergjenteve komerciale janë të përshtatshme për këtë qëllim.



PARALAJMËRIM!

Përdorimi i duhur i detergjentit

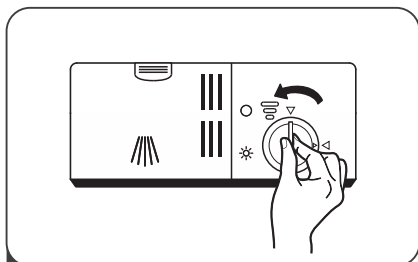
Përdorni vetëm detergjentë të krijuar posaçërisht për pjatatarëse. Ruani detergjentët për t'i mbajtur ato të freskëta dhe të thata. Mos shtoni detergjentë pluhur në mbajtësen e detergjentit derisa të jeni gati të përdorni lavastoviljen.



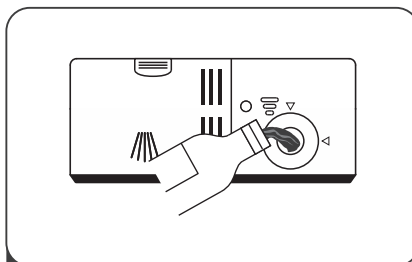
Detergjenti për larjen e enëve është gërryes!

Mbajeni detergjentin për larjen e enëve jashtë mundësive të fëmijëve.

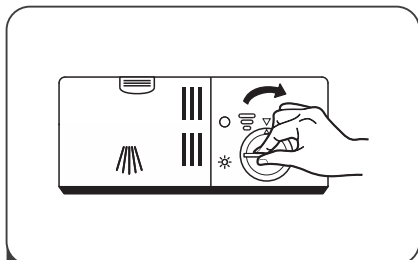
Mbushja e rezervuarit të shpëlarësit



1 Hiqni kapakun e rezervuarit të ndihmës për shpëlarje duke e rrotulluar në drejtim të kundërt të orës.



2 Hidhni me kujdes ndihmën për shpëlarje në dozues, duke u kujdesur që të mos mbushni tepriçë.



3 Mbyllni kapakun e rezervuarit të ndihmës për shpëlarje duke e rrotulluar në drejtim të orës.

SHËNIM

Pastroni çdo ndihmë për shpëlarje që mund të jetë derdhur me një pëlthurë thithëse për të shmangur shkumëzimin e tepërt gjatë larjes së ardhshme.

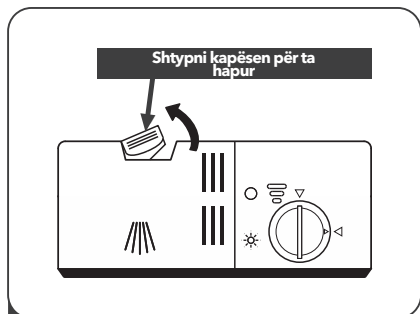
Rregullimi i rezervuarit të ndihmës për shpëlarje

Hiqni kapakun e rezervuarit të ndihmës për shpëlarje. Rrotulloni shenjuesin e nivelit të ndihmës për shpëlarje në një numër. Sa më i lartë numri, aq më shumë ndihmë për shpëlarje përdor makina larëse.

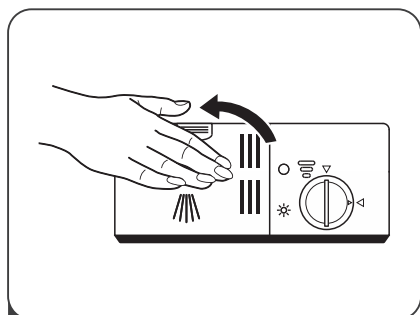
Nëse enët nuk thahen si duhet ose kanë njolla, rregulloni shenjuesin në numrin e radhës më të lartë derisa enët tuaja të jenë pa njolla. Ulni numrin nëse ka njolla të bardha ngjitëse në enët tuaja ose një film të kaltër mbi qelq ose te thikat.



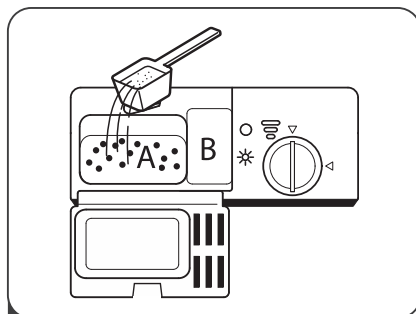
Mbushja e konsit të detergjentit



- 1 Shtypni kapësen e lirimit në dozuesin e detergjentit për të hapur kapakun.



- 3 Mbyllni kapakun dhe shtypni mbi të derisa të bllokohet në vend.



- 2 Shtoni detergjent në zgavrën më të madhe (A) për larjen kryesore.

Për ngarkesa larjeje më të ndotura rëndë, shtoni gjithashtu pak detergjent në zgavrën më të vogël (B) që të lirohet gjatë larjes paraprake.






SHËNIM

Ju lutemi ndiqni rekomandimet e prodhuesit në paketimin e detergjentit.

Grafiku i ciklit të larjes

Tabela e mëposhtme tregon programet më të përshtatshme sipas shkallës së mbetjeve të ushqimit në enët dhe sasisë së detergjentit të kërkuar. Të dhëna të ndryshme në lidhje me programet janë paraqitur më poshtë. Vlerat e konsumit dhe kohëzgjatja e programit janë të përafërta, me përjashtim të programit ECO (Environmental).

● Etiketa tregon nevojën për të shtuar shpëlarës në enën e shpëlarësit.

Programi	Përshkrimi i ciklit	Detergjent larje	Koha cikël (min)	Energjisë (kWh)	Uji (L)	Do të thotë për shpëlarje
 Në mënyrë intensive	Paralarje (50°C)					
	Larje (65°C)					
	Shpëlarje	4/14 g	205	1.378	15.3	●
	Shpëlarje	1 ose 2 copë				
	Shpëlarje (65°C)					
Tharje						
ECO (*EN 60436)	Larje (45°C)					
	Shpëlarje	18 g	235	0.755	9.0	●
	Shpëlarje (60°C)					
	Tharje					
 90 min	Larje (60°C)					
	Shpëlarje	18 g	90	1.093	10.2	●
	Shpëlarje (65°C)	1 tab				
	Tharje					
 Shpejt	Larje (50°C)					
	Shpëlarje	12 g	30	0.539	10.0	○
	Shpëlarje (45°C)					



ECO (*EN 60436)

Programi EKO (Ekologjik) është i përshtatshëm për larje normale enët e pista për të cilat (*EN60436) është programi më efektiv ky përdorim në lidhje me konsumin e kombinuar të energjisë dhe ujit dhe përdoret për të vlerësuar pajtueshmërinë me Legjislacioni i BE-së për ekodizajin.

Kursimi i energjisë

- Shpëlarja paraprake e enëve çon në rritjen e konsumit të ujit dhe energjisë dhe nuk rekomandohet.
- Larja e enëve në një makinë larëse enësh shtëpiake zakonisht harxhon më pak energji dhe ujë sesa larja e enëve me dorë, kur lavastovilja përdoret sipas udhëzimeve.

Fillimi i ciklit të larjes

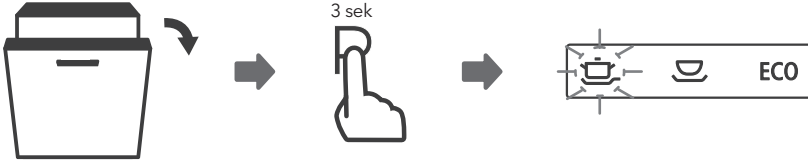
- Tërhiqni koshat e poshtme dhe të sipërme, vendosni enët dhe kthejini ato në makinë. Rekomandohet që fillimisht t'i vendosni enët në koshin e poshtëm dhe më pas në koshin e sipërm.
- Hidhni detergjentin.
- Fusni spinën në prizë. Për informacion mbi furnizimin me energji elektrike, shihni seksionin "Veçoritë e produktit" në faqen e fundit. Sigurohuni që furnizimi me ujë të jetë i ndezur dhe me presion të plotë.
- Hapni derën, shtypni butonin e ndezjes dhe drita e ndezjes/fikjes do të ndizet.
- Zgjidhni programin, pas së cilës drita treguese do të ndizet. Më pas mbylleni derën dhe lavastovilja do të fillojë ciklin e saj.

Ndryshimi i programit gjatë ciklit të nisur

Cikli i larjes në vazhdim mund të ndryshohet vetëm nëse nuk ka kaluar shumë kohë që nga fillimi i makinës. Përndryshe, makina mund ta ketë futur tashmë detergjentin në ciklin e larjes dhe të ketë kulluar ujin me sapun.

Në këtë rast, duhet të rivendosni makinën dhe të rimbushni enën e detergjentit. Për të rivendosur makinën larëse enësh, ndiqni udhëzimet e treguara më poshtë:

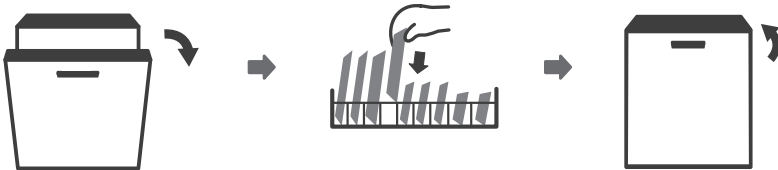
1. Hapni derën pak, për të ndaluar lavastoviljen, pasi doreza e spërkatjes të ndalojë së punuari, mund ta hapni derën më gjerë.
2. Shtypni çdo buton programi dhe mbajeni për më shumë se 3 sekonda për të anuluar programin aktualisht aktiv dhe makina do të hyjë në modalitetin e gatishmërisë.
3. Mund ta ndryshoni programin në cilësimin e ciklit të dëshiruar.



Keni harruar të shtoni një tas?

Mund ta shtoni enën që keni harruar të vendosni në makinë në çdo kohë përpara se të hapet kutia e detergjentit. Në këtë rast, ndiqni këto udhëzime:

1. Hapni pak derën për të ndaluar ciklin e larjes
2. Pasi doreza e spërkatjes të ndalojë së punuari, mund ta hapni derën gjerësisht
3. Shtoni enët që keni harruar të vendosni në makinë.
4. Mbylle derën.
5. Lavastovilja do të rindizet.



PARALAJMËRIM!



Është e rrezikshme të hapësh derën e makinës ndërsa cikli është në zhvillim, pasi mund të digjeni nga avulli i nxehtë

SHENJË E GABIMIT

Në rast të funksionimit të gabuar, lavastovilja do të shfaqë simbolet e gabimit, të cilat identifikojnë rastet e mëposhtme:

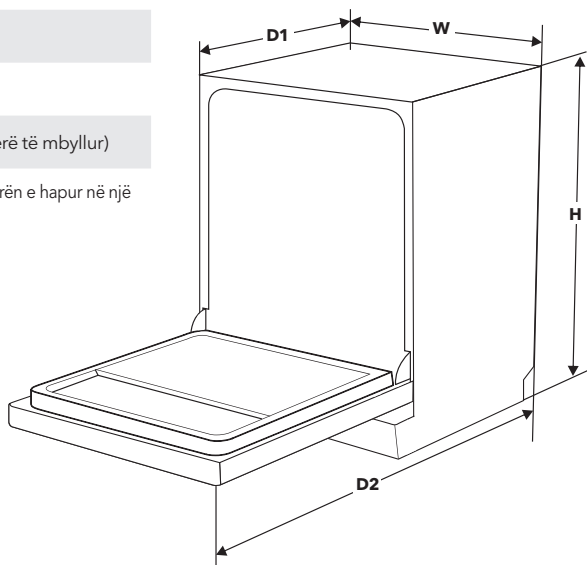
Etiketat	Kuptimi	Arsyet e mundshme
Treguesi i larjes së shpejtë pulson	Koha e zgjatur e marrjes së ujit.	Çezmat nuk janë të zhveshur ose furnizimi me ujë është i bllokuar ose presioni i ujit është shumë i ulët.
Treguesit për 90 minuta dhe larja e shpejtë pulsin.	Temperatura e caktuar nuk mund të arrihet.	Ngrohës me defekt.
Treguesi i larjes ECO pulson	Një derdhje.	Një pjesë e enëlarësës po rrjedh ujë.
Treguesit e dritës të Intensive, ECO (Mjedisore) dhe Larjes së Shpejtë pulsin me shpejtësi	Humbja e komunikimit midis bordit të qarkut kryesor dhe tabelës së ekranit.	Qark i hapur ose lidhje e prishur për të vendosur komunikim.

PARALAJMËRIM!

- Nëse uji derdhet, fikni valvulën kryesore të ujit përpara se të telefononi për shërbim.
- Nëse ka ujë në fund të makinës për shkak të një tejmbushjeje ose një rrjedhjeje të vogël ujë, ky ujë duhet të hiqet përpara se të ndizni përsëri lavastoviljen.
- Nëse ka një kod gabimi që nuk mund të zgjidhet, kërkoni ndihmë profesionale nga një teknik shërbimi.

TË DHËNAT TEKNIKE

Lartësia (V)	815mm
Gjerësia (W)	448mm
Thellësia (D1)	550mm (me derë të mbyllur)
Thellësia (D2)	1150mm (me derën e hapur në një kënd prej 90°)



Lista e informacionit të produktit (EN60436)

Emri i furnizuesit ose marka tregtare: Tesla**Adresa e furnizuesit (°):** Comtrade Distribucija d.o.o., Letališka cesta 29B, 1000 Ljubljana, SI**Kodi i identifikimit të modelit:** WDI462M**Parametrat e përgjithshëm të produktit:**

Parametri	Vlera	Parametri	Vlera	
			Lartësia	82
Kapaciteti i vlerësuar (°) (p.s.)	10	Dimnesia cm	Gjerësia	45
			Thellesi	55
EEI (°)	55,9	Klasa e energjisë efikasiteti (a)	E (°)	
Indeksi i efikasitetit e pastrimit (°)	1,125	Indeksi i efikasitetit në tharje (°)	1,065	
Konsumim i energjise shprehur në kWh [për ciklin], bazuar në eko programi, me përdorim të ujit të ftohtë. E verteta konsumi i energjisë do varet nga mënyra se si përdoret pajisja.	0,755	Konsumit të ujit shprehur në litra [po ciklin], bazuar në eko Programi. E verteta konsumi i ujit do varet nga mënyra se si janë përdorni pajisjen dhe fortësinë mbi ujë.	9,0	
Kohëzgjatja e programit (°) (h:min)	3:55	Lloji	I ndertuar	
Emetimi i zhurmës në ajri (°) (dB(A) re 1 pW)	49	Klasa e emetimit të zhurmës në ajër (°)	C (°)	
Modaliteti joaktive (W)	0,49	Modaliteti i gatishmërisë (Gatishmëri) (W)	N/A	
Fillimi i vonuar (W) (nëse është e aplikueshme)	1,00	Gatishmëria në rrjet (W) (nëse është e aplikueshme)	N/A	

Periudha minimale e garancisë e ofruar nga furnizuesi (°): 24 muaj**Informacion shtese:**

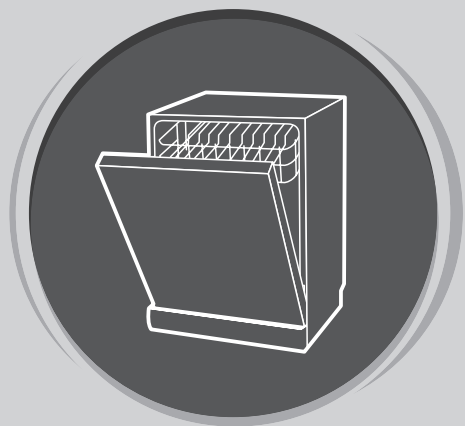
Një lidhje që çon në faqen e internetit të furnizuesit, ku disponohet informacioni i renditur në pikën 6 të Aneksit II të Rregullores së Komisionit (BE) 2019/2022 (°) (°) : tesla.info

(°) për programin eko.

(°) ndryshimet në këto zëra nuk do të konsiderohen të rëndësishme për qëllimet e paragrafit 4 të nenit 4 të Rregullores (BE) 2017/1369.

(°) nëse përmbajtja e plotë e kësaj fushe gjenerohet automatikisht në bazën e të dhënave të produktit, furnizuesi nuk do të vendosë të dhënat e përmendura.

(°) Rregullorja e Komisionit (BE) 2019/2022 e datës 1 tetor 2019 që përcakton kërkesat në lidhje me eko-dizajnin e lavastoviljes shtëpiake, dhe në përputhje me Direktivën 2009/125/EC të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit, e cila ndryshon Rregulloren e Komisionit (BE) 1275/2008 dhe shfuqizon Rregulloren e Komisionit (BE) 1016/2010 (shih faqen 267 të kësaj Fletore Zyrtare).



MAŠINA ZA PRANJE POSUĐA

Uputstvo
za upotrebu

DIO I: UOPŠTENO UPUTSTVO

Prije upotrebe mašine za pranje posuda, pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

BEZBJEDNOSNA UPUTSTVA

UPOZORENJE!

Prilikom upotrebe mašine za pranje posuda, pridržavajte se sljedećih mjera predostrožnosti:

- Postavljanje i popravku može izvesti samo kvalifikovani tehničar
- Uređaj je namijenjen upotrebi u domaćinstvu i za slične namjene, kao što su:
 - kuhinjski prostori za zaposlenje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
 - poljoprivredna domaćinstva;
 - od strane hotelskih i motelskih gostiju, kao i drugih vrsta smještajnih objekata;
 - objekti koji pružaju uslugu noćenja sa doručkom;
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starosti 8 ili više godina i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili manjkom iskustva i znanja ukoliko su pod nadzorom, ili su im data uputstva u vezi sa bezbjednom upotrebom uređaja, i svjesni su mogućeg rizika.
- Deca ne bi trebalo da se igraju ovim uređajem. Uređaj ne smiju čistiti djeca, osim ako to ne čine pod nadzorom. (Prema EN60335-1)
- Nije predviđeno da ovaj uređaj upotrebljavaju osobe (uključujući djecu) sa umanjnim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva i znanja, osim ukoliko su pod nadzorom ili ukoliko su dobile uputstva o upotrebi uređaja od osobe odgovorne za njihovu bezbjednost. (Prema IEC60335-1)
- Ambalaža može biti opasna za djecu!
- Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Ovaj proizvod je predviđen isključivo za upotrebu u domaćinstvu i u zatvorenom prostoru.
- Kako biste smanjili rizik od strujnog udara, ne potapajte proizvod, kabal ili utikač u vodu ili neku drugu tečnost. Prije čišćenja i održavanja uređaja, molimo vas da prekinete napajanje uređaja električnom energijom.
- Za čišćenje koristite mekanu krpnu navlaženu blagom sapunicom, a zatim ponovo obrišite suvom krpom.

Uputstva u vezi sa uzemljenjem

- Ovaj uređaj mora biti uzemljen. U slučaju nepravilnog rada ili kvara, uzemljenje će umanjiti rizik od pojave strujnog udara tako što će električnoj struji omogućiti da nađe put sa najmanjim otporom. Ovaj uređaj je opremljen priključkom za sprovođenje uzemljenja.
- Neophodno je da priključak bude povezan sa odgovarajućim izlazom postavljenim i uzemljenim u skladu sa svim lokalnim propisima i naredbama.
- Neodgovarajuće povezivanje opreme sa provodnikom uzemljenja može da izazove rizik od strujnog udara. Ukoliko imate nedoumice u vezi sa pravilnim uzemljenjem uređaja, provjerite uzemljenje zajedno sa kvalifikovanim električarem ili predstavnikom servisa.
- Ukoliko priključak koji ste dobili uz uređaj ne odgovara utičnici, nemojte ga prepravljati.
- Neka Vam kvalifikovani električar postavi odgovarajuću utičnicu.
- Nemojte primjenjivati silu, sjediti ili stajati na vratima ili policama za posude, koje se nalaze u mašini za pranje posuda.
- Nemojte puštati u rad svoju mašinu za pranje posuda ukoliko sve table kućišta nisu na svojim pozicijama.
- Budite veoma pažljivi prilikom otvaranja vrata mašine za pranje posuda dok ona radi, jer postoji rizik da Vas isprska mlaz vode. Ne stavljajte teške predmete na otvorena vrata mašine i nemojte stajati na njima. Uređaj bi se mogao prevrnuti.
- Prilikom raspoređivanja posuda koje je potrebno oprati:
 1. Oštre predmete rasporedite tako da ne mogu da oštete zaptivku na vratima;
 2. Upozorenje: Noževi i ostali pribor oštrih vrhova morate rasporediti u korpi tako da im vrhovi budu okrenuti ka dole ili ih morate postaviti u horizontalni položaj..
- Neki deterdženti za mašinsko pranje posuda su veoma alkalni. Ukoliko dođe do njihovog gutanja, mogu biti izuzetno opasni.
- Izbjegavajte kontakt sa kožom i očima, a djecu držite dalje od mašine za pranje posuda ukoliko su vrata otvorena.
- Po završetku ciklusa pranja, provjerite da li ima još praha od deterdženta.
- Nemojte prati plastično posuđe, osim ukoliko nosi oznaku „bezbedno za mašinsko pranje“ ili slično.
- Kod plastičnog posuđa koje ne nosi nikakvu oznaku, provjerite preporuke proizvođača.
- Upotrebljavajte isključivo deterdžente i sredstva za ispiranje preporučena za upotrebu u automatskim mašinama za pranje posuda.
- Nikada nemojte u mašinu za pranje posuda stavljati sapun, deterdžent za pranje veša ili deterdžent za pranje ruku.
- Ne ostavljajte otvorena vrata, jer time povećavate rizik od saplitanja.
- Ukoliko je kabal za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov agent za servisiranje ili slično kvalifikovano lice, kako bi se izbjegli mogući rizici.
- Prilikom postavljanja, priključni kabal se ne smije savijati ili pritisicati na prekomjeran ili opasan način.
- Nemojte nepropisno prepravljati kontrolne tastere.
- Uređaj je potrebno povezati sa glavnim ventilom za vodu pomoću novog kompleta crijeva. Nemojte upotrebljavati stare komplete crijeva.
- U cilju uštede energije, uređaj će se u režimu pripravnosti automatski isključiti ukoliko mašina nije aktivna tokom perioda od 15 minuta.
- Maksimalni broj kompleta prilikom pranja iznosi 10.
- Maksimalni dozvoljeni pritisak ulazne vode iznosi 1 MPa.
- Minimalni dozvoljeni pritisak ulazne vode iznosi 0,04 MPa.

Odlaganje



- Za odlaganje ambalaže i samog uređaja, obratite se centru za recikliranje. Isjecite priključni kabal i onesposobite mehanizam za zatvaranje vrata na uređaju.
- Kartonska ambalaža je proizvedena od recikliranog papira i treba je odložiti na mjesto za prikupljanje papirnog otpada radi ponovnog recikliranja.
- Ispravnim odlaganjem proizvoda, pomoćićete sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica po

životnu sredinu i ljudsko zdravlje, koje inače mogu biti uzrokovane nenepravnim odlaganjem otpada kao što je ovaj uređaj.

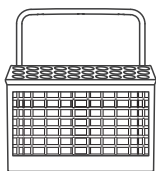
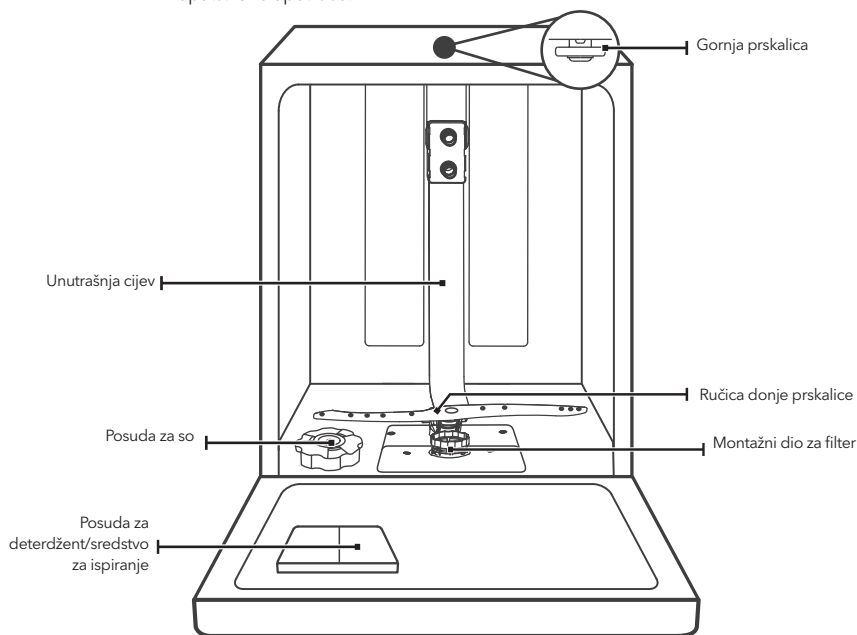
- Za više informacija o recikliranju ovog proizvoda, molimo Vas da kontaktirate kancelariju jedinice lokalne samouprave ili komunalni servis za odlaganje kućnog otpada.
- **ODLAGANJE: Ne odlažite ovaj proizvod kao nerazvrstan komunalni otpad. Ovakav otpad je neophodno zasebno sabirati radi njegovog posebnog tretiranja.**

PRIKAZ PROIZVODA

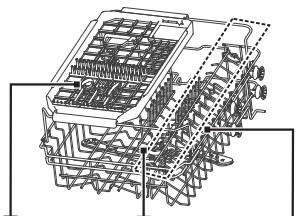


VAŽNO!

Za maksimalni učinak Vaše mašine za pranje posuda, prije prve upotrebe pročitajte kompletno uputstvo za upotrebu.



Korpa za pribor za jelo



Polica za escajg

Ručica gornjeg raspršivača

Gornja korpa

Polica za šolje



Donja korpa

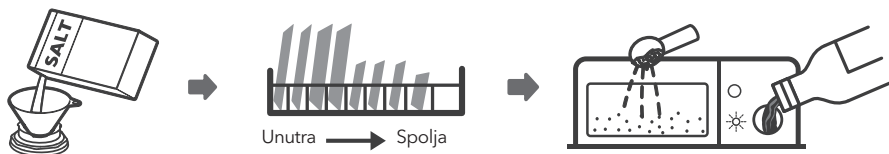


NAPOMENA

Slike su date isključivo u ilustrativne svrhe, različiti modeli se mogu razlikovati.

UPOTREBA VAŠE MAŠINE ZA PRANJE SUDOVA

Prije nego što počnete da koristite svoju mašinu za pranje posuđa:



1. Podesite omekšivač vode
2. Stavite so u omekšivač
3. Rasporedite posuđe u korpe
4. Napunite dozator deterdženta / sredstva za ispiranje

NAPOMENA

Ukoliko je potrebno da podesite omekšivač vode, pogledajte odjeljak 1 „Omekšivač vode“, koji se nalazi u DIJELU II: Uputstvo za određeni model.

Stavite so u omekšivač

NAPOMENA

Ukoliko se u okviru Vašeg modela mašine ne upotrebljava omekšivač vode, ovaj odjeljak možete preskočiti.

Koristite isključivo so, koja je namjenjena za mašinu za pranje posuđa.

Posuda za so se nalazi ispod donje korpe, a treba da bude dopunjena na način prikazan dalje u tekstu:

UPOZORENJE!

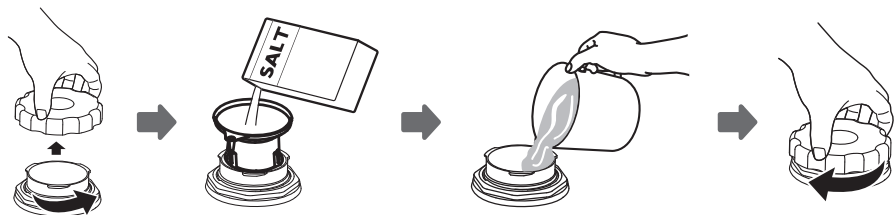
• Koristite isključivo so koja je posebno proizvedena za mašine za pranje posuđa!

Bilo koja druga vrsta soli, koja nije posebno proizvedena za mašinu za pranje posuđa, a naročito jestiva so, oštetit će omekšivač vode. U slučaju oštećenja nastalih usljed upotrebe neodgovarajuće vrste soli, proizvođač ne pruža nikakve garancije, niti je odgovoran za bilo kakvo oštećenje nastalo tom prilikom.

• So dopunjujte isključivo neposredno prije nego što mašina započne ciklus pranja.

Na taj način ćete spriječiti zadržavanje potencijalno prosutih zrna soli ili slane vode na dnu mašine tokom određenog vremenskog perioda, što može izazvati rđanje.

Pratite sljedeće korake kako biste dodali so za mašinu za pranje posuđa:



1. Skinite donju korpu i odšarafite poklopac rezervoara.
2. Stavite donji dio ljevka (koji se dostavlja uz proizvod) u otvor i naspete oko 1,5 kg soli za mašinu za pranje posuđa.
3. Dopunite posudu za so vodom do njene maksimalne granice. Uobičajeno je da se, tom prilikom, iz posude za so prospe manja količina vode.
4. Nakon što napunite posudu, ponovo stavite poklopac i dobro ga zašarafite.
5. Nakon što naspete so u posudu za so, lampica upozorenja za količinu soli će prestati da svijetli.
6. Neki od programa pranja bi trebalo pokrenuti odmah po stavljanju soli u posudu za so (Predlažemo upotrebu nekog od kraćih programa). U suprotnom, slana voda bi mogla da ošteti sistem za filtriranje, pumpu ili neke druge važne dijelove mašine. U tom slučaju, garancija se neće primjenjivati.

NAPOMENA

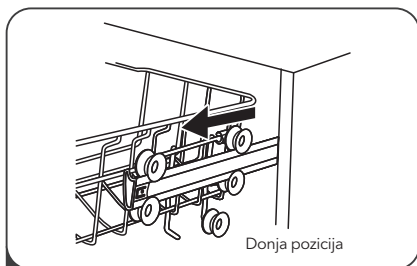
- Posuda za so se mora dopunjavati samo kada se na kontrolnoj tabli uključi lampica upozorenja za količinu soli (☹). Zavisno od stepena rastvorljivosti soli, lampica upozorenja za količinu soli može nastaviti da svjetli iako je posuda za so dopunjena. Ukoliko uređaj na kontrolnoj tabli nema lampicu upozorenja za količinu soli (kod nekih modela), na osnovu broja ciklusa mašine možete procijeniti kada ćete staviti so u omekšivač.
- Ukoliko je došlo do prosipanja soli, uključite program natapanja ili neki od kraćih programa kako biste je uklonili.

Savjeti za upotrebu korpi

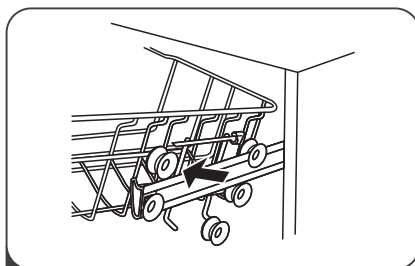
Podješavanje gornje korpe

Visina gornje korpe se može lako podesiti tako da visoko posude možete smjestiti bilo u gornju ili u donju korpu.

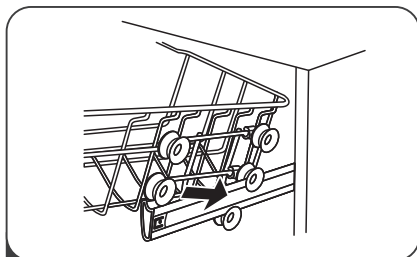
Tip 1:



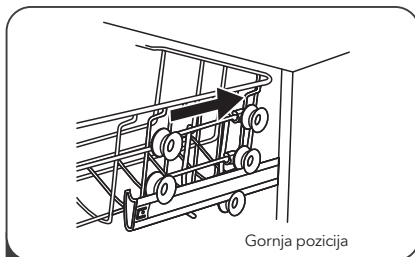
1 Izvucite gornju korpu.



2 Uklonite gornju korpu.

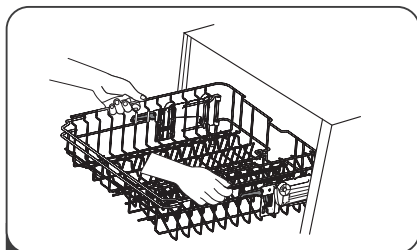


3 Ponovo postavite gornju korpu pomoću gornjih ili donjih točkica.

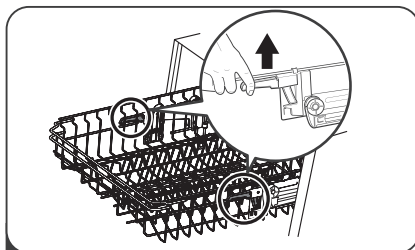


4 Gurnite gornju korpu u mašinu.

Tip 2:



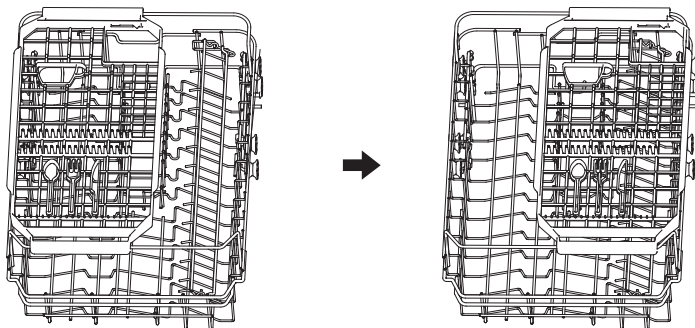
1 Da podignete policu u gornju poziciju; podižite je sve dok obje strane ne budu na istoj visini. Polica će biti pričvršćena. Nije potrebno da podižete ručku za podešavanje.



2 Da spustite policu, podignite dršku za prilagošavanje sa svake strane, kako bi se korpa spustila ka dole.

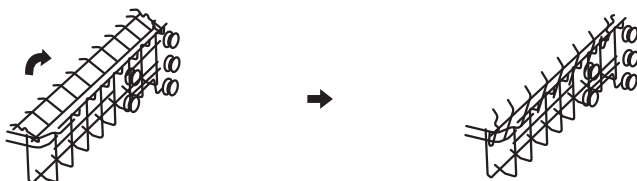
Klizna polica za pribor za jelo

Polica za pribor za jelo može se po želji pomicati udesno ili ulijevo.



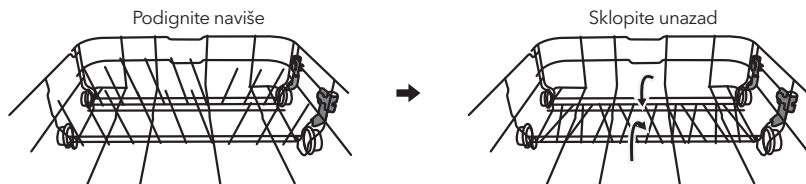
Sklapanje polica za šolje

Da u korpi mašine za pranje posuda napravite više prostora za visoko posuđe, podigniteolicu za šolje ka naviše. Na taj način, uz nju možete prisloniti visoke čaše. Možete je i skinuti ukoliko Vam nije potrebna.



Sklapanje polica sa šiljcima

Šiljci se koriste za pridržavanje tanjira i ovala. Mogu se spustiti kako bi se napravilo više prostora za veće posuđe.



ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

Održavnje spoljašnosti uređaja

Vrata i zaptivka za vrata

Zaptivke za vrata redovno čistite mekom, vlažnom krpom kako biste uklonili naslage hrane.

Prilikom raspoređivanja posuda u mašini za pranje posuda, ostaci hrane i pića mogu kapati po bočnim stranama vrata mašine za pranje posuda. Ove površine se nalaze izvan prostora za pranje i voda iz ručica prskalica ih ne može dohvatiti. Prije nego što zatvorite vrata, obrišite eventualne naslage.

Kontrolna tabla

Ukoliko je kontrolnu tablu potrebno očistiti, brišite je ISKLJUČIVO mekom, vlažnom krpom.

! UPOZORENJE!

- Da biste izbjegli prodiranje vode u bravu vrata i u električne komponente, nemojte koristiti nikakva sredstva za čišćenje u spreju.
- Nikada ne upotrebljavajte abrazivna sredstva za čišćenje ili abrazivne spužve prilikom čišćenja spoljašnjih površina, jer tako možete izgubiti završni sloj. Neki papirni ubrusi takođe mogu izgubiti površinu ili ostaviti tragove na njoj.

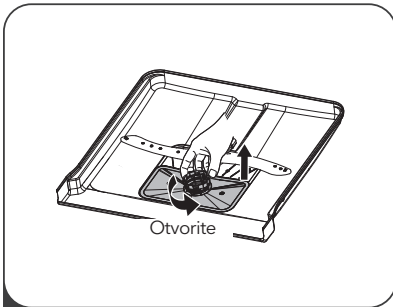
Održavanje unutrašnjosti uređaja

Sistem za filtriranje

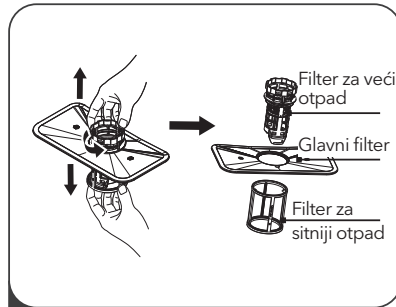
Sistem filtracije, koji se nalazi u donjem dijelu prostora za pranje, zadržava više otpada nastalog tokom ciklusa pranja. Sakupljeni veći otpad može dovesti do začepljenja filtera. Redovito provjeravajte filtere i po potrebi ih čistite pod mlazom vode. Za čišćenje filtera u području za pranje slijedite donje korake.

≡ NAPOMENA

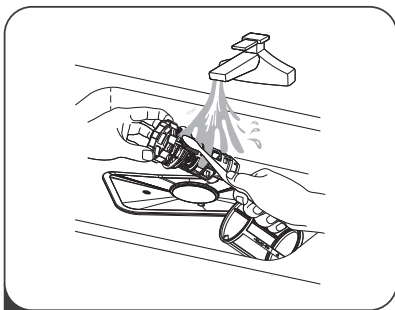
Slike su date isključivo u ilustrativne svrhe. Kod različitih modela, sistemi za filtriranje i ručice prskalica se mogu razlikovati.



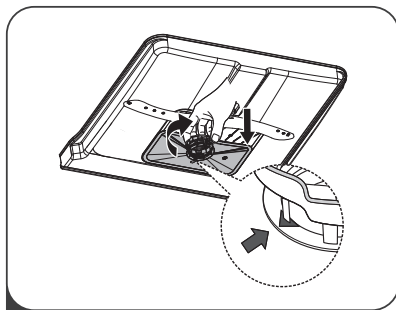
- 1 Uhvatite filter za veći otpad i okrenite ga u smjeru suprotnom od smera kazaljke na satu kako biste ga otključali. Podignite filter naviše i izvucite ga iz mašine za pranje posuda.



- 2 Filter za sitniji otpad se može izvući sa dna montažnog dijela za filter.
Filter za veći otpad se može odvojiti od glavnog filtera laganim pritiskanjem jezičaka na vrhu i izvlačenjem.



- 3** Veći ostaci hrane se mogu očistiti ispiranjem filtera pod mlazom vode. Za temeljnije čišćenje, koristite mekanu četku za čišćenje.



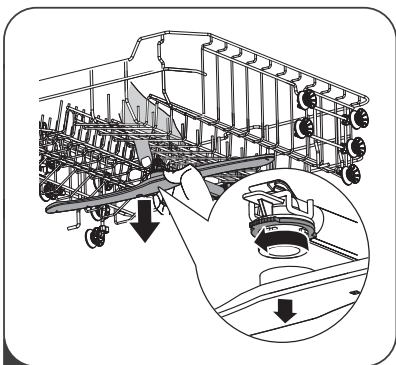
- 4** Filtere ponovo postavite obrnutim redosljedom u odnosu na redosljed kojim ste ih rasklapali, ponovo postavite uložak filtera i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu, sve do strelice.

! UPOZORENJE!

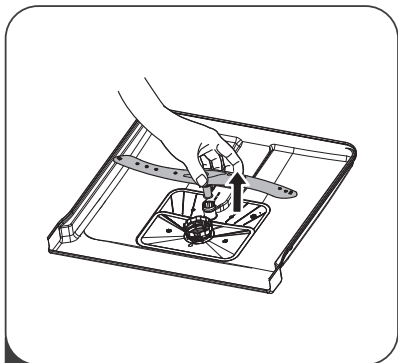
- Nemojte prejako pričvršćivati filtere. Vratite filtere određenim redosljedom i dobro ih pričvrstite. U suprotnom, veći komadi otpada bi mogli ući u sistem i izazvati začepljenje.
- NIKADA ne upotrebljavajte mašinu za pranje posuda ako filteri nisu na odgovarajući način postavljeni. Nepravilno postavljanje filtera može smanjiti nivo radnog učinka uređaja i oštetiti posude i pribor.

Ručice prskalice

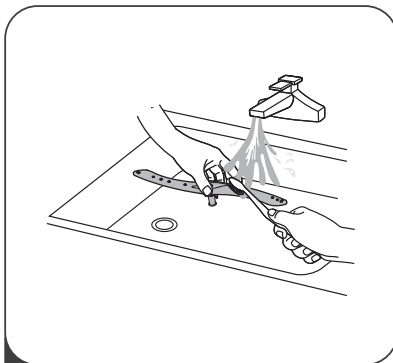
Ručice prskalice je neophodno redovno čistiti, jer će, u suprotnom, sadržaj iz tvrde vode začepiti mlaznice i blokirati ležajeve ručica prskalice. Za čišćenje ručica prskalice, pratite sljedeća uputstva:



- 1** Da biste skinuli ručicu gornje prskalice, pritisnite centralni zavrtnj tako da se ne kreće, a zatim zarotirajte ručicu prskalice u smjeru suprotnom od smera kazaljke na satu.



- 2** Da biste skinuli ručicu donje prskalice, povucite ručicu prskalice uvis.



- 3** Ručice operite u toploj vodi sa sapunicom, a za čišćenje mlaznica upotrebite mekanu četku. Nakon temeljnog ispiranja, ponovo ih postavite u uređaj.

Briga o mašini za pranje posuđa

Mere zaštite od zamrzavanja

Tokom zime, preduzmite sve mjere da zaštitite mašinu za pranje posuđa od zamrzavanja. Nakon svakog ciklusa pranja, obavite sljedeće:

1. Izvucite utikač mašine za pranje posuđa iz utičnice.
2. Isključite dovod vode i skinite dovodnu cijev za vodu sa ventila za vodu.
3. Istočite vodu iz dovodne cijevi i iz ventila za vodu. (Za prikupljanje vode, upotrebite dublju široku posudu)
4. Ponovo povežite dovodnu cijev za vodu sa ventilom za vodu.
5. Skinite filter sa dna prostora za pranje i spužvom pokupite vodu iz slivnika.

Nakon svakog pranja

Nakon svakog pranja isključite dovod vode do uređaja i ostavite vrata djelimično otvorena kako se vlaga i mirisi ne bi zadržavali u uređaju.

Izvucite utikač iz utičnice

Prije svakog čišćenja ili postupka održavanja izvucite utikač iz utičnice.

Ne upotrebljavajte rastvarače ili abrazivna sredstva za čišćenje

Ne upotrebljavajte rastvarače ili abrazivne proizvode prilikom čišćenja spoljašnjeg dijela i gumenih elemenata uređaja. Upotrebljavajte isključivo krpu natopljenu toplom vodom sa sapunicom.

Za uklanjanje fleka ili mrlja sa unutrašnjih površina uređaja koristite krpu navlaženu vodom sa malo sirćeta ili specijalizovan proizvod za čišćenje mašina za pranje posuđa.

Kada se uređaj ne upotrebljava tokom dužeg vremenskog perioda

Preporučuje se da praznu mašinu za pranje posuđa uključite da radi jedan ciklus, a zatim da izvučete utikač iz utičnice, isključite dovod vode i ostavite vrata uređaja djelimično otvorena. Ovim postupkom ćete produžiti životni vek zaptivkama na vratima i spriječiti stvaranje neprijatnih mirisa unutar uređaja.

Transport uređaja

Ukoliko je neophodno premjestiti uređaj, pokušajte da ga tokom tog procesa držite u uspravnom položaju. Samo ako je to zaista neophodno, uređaj položite na njegov zadnji dio.

Zaptivke

Jedan od razloga nastajanja neprijatnog mirisa u mašini za pranje posuđa jeste hrana, koja je ostala zaglavljena u zaptivkama. Povremeno čišćenje vlažnim spužvom će ovo spriječiti.

UPUTSTVA ZA POSTAVLJANJE

⚠ UPOZORENJE!



Opasnost od strujnog udara

Prije postavljanja mašine za pranje posuda, prekinite dovod struje. Ukoliko to ne učinite, možete izazvati nečiju smrt ili nekoga

⚠ PAŽNJA

Postavljanje cijevi i električne opreme treba da obavi profesionalno lice.

○ električnom povezivanju

⚠ UPOZORENJE!

Radi lične bezbednosti:

- Za povezivanje ovog uređaja sa strujom ne upotrebljavajte produžne kablove ili adaptere.
- Nemojte ni pod kojim okolnostima sjeći ili skidati vezu za uzemljenje sa priključnog kabla.

Zahtevi u vezi sa električnom opremom

Pogledajte pločicu sa nominalnim podacima kako biste znali koji nominalni napon Vaša mašina za pranje posuda koristi i kako biste je priključili na odgovarajuću utičnicu. Koristite preporučeni osigurač sa zahtjevanim naponom od 10A/13A/16A, vremenski osigurač ili prekidač i obezbjedite zasebno strujno kolo namijenjeno isključivo ovom uređaju.

Povezivanje na struju

Pobrinite se da napon i frekvencija struje odgovaraju vrijednostima navedenim na pločici sa nominalnim podacima. Povežite utikač isključivo sa utičnicom koja je pravilno uzemljena. Ukoliko utičnica na koju morate priključiti uređaj ne odgovara utikaču, zamijenite utičnicu. Nemojte upotrebljavati adaptere i sličnu opremu, jer mogu dovesti do pregrevanja i izazvati opekotine.

⚠ **Prije upotrebe se pobrinite da postoji odgovarajuće uzemljenje.**

Dovod i odvod vode

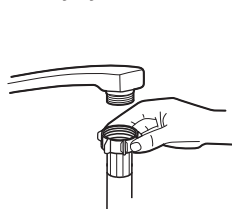
Povezivanje sa hladnom vodom

Povežite dovodno crijevo za hladnu vodu na konektor od 3/4 (cola) sa navojima i pobrinite se da je ono dobro pričvršćeno.

Ukoliko su cijevi za vodu nove ili ako nisu upotrebljavane tokom dužeg vremenskog perioda, propustite kroz njih vodu i provjerite da li je voda čista. Ovu mjeru predostrožnosti je neophodno obaviti kako bi se izbjegao rizik od blokiranja protoka vode na ulazu i oštećenja uređaja.

O sigurnosnom dovodnom crijevu

Sigurnosno dovodno crijevo se sastoji od duplih zidova. Sistem na ovom crijevu pruža garanciju da će ono blokirati protok vode u slučaju pucanja dovodnog crijeva i onda kada se prostor između samog dovodnog crijeva i spoljašnjeg rebrastog crijeva, koji je ispunjen vazduhom, napuni vodom.



Obično dovodno crijevo



Sigurnosno dovodno crijevo

⚠ UPOZORENJE!

Crijevo povezano sa tušem za sudoper može da pukne ukoliko je postavljeno na isti dovod vode kao i mašina za pranje posuda. Ukoliko takvo crijevo imate u svom sudoperu, preporučuje se da ga skinete i zatvorite otvor.

Kako da povežete sigurnosno dovodno crijevo

1. Potpuno izvadite sigurnosna dovodna crijeva iz skladišnog prostora na zadnjem dijelu mašine za pranje posuda.
2. Pričvrstite zavrtnje sigurnosnog dovodnog crijeva na slavinu od 3/4 cola sa navojima.
3. Prije nego što mašinu za pranje posuda pustite u rad, potpuno odvrnite vodu.

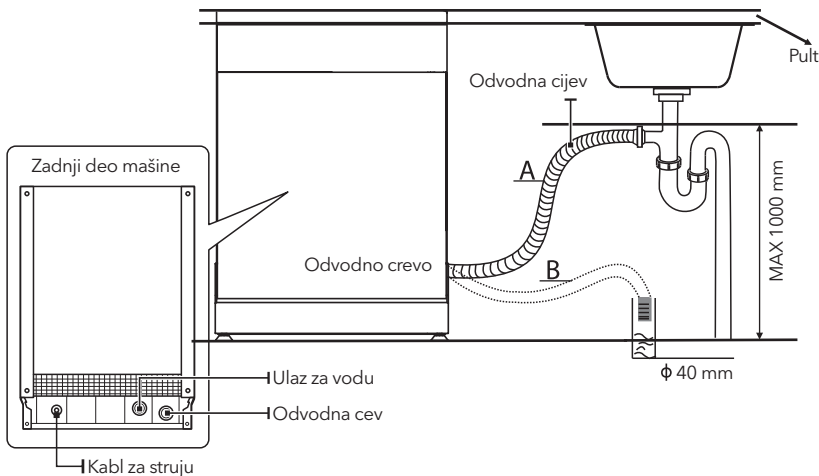
Kako da skinete sigurnosno dovodno crijevo

1. Isključite dovod vode.
2. Odšarafite sigurnosno dovodno crijevo sa slavine.

Povezivanje odvodnih crijeva

Ubacite odvodno crijevo u odvodnu cijev minimalnog prečnika od 4 cm ili ga ostavite da ističe u slivnik, vodeći pritom računa da ga ne savijate i ne prelamate. Odvodna cijev mora biti locirana na visini manjoj od 1000 mm. Slobodni dio crijeva se ne smije uranjati u vodu kako bi se izbjeglo vraćanje vode.

⚠ Dobro pričvrstite odvodno crijevo i u slučaju pozicije A i u slučaju pozicije B.



Kako da isпустite višak vode iz crijeva

Ako je odvod na visini većoj od 1000 mm od poda, višak vode u crijevima neće se moći ispustiti izravno u odvod. Neophodno je da višak vode iz crijeva isпустite u neku činiju ili odgovarajuće posude koji ćete držati izvan slivnika i na nižem nivou od njega.

Odvod vode

Povežite odvodno crijevo za vodu. Odvodno crijevo mora biti pravilno povezano kako bi se izbjeglo curenje vode. Pobrinite se da odvodno crijevo za vodu nije prelomljeno ili pritisnuto.

Produžno crijevo

Ukoliko vam je potrebno produžno odvodno crijevo, pobrinite se da bude slično onome na koje ga nastavljate. Ne smije biti duže od 4 metra; u suprotnom, efekat čišćenja mašine za pranje posuda će biti umanjen.

Povezivanje sifona

Veza sa kanalizacijom mora biti na visini manjoj od 100 cm (maksimalno) od dna mašine za pranje posuda. Odvodno crijevo za vodu je potrebno fiksirati.

Pozicioniranje uređaja

Postavite uređaj na željeno mjesto. Zadnji dio uređaja treba da se naslanja na zid iza njega, a bočne strane treba da budu poravnate sa okolnim kuhinjskim elementima ili zidovima. Mašina za pranje posuda je opremljena dovodnim i odvodnim crijevima za vodu koja se mogu postaviti bilo sa desne ili lijeve strane, čime se olakšava pravilno postavljanje.

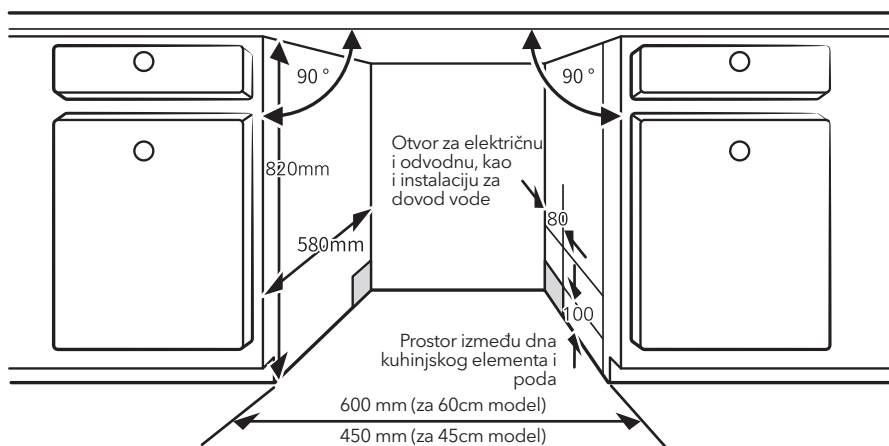
Postavljanje ugradbenog uređaja (kod integrisanog modela)

Korak 1. Izbor najbolje lokacije za mašinu za pranje posuda

Mašina za pranje posuda treba da bude postavljena u blizini postojećih dovodnih i odvodnih crijeva i priključnog kabela.

Ilustracija dimenzija kuhinjskih elemenata i mjesta postavljanja mašine za pranje posuda.

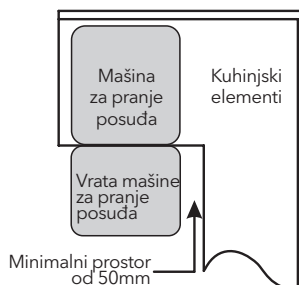
1. Manje od 5 mm između gornje površine mašine za pranje posuda i kuhinjskog elementa, kao i spoljnih vrata u ravni sa kuhinjskim elementom.



2. Ako mašinu za pranje posuda postavljate u krajnji ugao u odnosu na kuhinjske elemente, potrebno je da ostavite dovoljno mjesta za otvaranje vrata.

NAPOMENA

Zavisno od toga gde se nalazi otvor za električne instalacije, možda ćete morati da prosjećete otvor na suprotnoj strani kuhinjskog elementa.



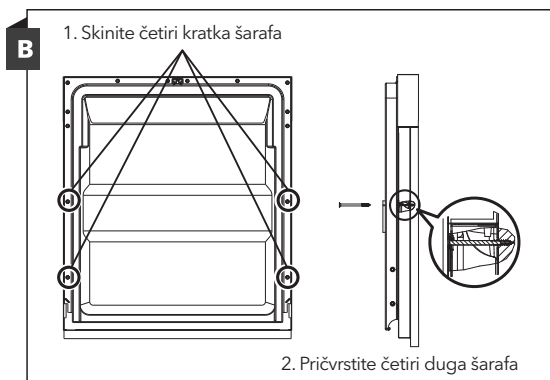
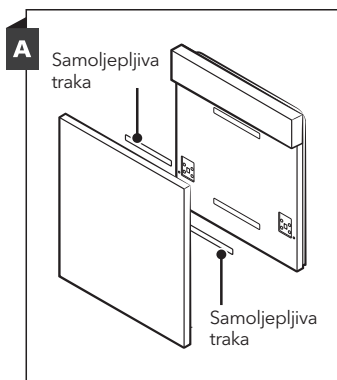
Korak 2. Dimenzije i postavljanje ukrasne table

NAPOMENA

Ukrasnu drvenu tablu biste mogli napraviti na osnovu crteža koji se odnose na postavljanje uređaja.

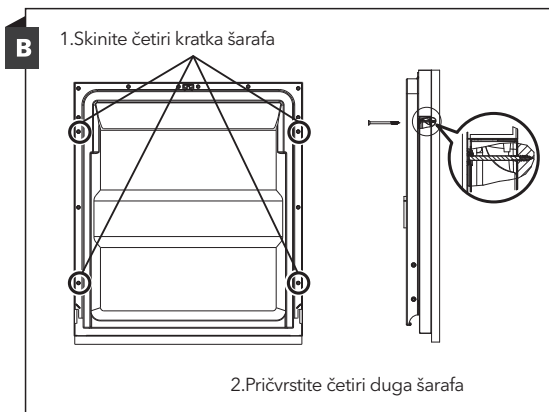
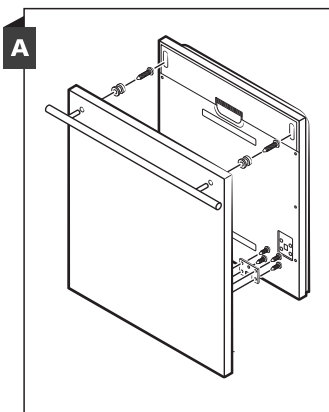
Poluintegrirani model

Odlepite samolepljivu traku A sa samolepljive trake B, a zatim zalepite samolepljivu traku A na drvenu prednju ploču i samolepljivu traku od filca B sa spoljne strane vrata mašine za pranje sudova (pogledajte sliku A). Nakon što pozicionirate tablu, pričvrstite je za spoljašnju stranu vrata pomoću šarafa i zavrtnja (pogledajte sliku B).



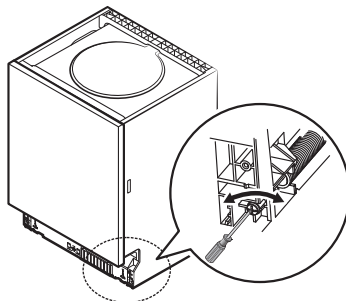
Potpuno integrirani model

Pričvrstite nosač na ukrasnu drvenu tablu i postavite ga u otvor koji se nalazi na spoljašnjoj strani vrata mašine za pranje posuđa (pogledajte sliku A). Nakon pozicioniranja table, pričvrstite je za spoljašnju stranu vrata pomoću šarafa i zavrtnja (pogledajte sliku B).



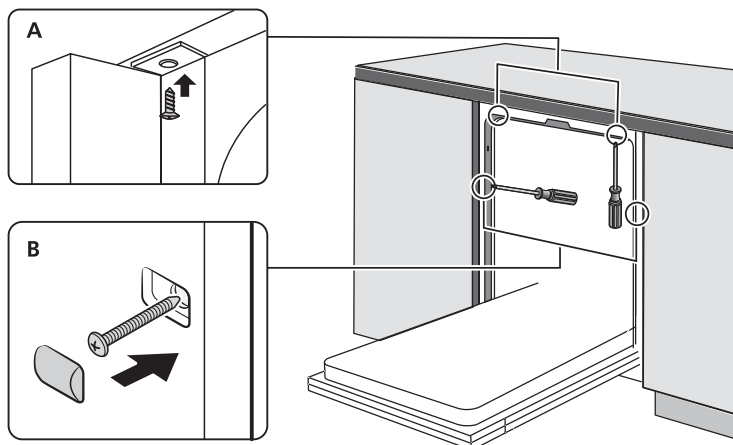
Korak 3. Podešavanje zategnutosti opruge na vratima

1. Zategnutost opruga na spoljašnjim vratima je fabrički pravilno podešena. Ukoliko postavljate ukrasne drvene table, morate podesiti zategnutost opruge na vratima. Okrećite šaraf za podešavanje kako biste regulator dodatno zategli ili kako biste opustili čeličnu sajlju.
2. Zategnutost opruge na vratima je pravilno podešena ako vrata ostaju u horizontalnom položaju kada su potpuno otvorena i ako se u zatvoreni položaj vraćaju podizanjem prstom uz najmanji napor.

**Korak 4. Koraci za postavljanje mašine za pranje posuda****NAPOMENA**

Pogledajte navedene korake za postavljanje uređaja na crtežima za postavljanje.

1. Ispod radne površine kuhinjskih elemenata pričvrstite bandaž traku. Pobrinite se da bandaž traka dobro naliježe na ivicu radne površine. (Korak 2)
2. Povežite ulazno crijevo sa dovodom hladne vode.
3. Povežite odvodno crijevo.
4. Povežite priključni kabal.
5. Postavite mašinu za pranje posuda na za nju predviđeno mjesto. (Korak 4)
6. Iznivelišete mašinu za pranje posuda. Zadnja nožica se može podešavati sa prednje strane mašine za pranje posuda okretanjem krstastog šarafa koji se nalazi u sredini dna mašine za pranje posuda i koristite krstati šrafčiger. Da podesite prednje nožice, upotrebite ravni odvijač i okrećite prednje nožice sve dok ne iznivelišete mašinu za pranje posuda. (Korak 5 i Korak 6)
7. Postavite ukrasna vrata na spoljnu stranu vrata mašine za pranje posuda. (Korak 7 do 10)
8. Podesite zategnutost opruga na vratima pomoću imbus ključa koji ćete okretati u smjeru kretanja kazaljke na satu, čime ćete zategnuti i lijevu i desnu oprugu. Ukoliko to ne učinite, možete oštetiti svoju mašinu za pranje posuda. (Korak 11)
9. Mašina za pranje posuda mora biti dobro pričvršćena. Ovo se može učiniti na dva načina:
 - A. Normalna radna površina: Postavite nosač za pričvršćivanje u otvor na bočnom dijelu i pričvrstite ga za radnu površinu šrafovim za drvo.
 - B. Mermerna ili granitna radna površina: Pričvrstite šarafom sa bočne strane.

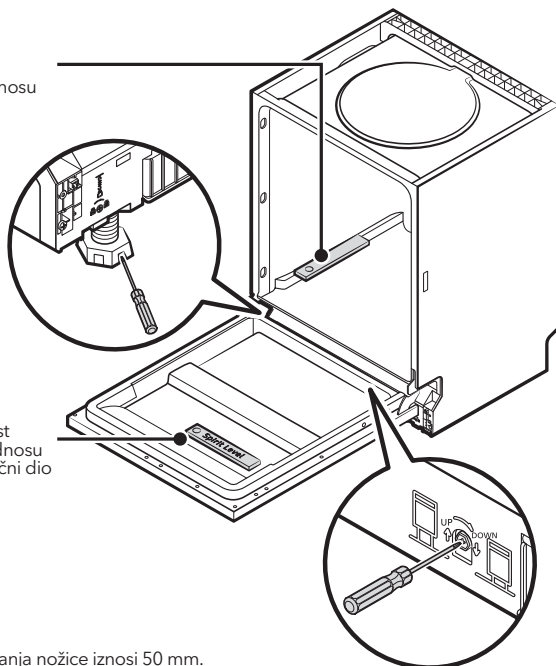


Korak 5. Nivelisanje mašine za pranje posuda

Mašina za pranje posuda mora biti iznivelisana radi pravilne upotrebe police za posuđe i boljeg učinka prilikom pranja.

1. Postavite libelu na vrata i na šinu police unutar prostora za pranje na način prikazan na slici kako biste proverili da li je mašina za pranje posuda iznivelisana.
2. Iznivelišite mašinu za pranje posuda tako što ćete zasebno podesiti svaku od tri nožice za nivelisanje.
3. Prilikom nivelisanja mašine za pranje posuda, povedite računa da se mašina za pranje posuda ne prevrne.

Provjerite iznivelisanost prednjeg u odnosu na zadnji dio



Provjerite iznivelisanost jednog u odnosu na drugi bočni dio

NAPOMENA

Maksimalna visina podešavanja nožice iznosi 50 mm.

SAVJETI ZA OTKLANJANJE KVAROVA

Prije nego što pozovete servis

Pročitajte informacije prikazane na stranama koje slijede jer na taj način možete izbjeći pozivanje servisa.

Problem	Mogući uzroci	Šta uraditi
Mašina za pranje posuđa ne počinje da radi	Osigurač je pregorio ili je prekidač prekinuo strujno kolo.	Zamijenite osigurač ili ponovo uključite prekidač. Isključite sve uređaje koji koriste isto strujno kolo kao i mašina za pranje posuđa.
	Napajanje nije uključeno.	Pobrinite se da je mašina za pranje posuđa uključena i da su vrata dobro zatvorena. Pobrinite se da je priključni kabal pravilno priključen u utičnicu.
	Pritisak vode je nizak.	Provjerite da li je mašina pravilno povezana na dovod vode i da li je voda puštena.
	Vrata mašine za pranje posuđa nisu pravilno zatvorena.	Pobrinite se da su vrata pravilno zatvorena i da su se zaključala.
Mašina za pranje posuđa ne izbacuje vodu	Odvodno crijevo je presavijeno ili pritisnuto.	Provjerite odvodno crijevo.
	Filter je začepljen.	Provjerite ima li na filteru većeg otpada.
	Sudoper je začepljen.	Provjerite sudoper kako biste se uverili da dobro odvodi vodu. Ukoliko je problem izazvao sudoper koji ne odvodi vodu, verovatno će Vam vodoinstalater biti potrebniji od servisera mašina za pranje posuđa.
Sapunica u prostoru za pranje	Neodgovarajući deterdžent.	Upotrebljavajte isključivo specijalni deterdžent za mašinsko pranje posuđa kako biste izbjegli stvaranje sapunice. Ukoliko se ovo dogodi, otvorite mašinu za pranje posuđa i sačekajte da sapunica ispari. Prospite otprilike 1 litar hladne vode na dno mašine. Zatvorite vrata mašine, a zatim izaberite bilo koji ciklus pranja. Mašina će, na početku, ispustiti vodu. Po završetku faze ispuštanja vode, otvorite vrata i provjerite da li ima još sapunice. Po potrebi ponovite ovaj postupak.
	Sredstvo za ispiranje se prosulo.	Uvijek i odmah obrišite sredstvo za ispiranje ukoliko se prospe.
Fleke po unutrašnjem dijelu prostora za pranje	Možda je upotrebljavan deterdžent koji sadrži sredstvo za bojenje.	Uvjerite se da deterdžent ne sadrži sredstvo za bojenje.
Bijeli film po unutrašnjim površinama prostora za pranje	Minerali tvrde vode.	Za čišćenje unutrašnjosti koristite vlačnu spužvu koja sadrži deterdžent za mašinsko pranje posuđa. Nosite gumene rukavice. Nikada ne koristite druga sredstva za čišćenje jer može doći do stvaranja pjene ili sapunice.
Na priboru za jelo se javljaju mrlje od rde	Pribor za jelo je napravljen od materijala koji nisu otporni na rđu.	Izbjegavajte da u mašini za pranje posuđa perete posuđe koje nije otporno na rđu.
	Mašinu niste pustili u rad odmah po dodavanju soli. Tragovi soli su dospeli u ciklus pranja.	Po dodavanju soli, uvijek uključite neki od programa pranja bez posuđa u mašini. Ne uključujte opciju Turbo (ukoliko je mašina ima).
	The lid of the softer is loose.	Provjerite da li je poklopac omekšivača bezbedno postavljen.
U mašini za pranje posuđa se čuje udaranje	Ručica priskalice udara o neku posudu u korpi	Prekinite program i ponovo rasporedite posuđe koje blokira ručicu prskalice.

Problem	Mogući uzroci	Šta uraditi
U mašini za pranje posuda se čuje zveckanje	Lomljivo posude u mašini za pranje posuda nije raspoređeno tako da stoji stabilno.	Prekinite program i ponovo rasporedite lomljivo posude.
U cevima za vodu se čuje udaranje	Razlog ovome može biti postavljanje na samom mjestu ili ukrštanje cjevovoda.	Ovo ni na koji način ne utiče na rad mašine za pranje posuda. Ukoliko imate bilo kakvih nedoumica, kontaktirajte kvalifikovanog vodoinstalatera.
Posude nije čisto	Posude nije pravilno raspoređeno.	Pogledajte napomene DIJELU II „Priprema i raspoređivanje posuda u mašini za pranje posuda“.
	Program nije dovoljno snažan.	Uključite intenzivniji program.
	Nije stavljeno dovoljno deterdženta.	Stavite više deterdženta ili promenite deterdžent.
	Posude blokira kretanje ručica prskalice.	Ponovo rasporedite posude tako da prskalice mogu da se neometano okreću.
	Komplet filtera je zaprljan ili nije pravilno postavljen na dno prostora za pranje u mašini. Na ovaj način mogu se zablokirati mlaznice na ručicama prskalice.	Očistite i/ili pravilno postavite filter. Očistite mlaznice na ručicama prskalice.
Posude od stakla je mutno.	Kombinacija meke vode i prevelike količine deterdženta.	Ukoliko je voda koju koristite meka, upotrebljavajte manje deterdženta i koristite kraće cikluse za pranje staklenog posuda.
Na posudu i čašama se javljaju bele mrlje.	Upotreba tvrde vode može da izazove formiranje naslaga kamenca.	Provjerite postavke omekšivača vode ili napunite spremnik soli.
Na posudu se javljaju crne ili sive mrlje	Posude je bilo u snažnijem kontaktu sa priborom od aluminijuma.	Za uklanjanje pomenutih mrlja, koristite blago abrazivno sredstvo za čišćenje.
U posudi za deterdžent je ostao deterdžent	Posude blokira otvaranje posude za deterdžent.	Ponovo rasporedite posude na odgovarajući način.
Posude se ne suši	Posude nije pravilno raspoređeno.	Rasporedite posude na način prikazan u uputstvu. Kako biste izbjegli iritaciju kože, pošto se na posudu mogu naći ostaci deterdženta, koristite rukavice.
	Posude je prebrzo izvađeno iz mašine.	Nemojte vaditi posude iz mašine za pranje posuda odmah po završetku ciklusa pranja. Malo otvorite vrata kako biste ispustili paru. Izvucite posude tak kada se temperatura unutar prostora za pranje dovoljno spusti da možete da dodirujete predmete. Najprije izvadite posude sa donje korpe, kako voda sa gornje korpe ne bi kapala po donjoj.
Posude se ne suši	Uključili ste pogrešan program.	Kod kraćih programa, temperatura pranja je niža, što umanjuje učinak pranja. Izaberite program koji ima dugi period pranja.
	Upotreba pribora za jelo sa nekalitnim završnim slojem.	Postupak ocedivanje vode je teži kod ovakvog posuda. Pribor za jelo ili posude ovog tipa nisu pogodni za pranje u mašini za pranje posuda.


UPOZORENJE!

Popravljanje uređaja od strane nestručnog lica može dovesti do ugrožavanja bezbednosti korisnika uređaja. Takođe, može uticati na promenu uslova garancije.

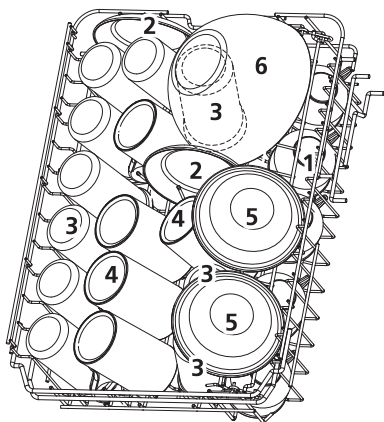
DOSTUPNOST REZERVNIH DIJELOVA

- **Sedam godina nakon stavljanja posljednjeg uređaja ovog modela na tržište:** motor, pumpa za cirkulaciju i odvod, grijači i grijni elementi, uključujući toplotne pumpe (pojedinačno ili u sklopu), cijevi i prateća oprema uključujući sve cijevi, ventile, filtre i zaštitne ventile protiv curenja vode, strukturni i unutrašnji dijelovi vezani za vrata (pojedinačno ili u sklopu), štampane ploče, elektronski displeji, prekidači pritiska, termostati i senzori, softver i firmver uključujući softver za resetovanje.
- **Deset godina nakon stavljanja posljednjeg uređaja ovog modela na tržište:** šarke vrata i brtve, druge brtve, prskalice, filteri za odvod, unutrašnji držači i plastični prateći dijelovi kao što su korpe i poklopci.

RASPOREĐIVANJE POSUĐA U KORPAMA U SKLADU SA STANDARDOM EN60436

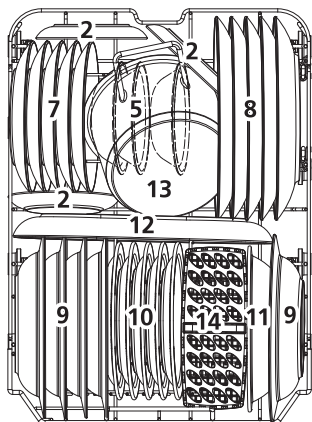
Korištenje punog kapaciteta perilice posuđa pri punjenju doprinosi uštedi energije i vode.

1. Gornja korpa:



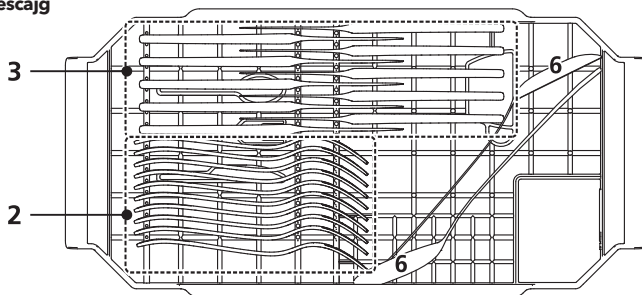
Broj	Stavka
1	Šolje
2	Tacne
3	Čaše
4	Krigle
5	Posude za dezert
6	Staklena posuda

2. Donja korpa:

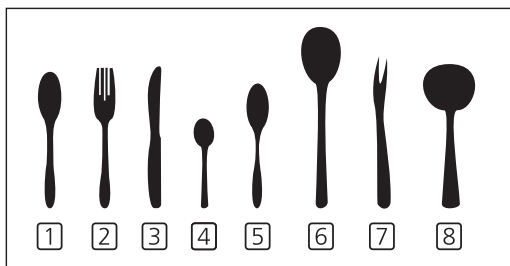
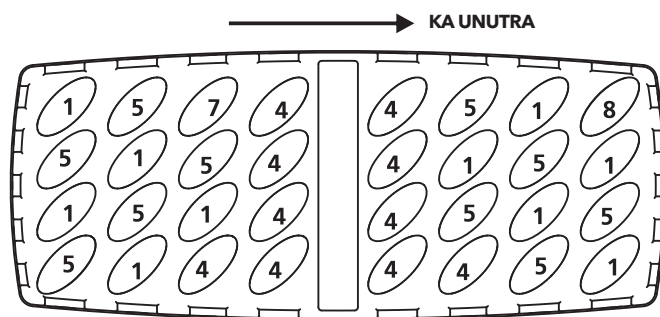


Broj	Stavka
7	Tanjiri za dezert
8	Tanjiri za jelo
9	Tanjiri za supu
10	Tanjiri za dezert od melamina
11	Posuda od melamina
12	Oval
13	Mali lonac
14	Korpa za escajg

3. Polica za escajg



4. Korpa za escajg



Broj	Stavka
1	Supene kašike
2	Viljuške
3	Noževi
4	Kafene kašičice
5	Kašičice za dezert
6	Kašike za serviranje
7	Viljuške za serviranje
8	Kutlače za sos

Informacije u vezi sa uporednim testovima u skladu sa standardom EN60436

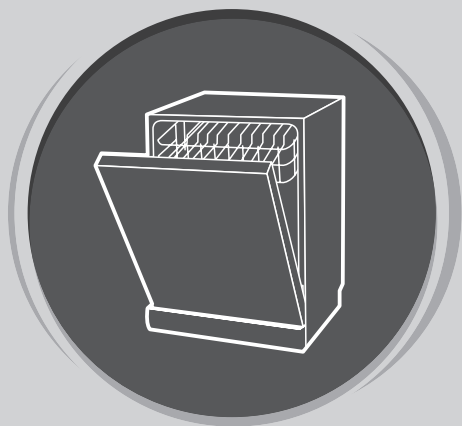
Kapacitet: 10 kompleta

Pozicija gornje korpe: niža pozicija

Program: ECO (EKOLOŠKI)

Podешavanje za sredstvo za ispiranje: MAX (MAKSIMALNO)

Podешavanje za omekšivač: H3



MAŠINA ZA PRANJE POSUĐA

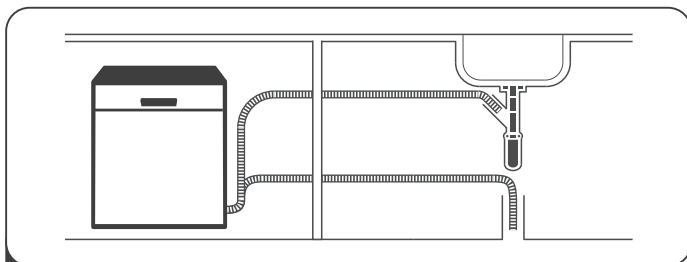
Uputstvo
za upotrebu

**DIO II: UPUTSTVO
ZA ODREĐENI MODEL
WDI462M**

Prije upotrebe mašine za pranje posuda, pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

KRATKO KORISNIČKO UPUTSTVO

Za detaljnije informacije o načinu rukovanja, pročitajte odgovarajući sadržaj u uputstvu za upotrebu.

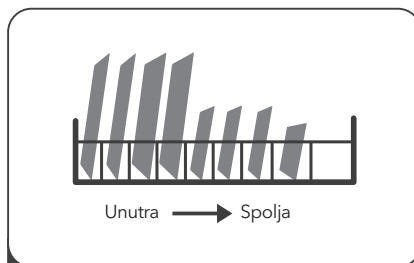


1 Postavite mašinu za pranje posuda

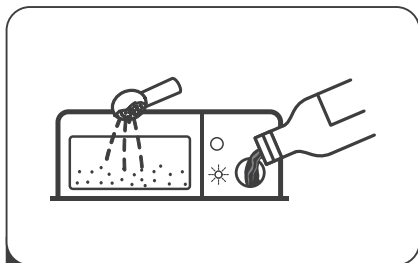
(Pogledajte odjeljak 5 „UPUTSTVA ZA POSTAVLJANJE“ u okviru DIJELA I: Uopšteno uputstvo.)



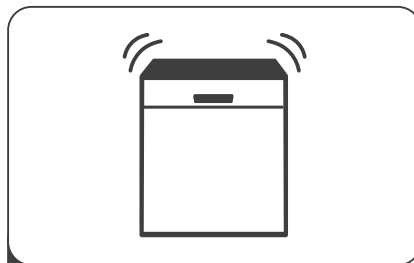
2 Uklonite veće ostatke sa posuda. Izbegavajte prethodno ispiranje.



3 Rasporedite posude u korpe.



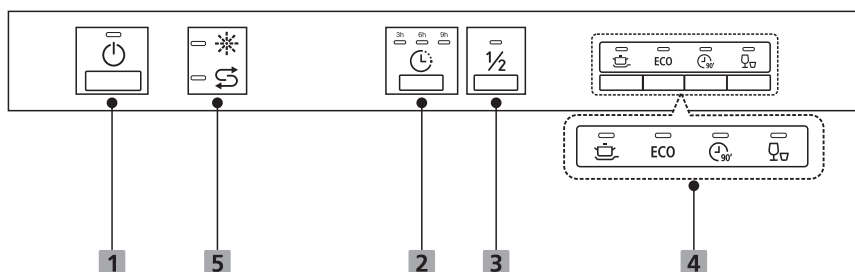
4 Napunite posudu za deterdžent / sredstvo za ispiranje.






5 Izaberite odgovarajući program i upalite mašinu za sudove.

UPOTREBA VAŠE MAŠINE ZA PRANJE SUDOVA



Kontrolna tabla



Opcija (taster)

- 1** **Uključivanje** Pritisnite ovo dugme, da biste uključili svoju mašinu.
- 2** **Odloženi početak** Pritisnite dugme, kako biste odložili vreme početka rada uređaja.
- 3** **Polovina kapaciteta** Ukoliko imate otprilike polovinu ukupnog broja kompleta posuđa za pranje ili manje od toga, možete odabrati ovu funkciju radi uštede energije i vode. (Ova funkcija se može koristiti samo u okviru režima Intenzivno, ECO (Ekološki), 90 min)
- 4** **Program** Izaberite odgovarajući program pranja, na indikatoru izabranog programa uključuje se svjetlo.
 -  **Intenzivno**
Za veoma zaprljano posuđe, kao što su šerpe i tiganji. Sa zakorijelom hranom.
 - ECO**
Ovo je standardni program podešen za normalno zaprljano stono posuđe, kao što su tiganji, tanjiri i čašbe i za manje zaprljane tiganje.
 -  **90 min**
Za normalno zaprljano posuđe koje treba brzo oprati.
- 4** **Program indikator**
 -  **Ubrzano**
Kraći program pranja za blago zaprljano posuđe koje ne treba da se suši.

Ekran

- 5** **Upozorenje indikator**
 -  **Sredstvo za ispiranje**
Ukoliko je uključena ikonica indikatora "❄️", u mašini za pranje posuđa nema dovoljno sredstva za ispiranje i potrebno ga je dopuniti.
 -  **So**
Ukoliko je uključena ikonica indikatora "🌀", u mašini za pranje posuđa nema dovoljno soli i potrebno je dopuniti.

Omekšivač vode

Omekšivač vode se mora ručno podesiti pomoću brojčanika za tvrdoću vode.

Omekšivač vode je napravljen da iz vode ukloni minerale i soli, koji bi inače imali štetno ili nepovoljno dejstvo po rad uređaja.

Što je veći sadržaj minerala u vodi koju koristite, to je ona tvrđa.

Količinu omekšivača treba podesiti prema tvrdoći vode u oblasti u kojoj živite. Od lokalnog nadležnog organa zaduženog za vodu možete dobiti informacije u vezi sa tvrdoćom vode u oblasti u kojoj živite.

Podešavanje utroška soli

Mašina za pranje posuđa je napravljena tako da omogućava podešavanje količine utrošene soli na osnovu tvrdoće vode koja je u upotrebi. Cilj je da se nivo utroška soli optimizuje i prilagodi svakom zasebnom slučaju.

Za podešavanje utroška soli, pratite sljedeće korake.

1. Uključite uređaj;
2. Pritisnite taster režima za brzo pranje i zadržite pritisak duže od 5 sekundi, treperenje indikatora nivoa soli označava pristupanje podešavanjima za omekšivač vode. Podesite režim u roku od 60 sekundi nakon aktiviranja uređaja.
3. Pritisnite taster Ubrzano kako biste izabrali odgovarajuće podešavanje prema sredini u kojoj se nalazite. Podešavanja će se smjenjivati sljedećim redoslijedom:
H1->H2->H3->H4->H5->H6;
4. Pritisnite taster Uključivanje/Isključivanje kako bi ste napustili režim podešavanja.

TVRDOĆA VODE				Nivo omekšivača vode	Regeneracija se dešava na svakih X program sekvenci ¹⁾	Potrošnja soli (grama/ciklusu)
Njemački °dH	Francuski °fH	Britanski °Klarkov	Mmol/l			
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1-> Uključena lampica režima Brzo pranje	Nema regeneracije	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2-> Uključena lampica režima 90 min	10	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3-> Uključena lampica režima 90 min, Brzo pranje	5	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4-> Uključena lampica režima ECO (Ekološki)	3	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5-> Uključena lampica režima ECO (Ekološki), Brzo pranje	2	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6-> Uključena lampica režima ECO (Ekološki), 90 min	1	60

1°dH=1.25 °Klarkov=1.78 °fH=0,178mmol/l

Fabričko podešavanje: H3

¹⁾ Svaki ciklus s opcijom regeneracije troši dodatnih 2l vode, potrošnja energije se povećava za 0,02 kWh, a program se produžuje za 4 minute.

NAPOMENA

Provjerite odjeljak 3 "Stavljanje soli u omekšivač", DIO I: Uopštenog uputstva, ukoliko u vašoj već mašini nema dovoljno soli.

NAPOMENA

Ukoliko se u okviru Vašeg modela mašine ne upotrebljava omekšivač vode, ovaj odjeljak možete preskočiti.

Omekšivač vode

Tvrdoća vode se razlikuje od mjesta do mjesta. Ukoliko mašina za pranje posuđa koristi tvrdvu vodu, pojavice se naslage na posuđu i priboru za jelo.

Uređaj je opremljen posebnom pregradom za omekšivač i ima posuđu za so, što je posebno dizajnirano za eliminisanje kamenca i minerala iz vode.

Priprema i raspoređivanje posuđa u mašini

- Razmislite o kupovini pribora za jelo, koji je označen kao "bezbjedan za pranje u mašini".
- Za određene posude izaberite program s najnižnom mogućom temperaturom.
- Kako biste izbjegli oštećenja, čaše i pribor za jelo ne vadite iz mašine za pranje posuđa odmah nakon što program završi s radom.

Sledeći tipovi pribora za jelo/posuđa

nisu pogodni za pranje:

- Pribor za jelo sa drvenim, rožanim, porcelanskim ili sedefnim drškama
- Plastični predmeti koji nisu otporni na visoke temperature
- Stariji tipovi pribora za jelo sa zaljepljenim dijelovima koji nisu otporni na visoke temperature
- Ljepljeni pribor za jelo ili posuđe
- Posuđe od kalaja ili bakra
- Kristalne čaše
- Posuđe od čelika podložnog rđanju
- Drveni ovali
- Posuđe od sintetičkih vlakana

su djelimično pogodni za pranje:

- Neke vrste čaša mogu da poslije većeg broja ciklusa pranja izgube sjaj
- Dijelovi od srebra i aluminijuma obično promjene boju tokom pranja
- Ukoliko se često peru u mašini, glazirani elementi mogu da potamne

Preporuke za raspoređivanje posuđa u mašini

Uklonite veće komade preostale hrane. Razmekšajte ostatke zagorjele hrane u tiganjima. Nije neophodno isprati posuđe tekućom vodom.

Za najbolji učinak mašine za pranje posuđa, pratite sljedeće smjernice za raspoređivanje posuđa u mašini.

(Karakteristike i izgled korpi i korpi za pribor za jelo mogu se razlikovati od korpi u okviru Vašeg modela.)

Predmete rasporedite u mašini za pranje posuđa na sljedeći način:

- Posuđe poput šolja, čaša, šerpi/tiganja itd. postavite u obrnuti položaj.
- Zakrivljeno posuđe i posuđe sa nepristupačnim dijelovima treba postaviti dijagonalno, kako bi voda mogla da se nesmetano sliva.
- Kompletan pribor treba naslagati tako da bude stabilan i da se ne prevrne.
- Kompletan pribor treba postaviti tako da ručice prskalice mogu da se slobodno okreću tokom procesa pranja.
- Šuplje posuđe, poput šolja, čaša, tiganja itd., postavite tako da otvor bude okrenut ka dole, kako se voda ne bi sakupljala u posudi ili dubokom dnu.
- Posuđe i pribor za jelo se ne smiju smještati jedni u druge i zaklanjati jedni druge. Kako biste izbjegli oštećenje čaša, povedite računa da se one ne dodiruju.
- Gornja korpa je predviđena za delikatnije i lakše posuđe, poput čaša i šolja za kafu i čaj.
- Noževi dugih sječiva postavljeni u uspravan položaj predstavljaju potencijalnu opasnost!
- Dugi i / ili oštri komadi pribora za jelo, poput noževa za sječenje, moraju se postavljati u gornju korpu, u horizontalnom položaju.
- Nemojte pretjerano opteretiti svoju mašinu za pranje posuđa. Postoje dobri razlozi zbog kojih je ovu smernicu važno ispoštovati, a jedan od razloga je i razumna potrošnja energije.

NAPOMENA

Izuzetno male predmete ne treba prati u mašini za pranje posuđa, jer mogu lako ispasti iz korpi.

Vađenje posuđa

Kako biste spriječili kapanje vode sa gornje na donju korpu, preporučujemo Vam da najprije izvadite sadržaj donje, a onda i gornje korpe.

UPOZORENJE!



Posuđe će biti vrelo! Kako ne bi došlo do oštećenja, sačekajte da od završetka programa prođe oko 15 minuta, pa onda izvadite čaše i pribor za jelo iz mašine za pranje posuđa.

Raspoređivanje posuda u gornju korpu

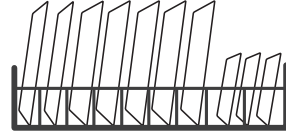
Gornja korpa je predviđena za osjetljivije i lakše posude, poput čaša, šolja za kafu i čaj i tacni, kao i tanjira, malih činija i plitkih tiganja (ukoliko nisu pretjerano zaprljani). Posude i elemente za kuhanje postavite tako da ne može da ih pomjeri mlaz vode.



Raspoređivanje posuda u donju korpu

Predlažemo Vam da u donju korpu rasporedite veliko posude, kao i posude koje se najteže pere: poput šerpi, tiganja, poklopaca, servisnog posuda i činija, na način prikazan na slici. Najbolje je da servisno posude i poklopce postavite sa strane polica, kako ne biste blokirali okretanje gornje ručice prskalice.

Savjetuje se da se ispred posude za deteržent ne stavljaju tanjiri čiji je prečnik veći od 19 cm, da ne bi došlo do njenog blokiranja.



Raspoređivanje posuda u korpu za pribor za jelo

Pribor za jelo treba razvrstati u polici za pribor za jelo, tako da svaki element pribora za jelo stoji zasebno, na za njega predviđenom mestu. Osim toga, povedite računa da pribor ne bude pregusto grupisan, jer to za rezultat može imati loš učinak mašine.



UPOZORENJE!



Ne dozvolite da dijelovi posuda proviruju kroz dno.
Oštar pribor uvijek postavljajte sa oštrim vrhom okrenutim ka dole!



NAPOMENA

Za najbolji efekat pranja, posude raspoređujte u korpe u skladu sa standardnim načinima raspoređivanja, navedenim u poslednjem odjeljku DIJELA I: OPŠTE UPUTSTVO

Uloga sredstva za ispiranje i deterdženta


Sredstvo za ispiranje se ispušta tokom posljednjeg ispiranja kako bi spriječilo da se voda na Vašem posudu formira u kapi, koje mogu da ostave kružne i prugaste mrlje. Osim toga, ovo sredstvo poboljšava sušenje jer vodi omogućava da sklizne sa posuda. Predviđeno je da se u Vašoj mašini za pranje.



UPOZORENJE!

U mašinu za pranje posuda stavljajte samo brendirana sredstva za ispiranje. Nikada ne stavljajte neke druge supstance (npr. sredstvo za čišćenje mašine za pranje posuda, tečni deterdžent) u posudu za sredstvo za ispiranje. Na taj način možete oštetiti uređaj.

Kada je potrebno dopuniti posudu za sredstvo za ispiranje

Osim ukoliko se na kontrolnoj tabli ne uključi lampica upozorenja o nedovoljnoj količini sredstva za ispiranje () njegovu količinu uvijek možete procjeniti na osnovu boje optičkog indikatora nivoa sredstva za ispiranje, koji se nalazi odmah pored poklopca. Kada je posuda za sredstvo za ispiranje puna, indikator će biti u potpunosti zatamnjen. Veličina tamne tačke će se smanjivati sa smanjivanjem količine sredstva za ispiranje. Nikada ne bi trebalo dozvoliti da se nivo sredstva za ispiranje spusti ispod 1/4 punog kapaciteta.

Kako se količina sredstva za ispiranje bude smanjivala, veličina crne tačke na indikatoru nivoa sredstva za ispiranje će se mijenjati na dole prikazan način.



Pun kapacitet



3/4 kapaciteta



1/2 kapaciteta



1/4 kapaciteta



Prazno

Uloga deterdženta

Hemijski sastojci u deterdžentu su neophodni za skidanje, usitnjavanje i izbacivanje svih vrsta prljavštine iz mašine za pranje posuđa. Većina deterdženata komercijalnog kvaliteta odgovara ovoj svrsi.



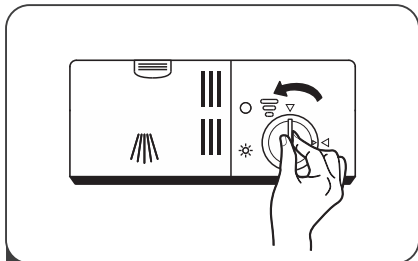
UPOZORENJE!

Odgovarajuća upotreba deterdženta

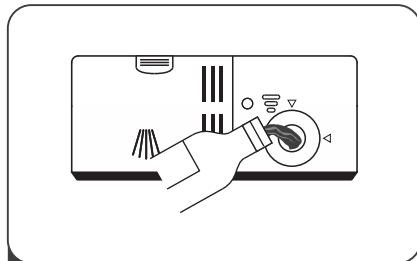
- Upotrebljavajte isključivo deterdžente posebno napravljene za mašine za pranje posuđa. Čuvajte deterdžente tako da ostanu svježiji i suhi. Ne stavljajte praškaste deterdžente u posudu za deterdžent sve dok ne budete spremni da uključite mašinu za pranje suda.
- **Deterdžent za mašinsko pranje posuđa je korozivan! Držite deterdžent za mašinsko pranje posuđa van dohvata djece.**



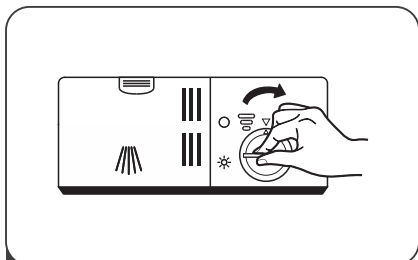
Punjenje rezervoara za sredstvo za ispiranje



- 1 Skinite čep rezervoara za sredstvo za ispiranje rotiranjem u suprotnom smjeru kazaljke na satu.



- 2 Pažljivo ulijte sredstvo za ispiranje u dozator, pazeći da ne dođe do prelijevanja.



- 3 Zatvorite čep rezervoara za sredstvo za ispiranje rotiranjem u smjeru kazaljke na satu.

NAPOMENA

Očistite svako proliveno sredstvo upijajućom krpom kako biste izbjegli prekomjerno stvaranje pjene tokom sljedećeg pranja.

Podešavanje rezervoara za sredstvo za ispiranje

Skinite čep rezervoara za sredstvo za ispiranje.

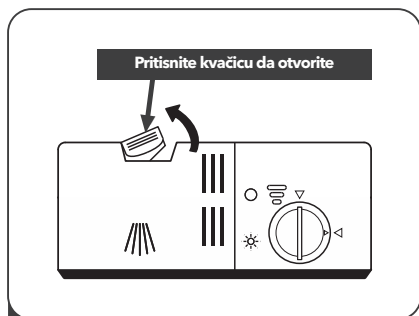
Okrenite brojčanik pokazivača sredstva za ispiranje na određeni broj. Što je broj veći, to mašina za pranje sudova koristi više sredstva za ispiranje.

Ako sudovi ne suše dobro ili su na njima mrlje, podesite brojčanik na sljedeći veći broj dok sudovi ne budu bez mrlja.

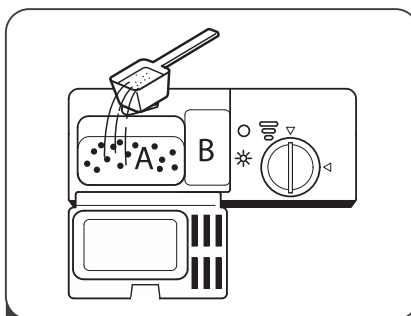
Smanjite podešavanje ako se na sudovima pojavljuju ljepljivi bijeli ostaci ili plavičasti sloj na čašama ili oštricama noževa.



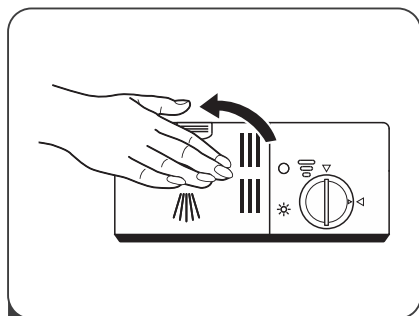
Punjenje posude za deterdžent



- 1 Pritisnite otpuštajuću kvačicu na dozatoru deterdženta da otvorite poklopac.



- 2 Dodajte deterdžent u veći prostor (A) za glavno pranje. Za jače zaprljane sudove, dodajte i malo deterdženta u manji prostor (B) koji se oslobađa tokom predpranja.



- 3 Zatvorite poklopac i pritisnite ga dok se ne zaključa na mjesto.






NAPOMENA

Molimo pridržavajte se preporuka proizvođača sa pakovanja deterdženta.

Tabela ciklusa pranja

U tabeli ispod prikazani su najprikladniji programi prema stepenu ostataka hrane na posuđu i potrebnoj količini deterdženta. Osim toga, prikazani su i razni podaci u vezi sa programima. Vrednosti potrošnje i trajanja programa su orijentacione, osim za EKO (Ekološki) program.

Oznaka (●) predstavlja potrebu za dodavanjem sredstva za ispiranje u posudu za sredstvo za ispiranje.

Program	Opis ciklusa	Deterdženta pretpranje/ glavno pranje	Vrijeme trajanja ciklusa (min)	Energija (kWh)	Voda (L)	Sredstvo za ispiranje
 Intenzivno	Pretpranje (50°C)					
	Pranje (65°C)					
	Ispiranje	4/14 g	205	1.378	15.3	●
	Ispiranje	1 ili 2 komada				
	Ispiranje (65°C)					
Sušenje						
ECO (*EN 60436)	Pranje (45°C)					
	Ispiranje	18 g	235	0.755	9.0	●
	Ispiranje (60°C)					
	Sušenje					
 90 minuta	Pranje (60°C)					
	Ispiranje	18 g	90	1.093	10.2	●
	Ispiranje (65°C)	1 komad				
	Sušenje					
 Rapid	Pranje (50°C)					
	Ispiranje	12 g	30	0.539	10.0	○
	Ispiranje (45°C)					

NAPOMENA

ECO (*EN 60436)

ECO program prikladan je za čišćenje normalno zaprljanog posuđa, jer je (* EN60436) za ovu uporabu najučinkovitiji program u smislu njegove kombinirane potrošnje energije i vode, a koristi se za ocjenu usklađenosti sa zakonodavstvom EU o ekodizajniranju.

Štednja energije

1. Predispiranje posuđa dovodi do povećane potrošnje vode i energije i ne preporučuje se.
2. Pranje posuđa u perilici posuđa u kućanstvu obično troši manje energije i vode u fazi upotrebe od ručnog pranja posuđa kada je perilica posuđa u kućanstvu koristi se prema uputama.

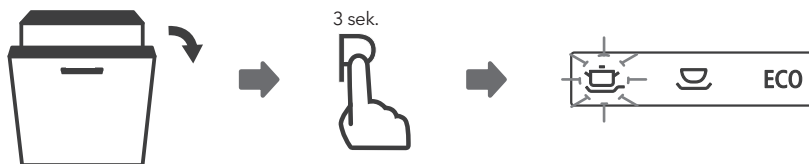
Započinjanje ciklusa pranja

1. Izvucite donju i gornju korpu, rasporedite posuđe i vratite ih u mašinu. Preporučuje se da najprije rasporedite posuđe na donjoj, a zatim na gornjoj korpi.
2. Sipajte deterdžent.
3. Priključite utikač u utičnicu. Za podatke o napajanju, pogledajte odjeljak „Karakteristike proizvoda“, na posljednjoj strani. Postarajte se da dovod vode bude uključen i pod punim pritiskom.
4. Otvorite vrata, pritisnite dugme za uključivanje i svjetlo za uključivanje/isključivanje će zasvijetliti.
5. Izaberite program, nakon čega će se uključiti svjetlo indicacije. Zatim zatvorite vrata i mašina za pranje posuđa će započeti svoj ciklus.

Mjenjanje programa u toku započetog ciklusa

Ciklus pranja koji je u toku se može promijeniti samo ukoliko nije proteklo mnogo vremena od početka rada mašine. U suprotnom, mašina je možda već ubacila deterdžent u ciklus pranja i ispuстила vodu sa sapunicom. U tom slučaju, mašinu je neophodno ponovo podesiti, a posudu za deterdžent dopuniti. Da ponovo podesite mašinu za pranje posuda, pratite dole prikazana uputstva:

1. Otvorite malo vrata, kako biste zaustavili rad mašine za pranje posuda, nakon što ručica prskalice prestane da radi, vrata možete otvoriti širom.
2. Pritisnite dugme Program i držite duže od tri sekunde i mašina će preći u režim čekanja.
3. Možete promijeniti program na željenu postavku ciklusa.



Zaboravili ste da dodate posudu?

Posudu koju ste zaboravili da stavite u mašinu možete dodati u bilo kom trenutku prije nego što se otvori posuda za deterdžent. U tom slučaju, pratite sljedeća uputstva:

1. Otvorite malo vrata, kako biste zaustavili ciklus pranja.
2. Nakon što ručica prskalice prestane s radom, možete širom otvoriti vrata.
3. Dodajte posude koje ste zaboravili da stavite u mašinu.
4. Zatvorite vrata.
5. Mašina za pranje posuda će ponovo početi s radom.



UPOZORENJE!



Opasno je otvarati vrata mašine u toku započetog ciklusa, jer možete zadobiti opekotine od vrelе pare.

OZNAKE GREŠAKA

U slučaju nepravilnog rada, na mašini za pranje sudova će biti prikazane oznake grešaka, kojima se identifikuju sledeći slučajevi:

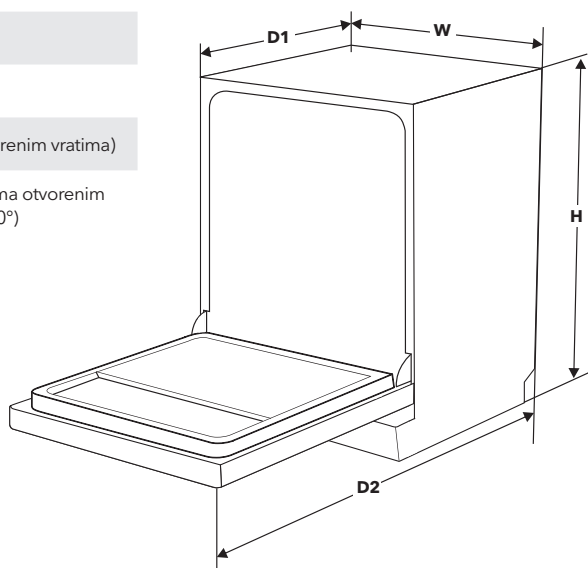
Oznake	Značenje	Mogući uzroci
Indikator ubrzanog pranja treperi	Produženo vreme primanja vode.	Slavine nisu odvrnute ili je ulaz vode blokiran ili je pritisak vode prenizak.
Indikator 90-minutnog i Ubrzanog pranja trepere.	Ne može se dostići zadata temperatura.	Neispravan grijač.
Indikator ECO pranja treperi	Prelivanje.	Neki dio mašine za pranje posuđa propušta vodu.
Svetlosni indikator režima Intenzivno, ECO (Ekološki), i Brzo pranje trepere	Prekid komunikacije između glavne štampane ploče i štampane ploče za displej.	Otvoreno kolo ili prekid veza za uspostavljanje komunikacije.

! UPOZORENJE!

- Ukoliko dođe do preliivanja vode, prije nego što pozovete servis, isključite glavni ventil za vodu.
- Ukoliko na dnu mašine ima vode zbog preliivanja ili manjeg propuštanja vode, prije ponovnog pokretanja mašine za pranje posuđa ovu vodu treba ukloniti.
- Ukoliko postoji kod greške koji se ne može rešiti, zatražite stručnu pomoć servisera.

TEHNIČKI PODACI

Visina (H)	815mm
Širina (W)	448mm
Dubina (D1)	550mm (sa zatvorenim vratima)
Dubina (D2)	1150mm (s vratima otvorenim pod uglom od 90°)



Lista sa informacijama o proizvodu (EN60436)

Naziv ili zaštitni znak dobavljača: Tesla

Adresa dobavljača (*): Comtrade Distribucija d.o.o., Letališka cesta 29B, 1000 Ljubljana, SI

Identifikacioni kod modela: WDI462M

Opšti parametri proizvoda:

Parametar	Vrijednost	Parametar	Vrijednost	
Nominalni kapacitet (*) (ps)	10	Dimenzije u cm	Visina	82
			Širina	45
			Dubina	55
EEl (*)	55,9	Klasa energetske efikasnosti (*)	E (*)	
Indeks efikasnosti čišćenja (*)	1,125	Indeks efikasnosti sušenja (*)	1,065	
Potrošnja energije izražena u kWh [po ciklusu], zasnovana na programu eco (ekološki), uz upotrebu hladne vode. Realna potrošnja energije zavisice od načina na koji se uređaj upotrebljava.	0,755	Potrošnja vode izražena u litrima [po ciklusu], zasnovana na programu eco (ekološki). Realna potrošnja vode zavisice od načina na koji se uređaj upotrebljava i od tvrdoće vode.	9,0	
Trajanje programa (*) (č: min)	3:55	Tip	Ugradno	
Emitovanje buke koja se prenosi vazduhom (*) (dB(A) re 1 pW)	49	Klasa emitovanja buke koja se prenosi vazduhom (*)	C (*)	
Režim „Isključeno“ (Off) (W)	0,49	Režim pripravnosti (Standby) (W)	N/A	
Odloženi start (W) (ukoliko je primjenjivo)	1,00	Mrežna pripravnost (W) (ukoliko je primjenjivo)	N/A	

Minimalno trajanje garancije ponuđeno od strane dobavljača (*): 24 mjeseca

Dodatne informacije:

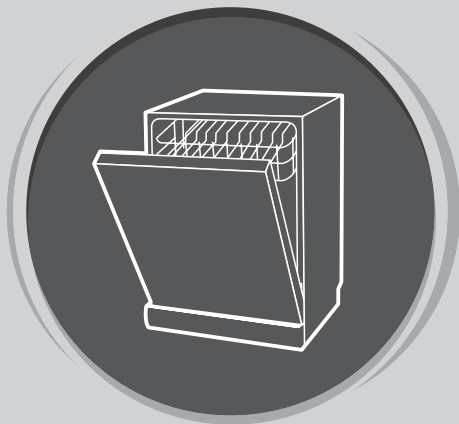
Link koji vodi ka veb sajtu dobavljača, a na kome su dostupne informacije navedene pod tačkom 6 Aneksa II Uredbe Komisije (EU) 2019/2022 (1) (*): tesla.info

(*) za program eco (ekološki).

(*) izmjene u okviru ovih stavki se neće smatrati relevantnim za svrhe stava 4 Člana 4 Uredbe (EU) 2017/1369.

(*) ukoliko se u okviru baze podataka o proizvodu automatski generiše kompletan sadržaj ovog polja, dobavljač neće unijeti pomenute podatke.

(1) Uredba Komisije (EU) 2019/2022 od 1. oktobra 2019. godine, kojom se utvrđuju zahtjevi u smislu ekološkog dizajna mašina za pranje posuđa u domaćinstvu, a u skladu sa Direktivom 2009/125/EC Evropskog parlamenta i Savjeta, kojom se vrši izmjena i dopuna Uredbe Komisije (EU) 1275/2008 i van snage stavlja Uredbe Komisije (EU) 1016/2010 (pogledajte na strani 267 ovog Službenog glasnika).



МАШИНА ЗА МИЕЊЕ САДОВИ

Упатство за употреба

ДЕЛ I: ОПШТИ УПАТСТВА

Пред да ја користите машината за миење садови,
внимателно прочитајте го ова упатство и чувајте го за идна употреба.

БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Кога користите машина за миене садови, почитувајте ги следниве мерки на претпазливост:

- Инсталирањето и поправката може да ги врши само квалификуван техничар
- Уредот е наменет за употреба во домаќинството и за слични цели, како што се:
 - кујнски простори за вработување во продавници, канцеларии и други работни средини;
 - земјоделски домаќинства;
 - од гости на хотел и мотел, како и други видови сместувачки капацитети;
 - објекти кои обезбедуваат услуга ноќевање со појадок;
- Овој уред може да го користат деца на возраст од 8 или повеќе години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење доколку се надгледувани или дадени инструкции за безбедно користење на уредот и се свесни за можниот ризик.
- Децата не треба да си играат со овој уред. Уредот не смеат да го чистат деца, освен ако тоа го прават под надзор. (Според EN60335-1)
- Овој уред не е наменет за употреба од лица (вклучувајќи деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство и знаење, освен ако не се под надзор или не добиле упатства за употреба на уредот од лице одговорно за нивната безбедност. (Според IEC60335-1)
- Пакувањето може да биде опасно за децата!
- Децата треба да бидат под надзор за да се осигура дека не си играат со апаратот.
- Овој производ е наменет само за домашна и внатрешна употреба.
- За да го намалите ризикот од електричен удар, не потопувајте го производот, кабелот или приклучокот во вода или која било друга течност. Пред да го чистите и одржувате уредот, исклучете го напојувањето на уредот.
- За чистење, користете мека крпа натопена со благ сапун, а потоа повторно избришете со сува крпа.



Инструкции за заземјување

- Овој уред мора да биде заземјен. Во случај на неисправност или дефект, заземјувањето ќе го намали ризикот од електричен удар со тоа што ќе ѝ дозволи на електричната струја да го најде својот пат со најмалку
- отпор. Овој уред е опремен со приклучок за заземјување.
- Неопходно е приклучокот да е поврзан со соодветен штекер инсталиран и заземјен во согласност со сите локални кодови и прописи.

- Неправилното поврзување на опремата со проводникот за заземјување може да предизвика ризик од електричен удар. Ако се сомневате во правилното заземјување на уредот, проверете
- заземјување заедно со квалификуван електричар или сервисен претставник.
- Ако приклучокот што доаѓа со уредот не одговара на штекерот, не го менувајте.
- Квалификуван електричар нека ви инсталира соодветен штекер или на полиците за садови, кои се во машина за миене садови.
- Не ја пуштајте за работа машината за миене садови доколку сите делови не се на своите позиции.
- Бидете многу внимателни кога ја отворате вратата на машината за миене садови додека работи, бидејќи постои ризик да ве испрска со вода. Не ставајте тешки предмети на отворената врата на машината и не стојте на неа. Уредот може да се преврти.
- При распоредување садови што треба да се мијат:
 1. Наредете ги остри предмети така што тие да не можат да го оштетат заптивката на вратата ;
 2. Предупредување: Ножевите и другите додатоци со остри врвови мора да бидат наредени во корпата така што нивните врвови се свртени надолу или мора да бидат поставени во хоризонтална положба.
- Некои детергенти за миене садови се многу алкални. Ако се проголтаат, може да бидат крајно опасни.
- Избегнувајте контакт со кожа и очи и држете ги децата подалеку од машината за миене садови ако вратата е отворена.
- На крајот од циклусот на перење, проверете дали има уште прашок од детергентот.
- Не перете пластични садови, освен ако не се означени како „безбедни за машинско перење“ или слично.
- За пластични садови кои немаат никакви ознаки, проверете ги препораките на производителот.
- Користете само детергенти и средство за плакнење препорачани за употреба во автоматски машини за миене садови.
- Никогаш не ставајте сапун, детергент за перење или детергент за раце во машина за миене садови.
- Не ја оставајте вратата отворена, бидејќи тоа го зголемува ризикот од сопнување.
- Ако кабелот за напојување е оштетен, мора да го замени производителот, неговиот сервисер или слично квалификувано лице, за да се избегнат можните ризици..
- За време на инсталацијата, кабелот за поврзување не смее да се свиткува или притиска на прекумерен или опасен начин.
- Не ги менувајте контролните копчиња неправилно.

- Уредот мора да биде поврзан со главниот вентил за вода со помош на нов комплет црева. Не користете стари комплети црева.
- За да заштеди енергија, уредот автоматски ќе се исклучи во режим на подготвеност ако машината не е активна во период од 15 минути.
- Максималниот број на комплети за време на перењето е 10.
- Максималниот дозволен притисок на влезната вода е 1 тпа.
- Минималниот дозволен притисок на влезната вода е 0,04 МПа.

Отстранување

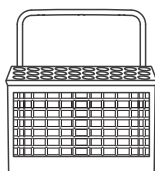
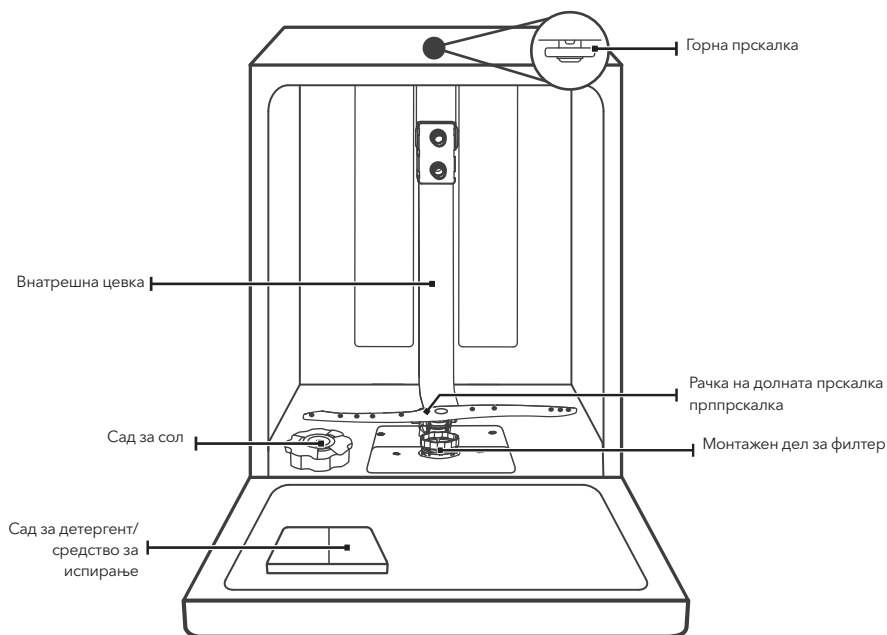


- За да го отстраните пакувањето и самиот уред, контактирајте со центар за рециклирање. Исечете го кабелот за поврзување и исклучете го механизмот за затворање на вратата на уредот.
- Картонската амбалажа е направена од рециклирана хартија и треба да се носи во место за собирање отпад од хартија за рециклирање.
- Со правилно фрлање на производот, ќе помогнете да се спречат потенцијалните негативни последици по животната средина и здравјето на луѓето, кои инаку можат да бидат предизвикани од неправилно отстранување на отпадот како што е овој уред.
- За повеќе информации за рециклирање на овој производ, ве молиме контактирајте ја канцеларијата на локалната самоуправа или службата за отстранување на комуналниот отпад.
- **ОТСТРАНУВАЊЕ: Не го фрлајте овој производ како несортиран комунален отпад. Овој вид отпад мора да се собира посебно за негов посебен третман.**

ПРИКАЗ НА ПРОИЗВОД

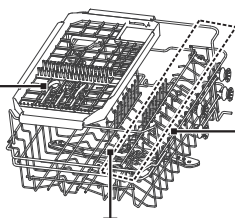

ВАЖНО!

За максимални перформанси на вашата машина за миење садови, прочитајте го целото упатство за употреба пред да ја користите за прв пат.



Корпа за прибор за јадење

Полица за прибор за јадење



Горна прскалка

Горна корпа



Решетката за чаши

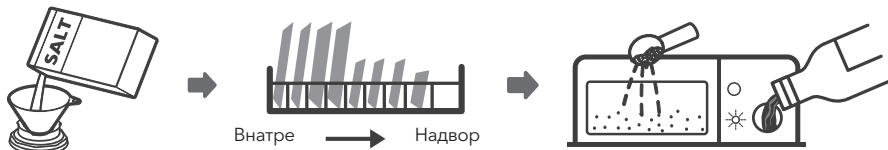
Долна корпа


ЗАБЕЛЕШКА

Сликите се дадени само за илустративни цели, различните модели може да се разликуваат.

КОРИСТЕЊЕ НА ВАШАТА МАШИНА ЗА ПЕРЕЊЕ ЗА САДОВИ

Пред да почнете да ја користите машината за миење садови:



1. Прилагодете го омекнувачот на вода
2. Ставете сол во омекнувачот
3. Наредете ги садовите во корпи
4. Наполнете го садот за детергент / средство за плакнење

ЗАБЕЛЕШКА

Ако треба да го прилагодите омекнувачот на вода, погледнете во Дел 1 „Омекнувач на вода“, кој се наоѓа во ДЕЛ II: Упатство за одреден модел.

Ставете ја солта во омекнувачот

ЗАБЕЛЕШКА

Ако моделот на вашата машина не користи омекнувач на вода, можете да го прескокнете овој дел. Користете само сол што е наменета за машина за миење садови.

Садот за сол се наоѓа под долната корпа и треба да се наполни како што е прикажано подолу во текстот:

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

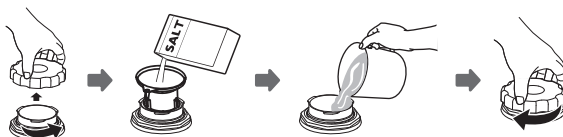
- **Користете само сол што е специјално произведена за машини за миење садови!**

Секој друг вид сол, кој не е специјално произведен за употреба во машина за миење садови, особено кујнската сол, ќе го оштети омекнувачот на вода. Во случај на штета предизвикана од употреба на несоодветен вид сол, производителот не дава никакви гаранции, ниту пак е одговорен за каква било штета предизвикана во таа прилика.

- **Додадете сол само веднаш пред машината да го започне циклусот на перење.**

На овој начин, ќе спречите потенцијално истурените зрна сол или солена вода да останат на дното на машината одреден временски период, што може да предизвика 'рѓосување.

Следете ги чекорите подолу за да додадете сол за машина за миење садови:



1. Отстранете ја долната корпа и одвртете го капакот на резервоарот.
2. Ставете го долниот дел од инката (испорачана со производот) во отворот и истурете околу 1,5 кг сол за машината за миење садови
3. Наполнете го садот за сол со вода до максималната граница. Вообичаено е во оваа прилика да се истури мала количина на вода од садот за сол.
4. Откако ќе го наполните садот, вратете го капакот и цврсто зашрафете го.
5. Откако ќе додадете сол во садот за сол, предупредувачкото светло за сол ќе престане да трепка.
6. Некои од програмите за перење треба да се стартуваат веднаш по ставањето сол во садот за сол (Предлагаме да користите една од пократките програми).
Во спротивно, солената вода може да го оштети системот за филтрирање, пумпата или некои други важни делови од машината. Во овој случај, гаранцијата нема да важи.

ЗАБЕЛЕШКА

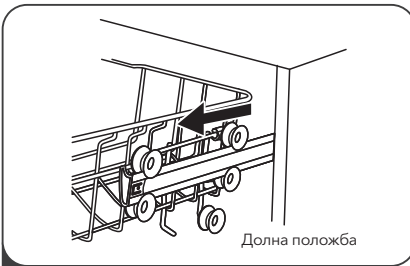
- Садот за сол мора да се полни само кога ќе се запали предупредувачкото светло за количината сол на контролната табла (☞). Во зависност од степенот на растворливост на сол, предупредувачкото светло за количина на сол може да продолжи да свети иако садот за сол е повторно наполнет.
- Ако уредот нема предупредувачко светло за количината сол на контролната табла (во некои модели), можете да процените кога да ставите сол во омекнувачот врз основа на бројот на циклуси на машината.
- Ако се истури сол, вклучете ја програмата за натопување или една од пократките програми за да ја отстраните.

Совети за користење корпи

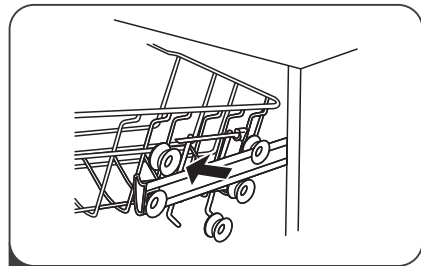
Местење на горната корпа

Висината на горната корпа може лесно да се прилагоди така што високите садови може да се стават или во горната или во долната корпа.

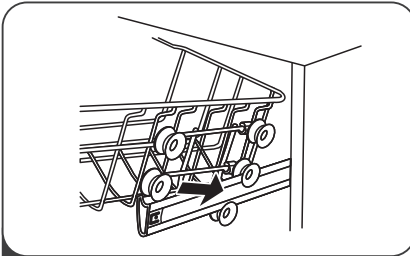
Тип 1:



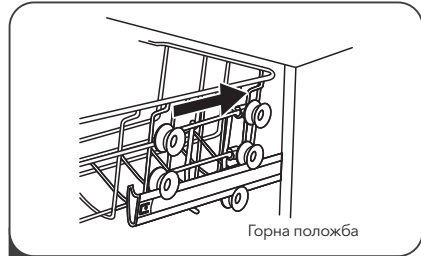
1 Извлекете ја горната корпа.



2 Отстранете ја горната корпа

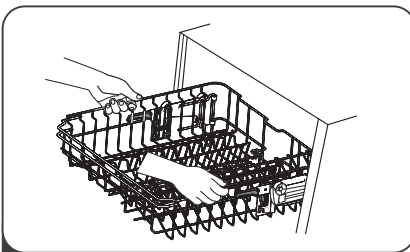


3 Поставете ја горната корпа користејќи ги горните или долните тркалца.

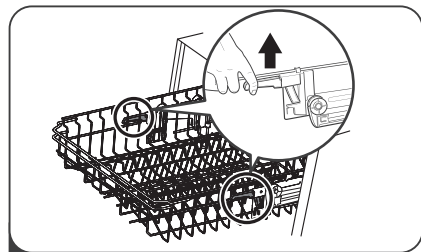


4 Турнете ја горната корпа во машината.

Тип 2:



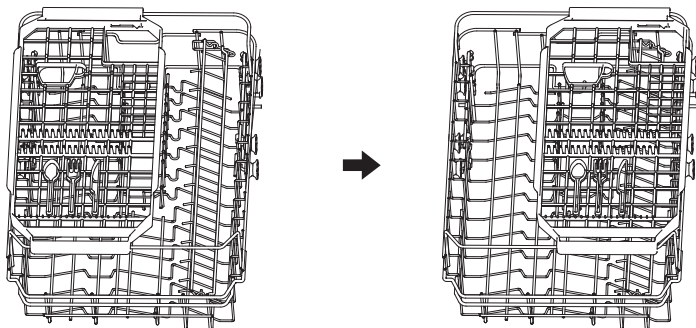
1 Да се подигне полицата во горната положба; подигнете го додека двете страни не се на иста висина. Полицата ќе биде прикачена. Не треба да ја кревате рачката за прилагодување.



2 За да ја спуштите полицата, подигнете ја рачката за прилагодување на секоја страна за да ја спуштите корпата долу.

Лизгачка полица за прибор за јадење

Полицата за прибор за јадење може да се лизга надесно или налево по желба.



Склопување на полицата за чаши

За да направите повеќе простор во корпата за миење садови за високи садови, подигнете ја решетката за чаши нагоре. На овој начин до него можете да поставите високи чаши. Можете исто така да ја тргнете ако не ви треба.

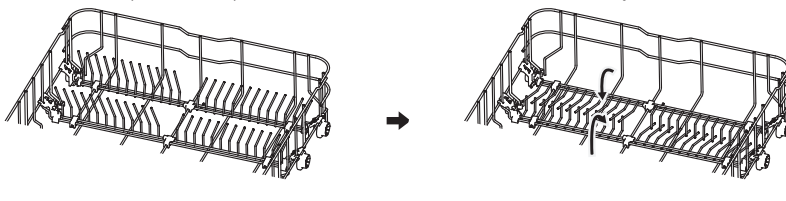


Склопување на полица со шила

Боцките се користат за држење на чинии и овали. Тие може да се спуштат за да се направи повеќе простор за поголеми садови.

Кренете нагоре

Свиткајте наназад



ОДРЖУВАЊЕ И ЧИСТЕЊЕ

Одржување на надворешноста на уредот

Заптивка на вратата и вратата

Редовно чистете ги заптивките на вратата со мека, влажна крпа за да ги отстраните наслагите од храна. Кога ги редите садовите во машината за миене садови, остатоците од храна и пијалоци може да капнат по страните на вратата на машината за миене садови. Овие површини се наоѓаат надвор од просторот за перење и водата од прскалките не може да стигне до нив. Пред да ја затворите вратата, избришете ги сите наслагите.

Контролна табла

Ако контролната табла треба да се исчисти, избришете ја САМО со мека, влажна крпа.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- За да избегнете продирање на вода во бравата на вратата и електричните компоненти, не користете средства за чистење со распрскувач.
- Никогаш не користете абразивни средства за чистење или абразивни сунѓери кога чистите надворешни површини, бидејќи тоа може да ја изгребе површината. Некои хартиени крпи исто така може да ја изгребат површината или да остават треги на неа.

Одржување на внатрешноста на уредот

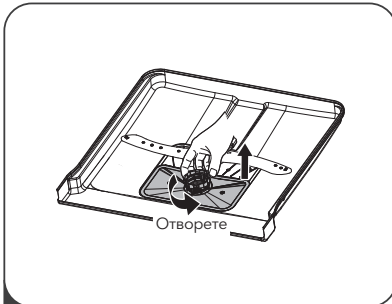
Систем за филтрирање

Системот за филтрирање, кој се наоѓа во долниот дел од областа за перење, го задржува поголемиот отпад што се создава за време на циклусот на перење. Собраниот поголем отпад може да доведе до затнување на филтерот. Редовно проверувајте ги филтрите и, доколку е потребно, чистете ги под млаза вода. За да го исчистите филтерот во преградата за перење, следете ги чекорите подолу.

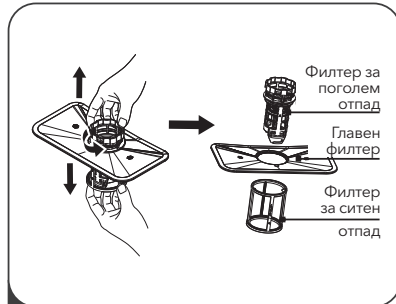


ЗАБЕЛЕШКА

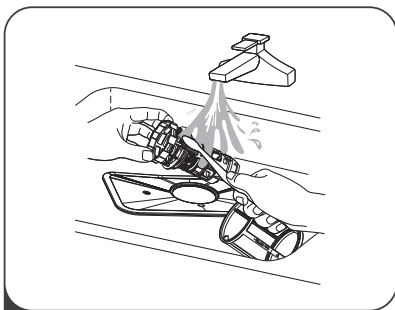
Сликите се дадени само за илустративни цели. Во различни модели, системите за филтрирање и прскалките може да се разликуваат.



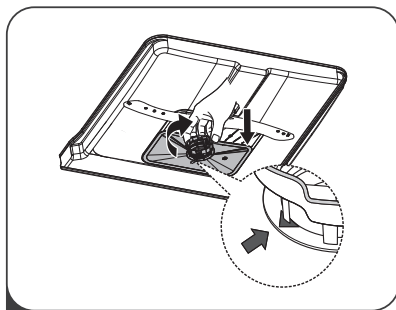
- 1** Фатете го филтерот за покрупен отпад и свртете го спротивно од стрелките на часовникот за да го отклучите. Подигнете го филтерот нагоре и извлекете го од машината за миене садови.



- 2** Филтерот за помал отпад може да се извлече од дното на делот за монтирање на филтерот.. Поголемиот филтер за отпад може да се одвои од главниот филтер со нежно притискање на јазичињата на врвот и извлекување.



- 3** Поголемите остатоци од храна може да се исчистат со испирање на филтерот под проточна вода. За потемелно чистење, користете мека четка за чистење.



- 4** Повторно инсталирајте го филтерот во обратен редослед на расклопување, повторно наместете ја касетата за филтер и свртете ја во насока на стрелките на часовникот, сè до стрелката.



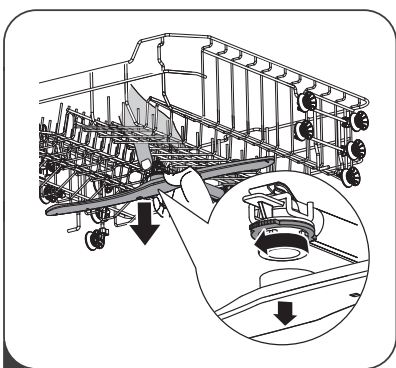
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Не прицврстувајте ги филтрите премногу цврсто. Вратете ги филтрите по наведениот редослед и добро прицврстете ги. Во спротивно, поголеми парчиња отпад може да навлезат во системот и да предизвикаат блокирање.
- НИКОГАШ не користете ја машината за миење садови ако филтрите не се правилно поставени. Неправилната инсталација на филтерот може да го намали нивото на перформансите на уредот и да ги оштети садовите и приборот.

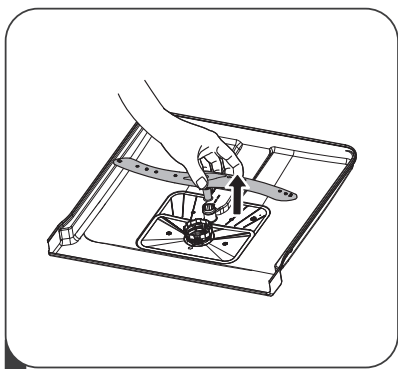
Рачки за прскалки

Потребно е редовно да ги чистите краците за прскање, инаку содржината на тврда вода ќе ги затне прскалките и ќе ги блокира лежиштата на прскалките.

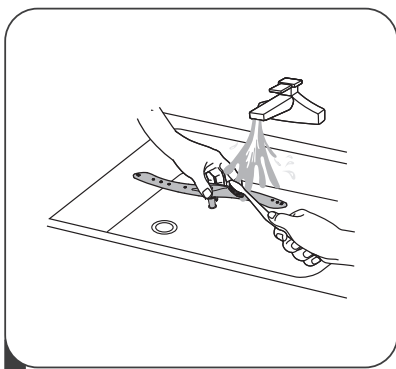
За чистење на прскалките, следете ги следните упатства:



- 1** За да ја извадите горната рачка на прскалката, притиснете ја централната завртка за да не се движи, а потоа завртете ја рачката на распрскувачот спротивно од стрелките на часовникот.



- 2** За да ја извадите долната рачка на прскалката, повлечете ја рачката на распрскувачот нагоре.



- 3** Измијте ги рачките во топла вода со сапуница и користете мека четка за чистење на прскалките. По темелно плакнење, ставете ги назад во уредот.

Грижа за машината за миене садови

Мерки за заштита од мрзнење

Во текот на зимата, преземете ги сите мерки за да ја заштитите вашата машина за миене садови од смрзнување. По секој циклус на перење, направете го следново:

1. Исклучете ја машината за миене садови од штекерот.
2. Исклучете го доводот на вода и извадете ја цевката за довод на вода од вентилот за вода.
3. Исцедете ја водата од доводната цевка и од вентилот за вода. (За собирање вода, користете длабок, широк сад)
4. Повторно поврзете го доводното црево за вода во вентилот за вода.
5. Отстранете го филтерот од дното на местото за перење и користете сунѓер за да ја соберете водата од мијалникот.

После секое миене

По секое перење, исклучете го доводот на вода до уредот и оставете ја вратата делумно отворена за да не останат влага и мириси во уредот.

Извлечете го приклучокот од штекерот

Пред каква било процедура за чистење или одржување, извлечете го приклучокот од штекерот.

Не користете растворувачи или абразивни средства за чистење

Не користете растворувачи или абразивни производи при чистење на надворешниот дел и гумените елементи на уредот. Користете само крпа натопена во топла вода со сапуница.

За да отстраните дамки или дамки од внатрешните површини на уредот, користете крпа натопена со вода со малку оцет или специјализиран производ за чистење машини за миене садови.

Кога уредот не се користи подолг временски период

Се препорачува да вклучите празна машина за миене садови еден циклус, потоа да ја исклучите од струја, да го исклучите доводот на вода и да ја оставите вратата на апаратот делумно отворена. Со оваа постапка ќе го продолжите животниот век на заптивките на вратата и ќе спречите создавање на непријатни мириси во внатрешноста на уредот.

Транспорт на уредот

Доколку е потребно да го поместите уредот, обидете се да го држите во исправена положба за време на процесот. Само ако е навистина потребно, поставете го уредот на грб.

Заптивки

Една од причините за непријатните мириси во машината за миене садови е храната заглавена во заптивките. Повременото чистење со влажен сунѓер ќе го спречи тоа.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛАЦИЈА

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ



Опасност од струен удар

Пред да ја инсталирате машината за миене садови, исклучете го напојувањето. Ако не го направите тоа, може да предизвикате нечија смрт.

⚠ ВНИМАНИЕ

Инсталирањето на цевки и електрична опрема треба да го направи стручно лице.

За електричното поврзување

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Лична безбедност:

- Не користете продолжни кабли или адаптери за поврзување на овој уред на струја.
- Во никој случај не го прекинувајте или отстранувајте приклучокот за заземјување од кабелот за поврзување.

Барања во врска со електричната опрема

Погледнете ја плочката со спецификации за да знаете колкав напон користи вашата машина за миене садови и како да ја поврзете на правилниот приклучок. Користете го препорачаниот осигурувач, временски осигурувач или прекинувач со ознака 10A/13A/16A и обезбедете посебно коло наменето исклучиво на овој уред.

Поврзување во струја

Проверете дали напонот и фреквенцијата на струјата одговараат на вредностите наведени на плочката со спецификации. Поврзете го приклучокот само на штекер што е правилно заземјен. Ако штекерот на кој мора да го поврзете уредот не се совпаѓа со приклучокот, заменете го штекерот. Не користете адаптери и слична опрема, бидејќи тие може да доведат до прегревање и да предизвикаат изгореници.

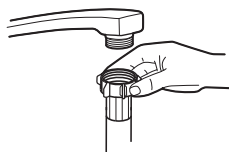
⚠ **Пред употреба, проверете дали има правилно заземјување.**

Довод и одвод на вода

Поврзување со ладна вода

Поврзете го цревето за довод на ладна вода со конекторот со навој од 3/4 (инчи) и проверете дали е добро прикачен.

Доколку водоводните цевки се нови или неискористени подолг временски период пуштајте вода низ нив и проверете дали водата е чиста. Мора да се преземат мерки на претпазливост за да се избегне ризикот од блокирање на протокот на вода на влезот и оштетување на уредот.



Обично доводно црево



Безбедносно доводно црево

За безбедносното доводно црево

Безбедносното доводно црево се состои од двојни сидови. Системот на ова црево дава гаранција дека ќе го блокира протокот на вода во случај на пукање на доводното црево и кога просторот помеѓу самото доводно црево и надворешното ребресто црево, кое е исполнето со воздух, се полни со вода.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Цревето поврзано со тушот за мијалник може да пукне ако се стави на истиот довод на вода како и машината за миене садови. Доколку имате такво црево во лабото, се препорачува да го извадите и да го затворите отворот.

Како да го поврзете безбедносното доводно црево

1. Целосно извадете ги сигурносните црева за довод од просторот за складирање на задниот дел од машината за миење садови.
2. Прицврстете ги завртките за безбедносното црево за довод на славината со навој од 3/4 инчи..
3. Пред да ја вклучите машината за миење садови, целосно исклучете ја водата.

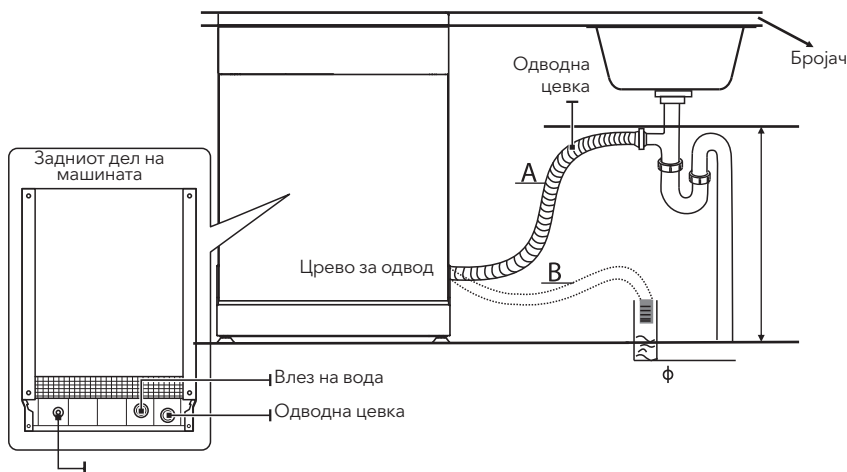
Како да го извадите безбедносното доводно црево

1. Исклучете го доводот на вода.
2. Одвртете го безбедносното доводно црево од славината.

Поврзување одводни црева

Вметнете го одводното црево во одводна цевка со минимален дијаметар од 4 см или оставете го да истече во одводот, внимавајќи да не го свиткате или превиткате. Одводната цевка мора да се наоѓа на висина помала од 1000 mm. Слободниот дел од цревето не смее да се потопува во вода за да се избегне враќање на водата.

⚠ Добро прицврстете го одводното црево и во случај на позиција А и во случај на позиција В.



Како да се исцеди вишокот вода од цревата

Ако одводот е на височина од повеќе од 1000 mm од подот, вишокот вода во цревата нема да може да се исцеди директно во одводот. Потребно е вишокот вода од цревето да се исцеди во сад или соодветен сад што ќе го чувате надвор од мијалникот и на пониско ниво од него.

Продолжно црево

Ако ви треба продолжено одводно црево, проверете дали е слично на она на кое го продолжувате. Не смее да биде подолг од 4 метри; во спротивно, ефектот на чистење на машината за миење садови ќе се намали.

Поврзувачки сифони

Поврзувањето со канализациониот систем мора да биде на висина помала од 100 cm (максимум) од дното на машината за миење садови.

Поставување на уредот

Ставете го уредот на саканата локација. Задниот дел на апаратот треба да се потпре на сидот зад него, а страните треба да бидат на исто ниво со околните кујнски елементи или сидови. Машината за миене садови е опремена со црева за довод и излез на вода што може да се постават или на десната или на левата страна, што го олеснува правилното поставување.

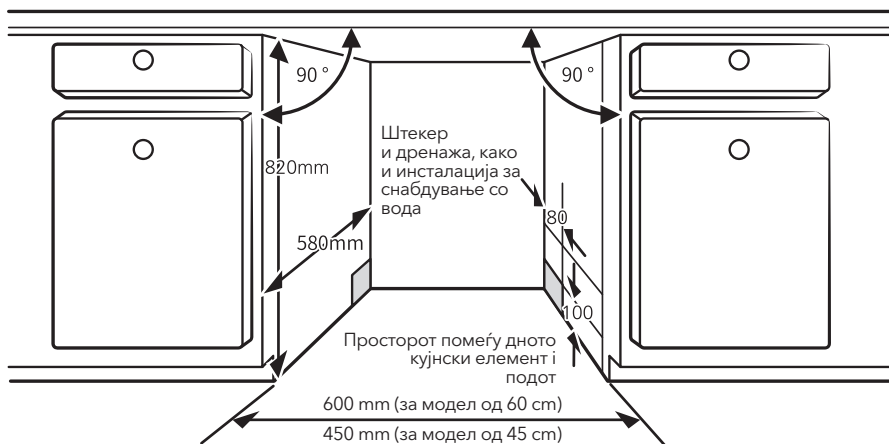
Поставување на вградениот уред (за интегрираниот модел)

Чекор 1.

Избор на најдобра локација за машината за миене садови

Машината за миене садови треба да биде поставена во близина на постојните влезни и излезни црева и кабел за поврзување. Илустрација на димензиите на кујнските елементи и локацијата на машината за миене садови.

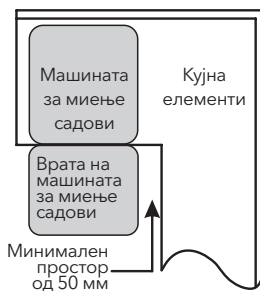
1. Помалку од 5 mm помеѓу горната површина на машината за миене садови и единицата во кујната, како и надворешната врата на исто ниво со кујнскиот уред.



2. Ако ја поставите машината за миене садови во далечниот агол во однос на кујнските елементи, треба да оставите доволно простор за отворање на вратата.

ЗАБЕЛЕШКА

Во зависност од тоа каде се наоѓа отворот за електрични инсталации, можеби ќе треба да го просечете отворот на спротивната страна на кујнскиот елемент.



Чекор 2. Димензии и поставување на декоративната табла

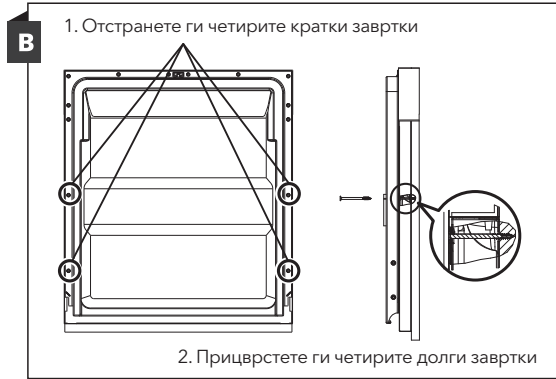
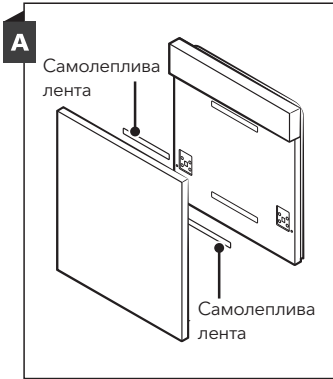


ЗАБЕЛЕШКА

Можете да направите украсна дрвена табла врз основа на цртежите поврзани со инсталацијата на уредот.

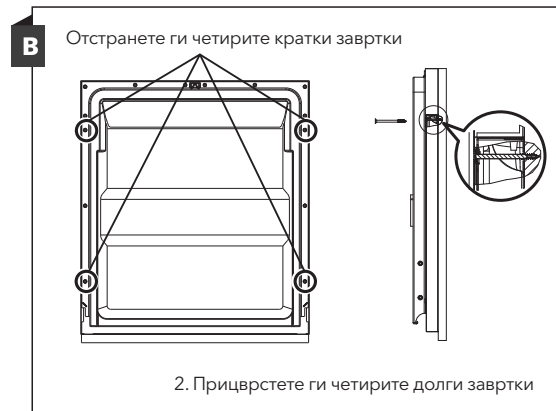
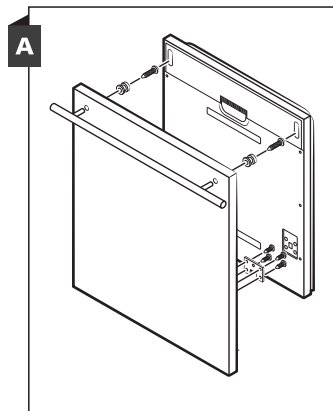
Полуинтегриран модел

Одлепете ја самолепливата лента А од самолепливата лента Б, потоа залепете ја самолепливата лента А на декоративната дрвена штица и филц самолепливата лента В на надворешната страна на вратата на машината за миене садови (види слика А). Откако ќе ја поставите таблата, прикачете го на надворешната страна на вратата користејќи штрафови и завртки (види слика Б).



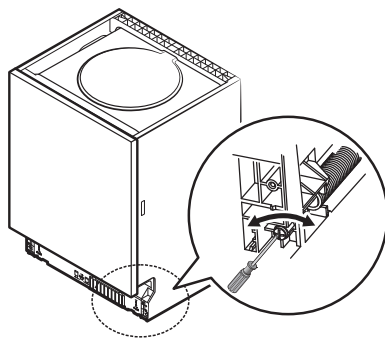
Целосно интегриран модел

Одлепете ја самолепливата лента А од самолепливата лента В, потоа залепете ја самолепливата лента А на дрвениот преден панел и филц самолепливата лента В на надворешната страна на вратата на машината за миене садови (видете слика А). Откако ќе ја поставите таблата, прикачете ја на надворешната страна на вратата користејќи штрафови и завртки (види слика Б).



Чекор 3. Прилагодување на затегнатоста на пружината на вратата

1. Затегнатоста на пружините на надворешната врата е правилно прилагодена во фабриката. Ако поставувате декоративни дрвени панели, мора да ја прилагодите затегнатоста на пружината на вратата.
2. Завртете ја завртката за прилагодување за да додадете дополнително затегнување на подесувачот или за да го олабавите челичниот кабел.

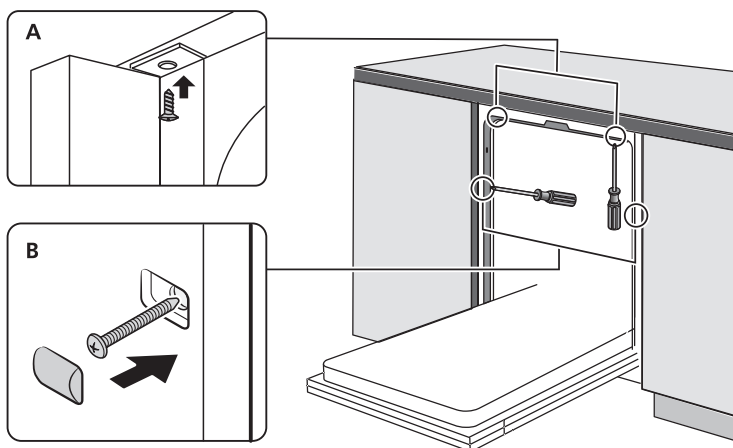


Чекор 4. Чекори за поставување на машината за миење садови

ЗАБЕЛЕШКА

Погледнете ги наведените чекори за инсталирање на уредот во цртежите за инсталација.

1. Закачете ја лентата за завој под работната површина на кујнските елементи. Проверете дали лентата за завој цврсто се вклопува на работ на работната површина. (Чекор 2)
2. Поврзете го доводното црево со доводот за ладна вода.
3. Поврзете го одводното црево
4. Поврзете го кабелот за приклучок
5. Ставете ја машината за миење садови на нејзиното одредено место.
6. Израмнете ја машината за миење садови. Задната нога може да се прилагоди од предната страна на машината за миење садови со вртење на завртката Phillips која се наоѓа во центарот на дното на машината за миење садови и со помош на шрафцигер крстач. За да ги прилагодите предните ногарки, користете шрафцигер со рамна глава и вртете ги предните ногарки додека машината за миење садови не се израмни. (Чекор 5 и чекор 6)
7. Поставете ја декоративната врата од надворешната страна на вратата на машината за миење садови. (Чекор 7 do 10)
8. Прилагодете ја затегнатоста на пружините на вратата со помош на инбус клуч што ќе го свртите во насока на стрелките на часовникот, со што ќе ги затегне и левата и десната пружина. Ако не го сторите тоа, може да ја оштетите вашата машина за миење садови. (Чекор 11)
9. Машината за миење садови мора да биде добро прицврстена. Ова може да се направи на два начина:
 - A. Нормална работна површина: Ставете го држачот за прицврстување во отворот во страничниот дел и прицврстете го на работната површина со дрвени завртки.
 - B. Мермерна или гранитна работна површина: Закачете со завртка од страна.

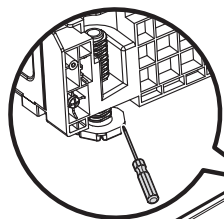


Чекор 5. Израмнување на машината за миене садови

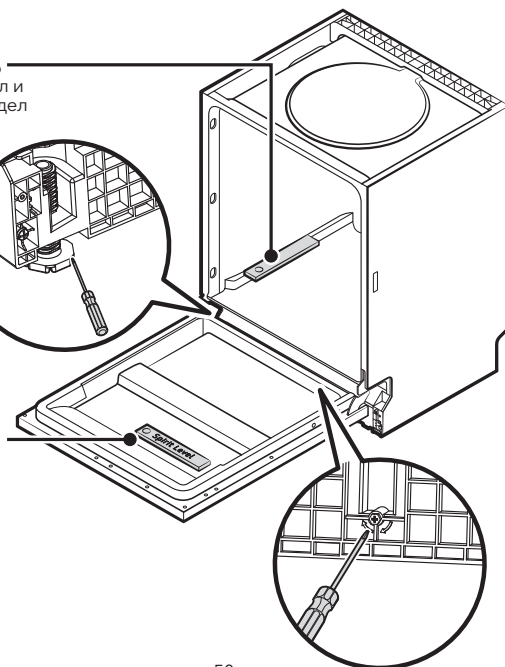
Машината за миене садови мора да биде израмнета за правилна употреба на решетките за садови и подобри перформанси на миењето.

1. Ставете либела на вратата и на шината на полицата во внатрешноста на преградата за перење како што е прикажано на сликата за да проверите дали машината за миене садови е израмнета.
2. Израмнете ја машината за миене садови со прилагодување на секоја од трите стапала за израмнување посебно.
3. Кога ја израмнувате машината за миене садови, водете сметка машината за миене садови да не се преврти.

Провери го израмнувањето на предниот дел и со последниот дел



Провери израмнување еден во врска до другиот страничен дел



ЗАБЕЛЕШКА

Максималната висина на подесувањето на ногата е 50 mm.

СОВЕТИ ЗА РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

Пред да повикате сервис

Прочитајте ги информациите прикажани на следните страници, бидејќи на овој начин можете да избегнете повикување сервис.

Проблем	Можни причини	Што да се направи
Машината за миење садови не се вклучува	Осигурувачот изгоре или прекинувачот го прекина струјното коло	Заменете го осигурувачот или повторно вклучете го прекинувачот. Исклучете ги сите уреди што го користат истото коло како машината за миење садови
	Напојувањето не е вклучено.	Проверете дали машината за миење садови е вклучена и вратата е добро затворена. Проверете дали кабелот за напојување е правилно приклучен во штекерот.
	Притисокот на водата е низок.	Проверете дали машината е правилно поврзана со доводот на вода и дали водата тече.
	Вратата на машината за миење садови не е правилно затворена.	Проверете дали вратата е правилно затворена и заклучена.
Машината за миење садови не исфрла вода	Цревото за одвод е свиткано или приклезтено.	Проверете го одводното црево.
	Филтерот е затнат.	Проверете го филтерот за поголеми остатоци.
	Мијалникот е затнат.	Проверете го мијалникот за да бидете сигурни дека добро исцеди. Ако проблемот е предизвикан од мијалник што не цеди, веројатно ќе ви треба повеќе водоводчија отколку мајстор за миење садови.
Сапуница во местото за перење	Несоодветен детергент.	Користете само специјален детергент за миење садови за да избегнете формирање на губриња од сапуница. Ако тоа се случи, отворете ја машината за миење садови и почекајте да испари водата со сапуница. Истурете приближно 1 литар ладна вода на дното на машината. Затворете ја вратата на машината и потоа изберете кој било циклус на перење. Машината првично ќе ја исцеди водата. На крајот од фазата на цедење, отворете ја вратата и проверете дали има уште вода со сапуница. Повторете го овој процес по потреба.
	Истурено средство за плакнење.	Секогаш и веднаш бришете го средството за плакнење доколку се истури.
Дамки од внатрешната страна на местото за перење	Можеби е користен детергент што содржи средство за боенење.	Погрижете се детергентот да не содржи средство за боенење.

Проблем	Можни причини	Што да се направи
Бел филм на внатрешните површини на местото за перење	Минерали од тврда вода.	За чистење на внатрешноста, користете влажен сунѓер што содржи детергент за миење садови. Носете гумени ракавици. Никога не користете други средства за чистење бидејќи тие може да создадат пена или вода со сапуница.
На приборот за јадење се појавуваат дамки од 'рѓа	Приборот за јадење е направен од материјали кои не се отпорни на 'рѓа.	Избегнувајте миење садови кои не се отпорни на 'рѓа во машина за миење садови.
	Не сте ја вклучиле машината веднаш по додавањето сол. Трагите од сол го достигнале циклусот на перење.	Откако ќе додадете сол, секогаш вклучете една од програмите за перење без садови во машината. Не ја вклучувајте опцијата Turbo (ако машината ја има).
	Капакот е лабав.	Проверете дали капачето на омекнувачот е безбедно на своето место.
Во машината за миење садови се слуша звук на тропане	Рачката на прскалната удира во некој сад во корпата	Запрете ја програмата и преуредете ги садовите што ја блокираат рачката на распрскувачот.
Во машината за миење садови се слуша звук на штракање	Кршливите садови во машината за миење садови не се наредени така што да стојат стабилно.	Запрете ја програмата и преуредете ги кршливите садови.
Во водоводните цевки се слуша звук на тропане	Причината за ова може да биде инсталацијата на самото место или вкрстување на цевководи.	Ова на кој било начин не влијае на работата на машината за миење садови. Ако имате било какви сомнежи, контактирајте со квалификуван водоводчија.
Садовите не се чисти	Садовите не се наредени правилно.	Видете ги белешките за ДЕЛ II „Подготовка и распоредување на садовите во машина за миење садови“.
	Програмата не е доволно силна.	Вклучете поинтензивна програма.
	Не е додаден доволно детергент.	Додадете повеќе детергент или сменете го детергентот.
	Садовите го блокираат движењето на краците за прскање.	Преуредете ги садовите така што прскалките слободно да се вртат.
	Комплетот филтер е валкан или не е правилно поставен на дното на преградата за перење на машината. На овој начин може да се блокираат прскалките на рачките на прскалната.	Исчистете го и/или инсталирајте го филтерот правилно. Исчистете ги прскалките на краците на прскалната.
Стаклените садови се заматени.	Комбинација од мека вода и премногу детергент.	Ако водата што ја користите е мека, користете помалку детергент и користете пократки циклуси за миење стаклени садови
На садовите и чашите се појавуваат бели дамки.	Употребата на тврда вода може да предизвика формирање на наслаги од бигор.	Проверете ги поставките на омекнувачот на вода или наполнете го садот за сол.

Проблем	Можни причини	Што да се направи
На садовите се појавуваат црни или сиви дамки	Садовите биле во посилен контакт со алуминиумски прибор	За да ги отстраните гореспомнатите дамки, користете благо абразивно средство за чистење.
Во садот за детергент останува детергент	Садовите го блокираат отворот на садот за детергент.	Поставете ги садовите соодветно.
Садовите не се сушат	Садовите не се наредени правилно.	Наредете ги садовите како што е прикажано во упатствата. За да избегнете иритација на кожата, бидејќи на садовите може да се најдат остатоци од детергент, користете ракавици.
	Садовите беа извадени од машината премногу брзо.	Не вадете ги садовите од машината за миење садови веднаш по завршувањето на циклусот на миење. Отворете ја малку вратата за да се ослободи пареата. Извадете ги садовите штом температурата во преградата за перење ќе падне доволно за да можете да ги допирате предметите. Најпрво извадете ги садовите од долната корпа, за водата од горната корпа да не капе на долната.
Садовите не се сушат	Вклучивте погрешна програма.	Со пократки програми, температурата на перење е пониска, што го намалува ефектот на перење. Изберете програма која има долг период на перење.
	Употреба на прибор за јадење со неквалитетна завршица.	Процесот на цедење на водата е потежок кај ваквите садови. Прибор за јадење или садови од овој тип не се погодни за перење во машина за миење садови.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Поправка на уредот од страна на непрофесионално лице може да ја загрози безбедноста на корисникот на уредот. Исто така, тоа може да влијае на промената на гарантните услови.

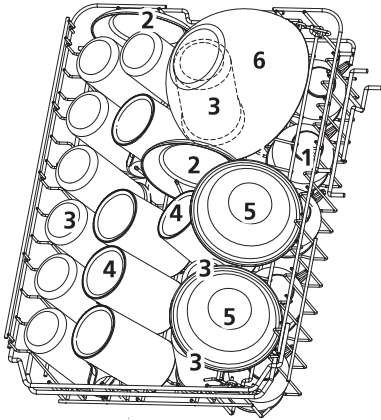
ДОСТАПНОСТ НА РЕЗЕРВНИ ДЕЛОВИ

- **Седум години по пуштањето на последниот примерок од моделот на пазарот:** Мотор, циркулациона и пумпа за одвод, грејачи и грејни елементи, вклучувајќи топлински пумпи (одделно или во пакет), цевки и поврзана опрема вклучувајќи ги сите црева, вентилите, филтрите и акусстоп системите, структурни и внатрешни делови поврзани со вратите (одделно или во пакет), печатени кола, електронски дисплеи, притисочни прекинувачи, термостати и сензори, софтвер и фирмвер, вклучувајќи софтвер за ресетирање.
- **Десет години по пуштањето на последниот примерок од моделот на пазарот:** Шарки и заптивки на вратите, други заптивки, прскалки, филтри за одвод, внатрешни полици и пластични периферии како корпи и капаци.

ПОСТАВУВАЊЕ НА САДОВИ ВО КОРПА СПОРЕД СТАНДАРД EN 60436

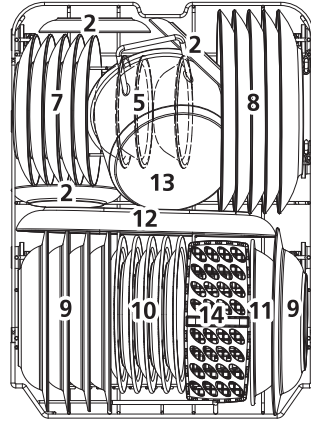
Користењето на целосниот капацитет на машината за миене садови при полнење придонесува за заштеда на енергија и вода.

1. Горна корпа:



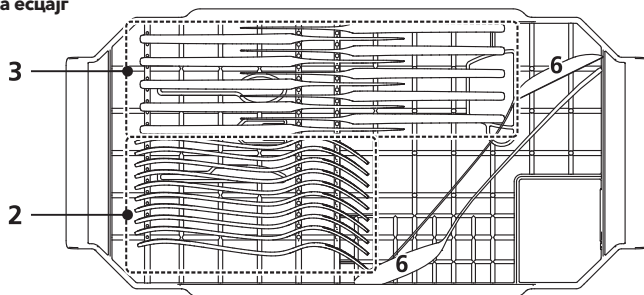
Број	Ставка
1	Филцани
2	Таџни
3	Чаши
4	Кригли
5	Чинии за десерт
6	Стаклени чинии

2. Долна корпа:

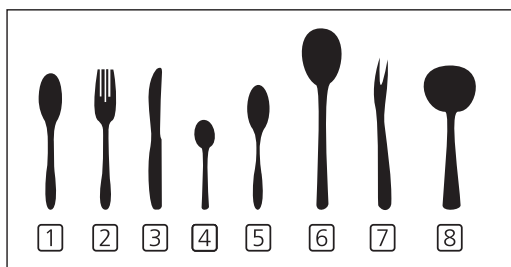
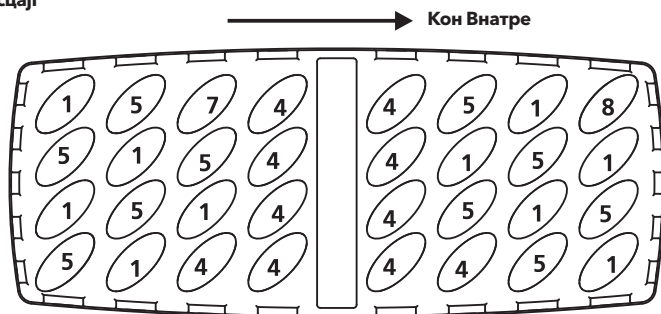


Број	Ставка
7	Десертни чинии
8	Чинии за ручање
9	Чинии за супа
10	Меламински десертни чинии
11	Меламински чинии
12	Овали
13	Мали лонци
14	Корпа за есцајг

3. Полица за есцајг

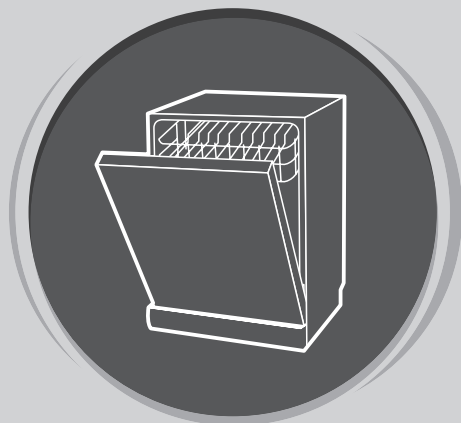


4. Корпа за есцајг



Број	Ставка
1	Супени лажици
2	Виљушки
3	Ножеви
4	Кафени лажички
5	Лажички за десерт
6	Лажички за сервирање
7	Виљушки за сервирање
8	Кутлачи за сос

Информации за компаративни тестови во согласност со стандардот EN60436
 Капацитет: 10 комплети
 Позиција на горната корпа: долна позиција
 Програма: ECO
 Поставка за средство за плакнење: MAX
 Поставување на омекнувачот: H3



МАШИНА ЗА МИЕЊЕ САДОВИ

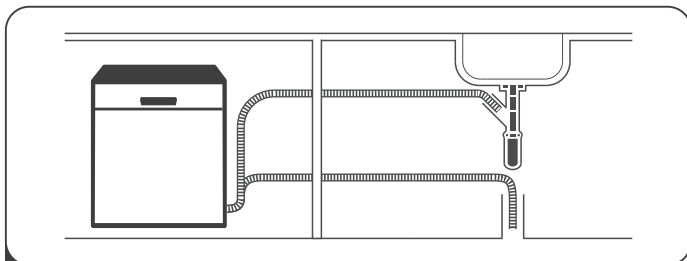
Упатство за употреба

ДЕЛ II: ИНСТРУКЦИИ ЗА СПЕЦИФИЧНИОТ МОДЕЛ WDI462M

Пред да ја користите машината за миење садови,
внимателно прочитајте го ова упатство и чувајте го за идна употреба.

КРАТКО УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

За подетални информации за тоа како да го употребите, ве молиме прочитајте ја содржина во упатството за употреба.

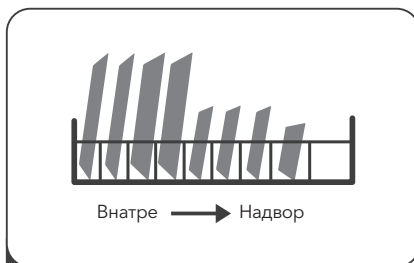


1 Поставете ја машината за миене садови

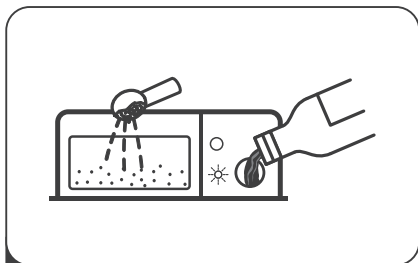
(Видете го делот 5 „УПАТСТВА ЗА ПОСТАВУВАЊЕ“ под ДЕЛ I: Општи упатства.)



2 Тргнете ги поголемите остатоци од јадења од садовите. Uklonite veće ostatke sa posuda. Избегнувајте претходно плакнење.



3 Наредете ги садовите во корпи.



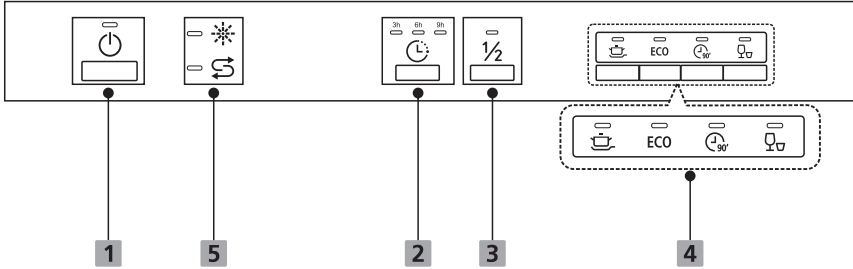
4 Наполнете го садот за детергент / средство за плакнење iteposudu za deterđent / sredstvo za ispiranje.



5 Изберете ја соодветната програма и вклучете ја машината за миене садови.

КОРИСТЕЊЕ НА ВАШАТА МАШИНА ЗА МИЕЊЕ САДОВИ

Контролна табла



Опција (копче)





1 Вклучување Притиснете го ова копче за да ја вклучите машината;

2 Одложен почеток Притиснете го копчето за да го одложите времето на започнување на уредот.

3 Половина капацитет Ако имате околу половина од вкупниот број садови за миење или помалку, можете да ја изберете оваа функција за да заштедите енергија и вода. (Оваа функција може да се користи само во интензивен режим, ЕКО, 90 мин.)

Изберете ја соодветната програма за миење, светлото ќе се вклучи на индикаторот за избраната програма.

4 Програм

-  **Intensive**
За многу извалкани садови, како што се тенџериња и тави. Со загорена храна.
-  **ECO**
Ова е стандардна програма погодна за нормално извалкани садови како што се тави, чинии и чаши и за помалку извалкани тави.
-  **90 min**
За нормално извалкани садови кои треба брзо да се мијат.
-  **Забрзано**
Пократка програма за миење на малку извалкани садови кои не треба да се сушат.

Екран

5 Предупредување
Индикатор




Средство за плакнење

Ако иконата на индикаторот “” е вклучена, нема доволно средство за плакнење во машината за миење садови и треба повторно да се наполни.



Значи

Ако иконата на индикаторот “” е вклучена, нема доволно сол во машината за миење садови и треба да се додаде.

Омекнувач на вода

Омекнувачот на вода мора рачно да се прилагоди со помош на тркалцето за тврдост на водата. Омекнувачот на вода е дизајниран да ги отстранува минералите и солите од водата, што инаку би имало штетно или неповолно влијание врз работата на уредот.

Колку е поголема содржината на минерали во водата што ја користите, толку е потешка.

Количината на омекнувачот треба да се прилагоди според тврдоста на водата во областа каде што живеете. Можете да добиете информации за тврдоста на водата во областа каде што живеете од вашата локална управа за вода.

Подесување на потрошувачката на сол

Машината за миене садови е дизајнирана да овозможи прилагодување на количината на сол што се користи врз основа на тврдоста на водата што се користи. Целта е да се оптимизира и прилагоди нивото на потрошувачка на сол за секој поединечен случај.

За да ја прилагодите потрошувачката на сол, следете ги чекорите подолу.

1. Вклучете го уредот;
2. Продолжете со притискање на копчето Забрзано повеќе од 5 секунди за да го активирате режимот за прилагодување на омекнувачот на вода во рок од 60 секунди по вклучувањето на уредот ;
3. Притиснете го копчето Брзо за да ја изберете соодветната поставка според вашата околина. Поставките ќе се променат по следниот редослед: H1->H2->H3->H4->H5->H6;
4. Притиснете го копчето за вклучување/исклучување за да излезете од режимот за поставување.

Тврдост на водата				Ниво на омекнувач на вода	Се обновува на секој Програми секвенции ¹⁾	Потрошувачка на сол (грам/циклус)
Германски dH *	Француски fH **	Британски Clarke ***	Mmol/l			
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1-> Светлото за режим е вклучено, Брзо перење	Нема регенерација	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2->90 min Светлото на режимот е вклучено	10	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3->90 min, Светлото на режимот е вклучено, Брзо перење	5	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4->ECO (Еколошки), Брзо перење	3	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5->ECO (Еколошки), Светлото на режимот е вклучено, Брзо перење	2	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6->ECO (Еколошки) Светлото на режимот е вклучено	1	60

1°dH=1.25 °fH=0.178mmol/l °Klarkov=1.78

Фабрично подесување: H3.

¹⁾ Секој циклус со опцијата за регенерација троши дополнителни 2 литри вода, потрошувачката на енергија се зголемува за 0,02 kWh, а програмата се продолжува за 4 минути.



ЗАБЕЛЕШКА

Проверете го дел 3 „Ставање сол во омекнувачот“, ДЕЛ I: Општи упатства, доколку нема доволно сол во вашата машина за перење.



ЗАБЕЛЕШКА

Ако моделот на вашата машина не користи омекнувач на вода, можете да го прескокнете овој дел.

Омекнувач на вода

Тврдоста на водата варира од место до место. Ако машината за миене садови користи тврда вода, ќе се појават наслаги на садовите и приборот за јадење. Уредот е опремен со специјална преграда за омекнувачот и има сад за сол, кој е специјално дизајниран да ги елиминира бигорот и минералите од водата.

Подготовка и распоредување на садовите во машината

- Размислете да купите прибор за јадење со ознака „се пере во машина“.
- За одредени јадења, изберете ја програмата со најниска можна температура.
- За да избегнете оштетување, не отстранувајте чаши и прибор за јадење од машината за миене садови веднаш по завршувањето на програмата.

Следниве типови на прибор за јадење/садови:

Не се погодни за перење:

- Прибор за јадење со дрвени, рогови, порцелански или бисерни рачки
- Пластични предмети кои не се отпорни на високи температури
- Постари видови прибор за јадење со залепени делови кои не се отпорни на високи температури
- Залепени прибор за јадење или садови
- Лимени или бакарни садови
- Кристални чаши
- Садови за готвење од нерѓосувачки челик
- Дрвени овали
- Садови за јадење изработени од синтетички влакна

Делумно се погодни за перење:

- Некои типови чаши може да го изгубат сјајот по неколку циклуси на перење
- Сребрените и алуминиумските делови обично ја менуваат бојата при перење
- Ако често се мијат во машината, застаклените елементи може да потемнат

Препораки за распоредување на садовите во машината

Отстранете ги поголемите парчиња од преостанатата храна. Оемкнете ги остатоците од изгорената храна во тавите. Не е неопходно да се мијат садовите со проточна вода.

За најдобри перформанси на машината за миене садови, следете ги овие упатства за распоредување на садовите во машината за садови.

(Карактеристиките и изгледот на корпите и корпите за прибор за јадење може да се разликуваат од корпите во вашиот модел.)

Наредете ги предметите во машината за садови на следниов начин:

- Садови како филцани, чаши, тенџериња/тави итн. ставете во обратна положба.
- Заоблените садови и садовите со недостапни делови треба да се постават дијагонално, за да може водата непречено да истекува.
- Целосните додаточи треба да се наредени така што да бидат стабилни и да не се превртуваат.
- Целосните додаточи треба да бидат поставени така што прскалките можат слободно да се вртат за време на процесот на перење.
- Ставете шупливи садови, како што се филцани чаши, тави итн., така што отворот е свртен надолу, за да не се собира вода во садот или длабокото дно.
- Садовите и приборот за јадење не смеат да се ставаат еден во друг или да се покриваат еден со друг. За да избегнете оштетување на чашите, внимавајте да не се допираат.
- Горната корпа е наменета за понезжни и полесни садови, како чаши и филцани за кафе и чај.
- Ножевите со долги сечила поставени во исправена положба се потенцијална опасност!
- Долгите и/или остри парчиња прибор за јадење, како што се ножевите за сечење, мора да се стават во горната корпа, во хоризонтална положба.
- Не преоптоварувајте ја машината за миене садови. Постојат добри причини зошто е важно да се следи ова упатство, а една од причините е разумната потрошувачка на енергија

ЗАБЕЛЕШКА

Исклучително малите предмети не треба да се мијат во машина за садови, бидејќи лесно може да испаднат од корпата.

Вадење садови

За да спречите капење вода од горната кон долната корпа, ви препорачуваме прво да ја отстраните содржината од долната, а потоа и од горната корпа.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ



Садовите ќе бидат жешки! За да избегнете оштетување, не вадете ги чашите и приборот за јадење од машината за миене садови најмалку 15 минути по завршувањето на програмата.

Распоред на садовите во горната корпа

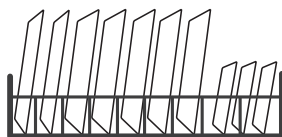
Горната корпа е наменета за почувствителни и полесни садови, како што се чаши, филцани и послужавници за кафе и чај, како и чинии, мали чинии и плитки тави (ако не се претерано валкани). Поставете ги садовите и елементите за готвење така што да не може да се поместуваат од протокот на вода.



Распоред на садовите во долната корпа

Ви предлагаме во долната корпа да наредите големи садови, како и садови кои најтешко се мијат, како тенџериња, тави, капаци, садови за сервирање и чинии, како што е прикажано на сликата. Најдобро е да поставите садови за сервирање и капаци на страните на полиците, за да не го блокирате вртењето на горната прскалка.

Се советува да не ставате чинии со дијаметар поголем од 19 cm пред садот за детергент, за да се спречи блокирање.



Редување садови во корпа за прибор за јадење

Приборот за јадење треба да се сортира во полицата за прибор за јадење, така што секој елемент од приборот да стои посебно, на своето одредено место. Дополнително, погрижете се додатоците да не се групирани премногу густо, бидејќи тоа може да резултира со слаби перформанси на машината.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!



Не дозволувајте делови од садовите да сиркаат низ дното. Секогаш ставајте остри прибор со острата точка свртена надолу!

☰ ЗАБЕЛЕШКА

За најдобар ефект на миеење, наредете ги садовите во корпите според стандардните методи на распоредување, наведени во последниот дел од ДЕЛ I: ОПШТИ УПАТСТВА

Улогата на средството за плакнење и детергентот

Средството за плакнење се издава за време на последното плакнење за да се спречи формирање на вода во капки на вашите садови, што може да остави кружни и шарени дамки. Покрај тоа, овој агенс го подобрува сушењето бидејќи дозволува водата да се лизне од садовите. Наменет е да биде во вашата машина за перење.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Користете само брендираните детергенти во машина за миеење садови. Никогаш не ставајте други супстанции (на пр. детергент за миеење садови, течен детергент) во садот за средство за плакнење. Тоа може да го оштети уредот.

Кога е потребно повторно полнење на садот за средство за плакнење

Освен ако на контролната табла не се запали предупредувачкото светло за недоволна количина на средство за плакнење (☼) секогаш можете да ја процените неговата количина врз основа на бојата на индикаторот за нивото на оптичкото средство за плакнење, кој се наоѓа веднаш до капакот. Кога ќе се наполни садот за средство за плакнење, индикаторот целосно ќе се затемни. Големината на темната точка ќе се намали како што се намалува количината на средството за плакнење. Нивото на средството за плакнење никогаш не треба да се дозволи да падне под 1/4 полн капацитет. Како што се намалува количината на средството за плакнење, големината на црната точка на индикаторот за нивото на средството за плакнење ќе се промени како што е прикажано подолу.

● Целосен капацитет ● 3/4 капацитет ● 1/2 капацитет ● 1/4 капацитет ○ Празен

Улогата на детергентот

Хемиските состојки во детергентот се неопходни за отстранување, распарчување и исфрлање на сите видови нечистотија од машината за миење садови. Повеќето детергенти од комерцијална класа се погодни за оваа намена.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Правилна употреба на детергент

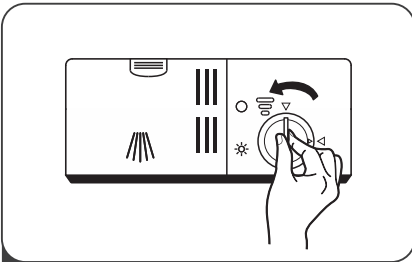
Користете само детергенти специјално направени за машини за миење садови. Чувајте ги детергентите за да останат свежи и суви. Не додавајте детергенти во прав во дозерот за детергент додека не сте подготвени да ја вклучите машината за миење садови.



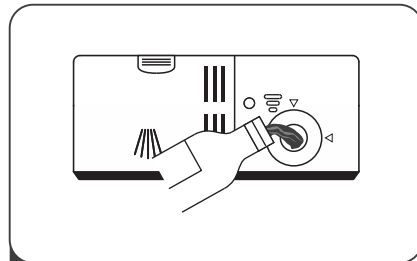
Детергентот за миење садови е корозивен!

Чувајте го детергентот за миење садови подалеку од дофат на деца.

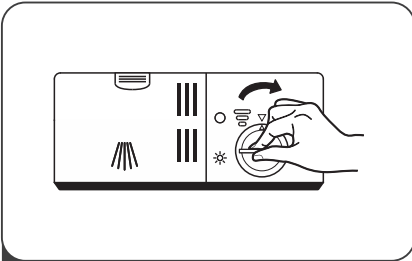
Полнење на резервоарот за средство за плакнење



- 1 Отстранете го капачето на резервоарот за средство за испирање со вртење на лево (против насока на часовникот).



- 2 Внимателно истурете го средството за испирање во диспенсерот, избегнувајќи прелевање.



- 3 Затворете го капачето на резервоарот за средство за испирање со вртење во насока на часовникот.

ЗАБЕЛЕШКА

Исчистете ја секоја пролета течност со вливлива крпа за да избегнете прекумерно пенање при следното миење.

Прилагодување на резервоарот за средство за испирање

Отстранете го капачето на резервоарот за средство за испирање. Завртете го индикаторот за средство за испирање на некој број. Колку е повисок бројот, толку повеќе средство за испирање користи машината за миење садови.

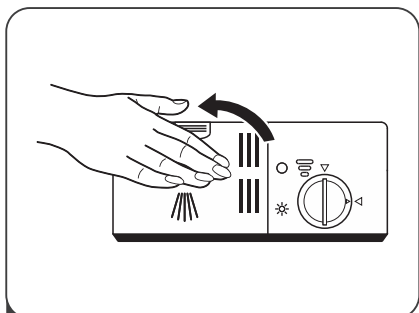
Ако садовите не се сушат правилно или имаат дамки, прилагодете го бројчето на следниот повисок број додека садовите не бидат без дамки. Намалете го бројот ако има лепливи бели дамки на садовите или синот филм на стаклените садови или на ножевите.



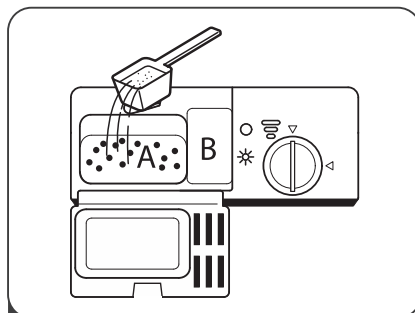
Полнење на садот за детергент



- 1 Притиснете ја ослободителната заklучалка на диспенсерот за детергент за да го отворите капакот.



- 3 Затворете го капакот и притиснете го додека не се заklучи на место.



- 2 Додајте детергент во поголемиот простор (A) за главно миење.
За потешко валкани садови, додајте и малку детергент во помалиот простор (B) кој ќе се ослободи за време на претходното миење.

ЗАБЕЛЕШКА

Ве молиме почитувајте ги препораките на производителот наведени на пакувањето на детергентот.

Табела за циклус на перење

Табелата подолу ги прикажува најсоодветните програми според степенот на остатоци од храна на садовите и потребната количина на детергент. Во продолжение се претставени различни податоци поврзани со програмите. Вредностите на потрошувачката и времетраењето на програмата се приближни, освен за програмата ЕКО (Еколошка).

Ознаката  представува потреба за додавање средство за плакнење во садот за средство за плакнење.

Program	Опис на циклусот	Детергент перење	Време циклус (min)	Energy (Kwh)	Вода (L)	Средство за плакнење
 Интензивно	Предперење (50°C)					
	Перење (65°C)	4/14 g	205	1.378	15.3	
	Плакнење					
	Плакнење (65°C)	1 или 2 парчиња				
Сушење						
ECO (*EN 60436)	Перење (45°C)		235	0.755	9.0	
	Плакнење	18 g				
	Плакнење (60°C)					
	Сушење					
 90 Min	Перење (60°C)	18 g	90	1.093	10.2	
	Плакнење					
	Плакнење (65°C)	1 парче				
	Сушење					
 Брзо	Перење (50°C)	12 g	30	0.539	10.0	
	Плакнење					
	Плакнење (45°C)					

ЗАБЕЛЕШКА

ECO (*EN 60436)

ЕКО Програмата (Еколошка) е погодна за миене нормално валкани садови што (*EN60436) е најефикасната програма за оваа употреба во однос на комбинираната потрошувачка на енергија и вода и се користи за проценка на усогласеноста со законодавството на ЕУ за екодизајн.

Штедење енергија

1. Пред плакнењето на садовите доведува до зголемена потрошувачка на вода и енергија и не се препорачува.
2. Миенето садови во машина за миене садови за домаќинство обично троши помалку енергија и вода отколку рачно миене садови, кога машината за миене садови се користи според упатствата.

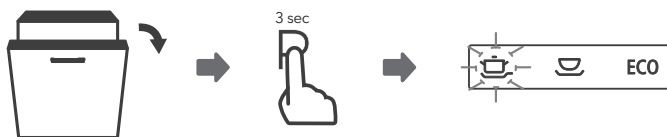
Започнување на циклусот на миене

1. Извлекете ги долните и горните корпи, наредете ги садовите и вратете ги во машината. Се препорачува прво да ги наредите садовите на долната корпа, а потоа на горната корпа.
2. Истурете го детергентот.
3. Вметнете го приклучокот во штекерот. За информации за напојувањето, видете го делот „Карактеристики на производот“ на последната страница. Проверете дали доводот на вода е вклучен и под полн притисок.
4. Отворете ја вратата, притиснете го копчето за вклучување и светилката за вклучување/исклучување ќе светне.
5. Изберете ја програмата, по што индикаторското светло ќе се вклучи. Потоа затворете ја вратата и машината за миене садови ќе го започне својот циклус.

Менување на програмата за време на започнатиот циклус

Циклусот на миене што е во тек може да се смени само ако не поминало многу време од стартувањето на машината. Во спротивно, машината можеби веќе го ставила детергентот во циклусот на миене и ја исцедила водата со сапуница. Во овој случај, потребно е да ја ресетирате машината и повторно да го наполните садот за детергент. За да ја ресетирате машината за миене садови, следете ги упатствата прикажани подолу:

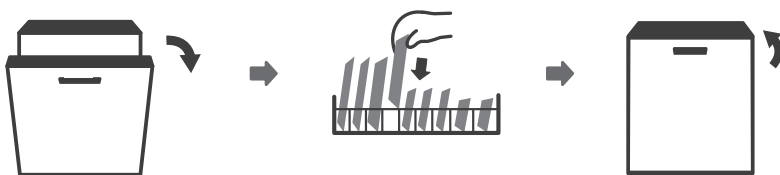
1. Отворете ја малку вратата, за да ја запрете машината за миене садови, откако ќе престане рачката за прскање да работи, можете да ја отворите вратата пошироко.
2. Притиснете кое било програмско копче и задржете повеќе од 3 секунди за да ја откажете моментално активната програма и машината ќе влезе во режим на подготвеност.
3. Можете да ја промените програмата на саканата поставка за циклус.



Заборавете да додадете сад?

Можете да го додадете садот што сте заборавиле да го ставите во машината во секое време пред да се отвори садот за детергент. Во тој случај, следните ги следните упатства:

1. Отворете ја малку вратата за да го запрете циклусот на миене
2. Откако рачката на прскањето ќе престане да работи, можете широко да ја отворите вратата
3. Додадете ги садовите што сте заборавиле да ги ставите во машината.
4. Затворете ја вратата.
5. Машината за миене садови повторно ќе се вклучи.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!



Опасно е да ја отворите вратата на машината за време на започнатиот циклус, бидејќи може да добиете изгореници од жешката пара

ОЗНАКА ЗА ГРЕШКА

Во случај на неправилно работење, машината за миење садови ќе прикаже симболи за грешка, кои ги идентификуваат следните случаи:

Ознаки	Значење	Можни причини
Индикаторот за брзо перење трепка	Продолжено време за примање вода.	Чешмите не се одвртени или доводот за вода е блокиран или притисокот на водата е пренизок.
Индикаторите за 90 минути и Забрзано перење трепкаат	Зададената температура не може да се постигне.	Неисправен грејач.
Индикаторот за миење ECO трепка	Излевање.	На некој дел од машината за миење садови истекува вода.
Светлосни индикатори на Интензивно, ЕКО (Еколошки) и Брзо перење забрзано трепка	Губење на комуникацијата помеѓу главното коло и плочката на екранот.	Отворено коло или прекината врска за воспоставување комуникација.

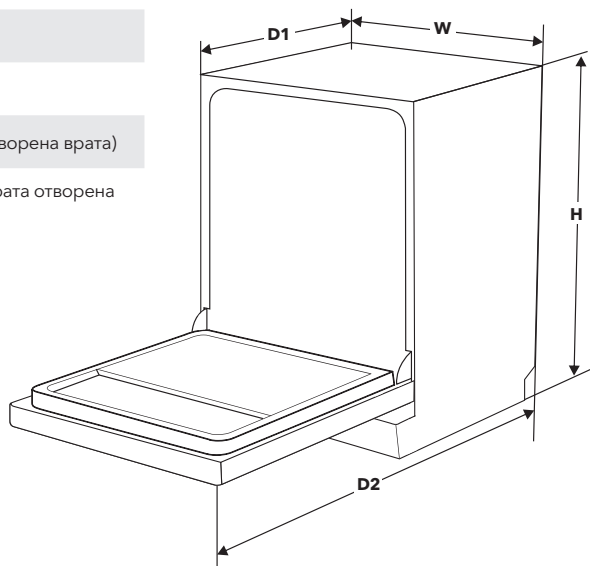


ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

- Ако водата се прелее, исклучете го главниот вентил за вода пред да повикате сервис.
- Ако има вода на дното на машината поради прелевање или мало истекување вода, оваа вода треба да се отстрани пред повторно да ја вклучите машината за миење садови.
- Ако има код за грешка што не може да се реши, побарајте стручна помош од сервисен техничар.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Висина (V)	815 mm
Width (W)	448 mm
Длабочина (D1)	550 mm (со затворена врата)
Длабочина (D2)	1150 mm (со врата отворена по агол од 90°)



Листа со информации за производот

Име на добавувачот или трговска марка: Tesla**Адреса на добавувачот ⁽⁶⁾:** Comtrade Distribucija d.o.o., Letališka cesta 29B, 1000 Ljubljana, SI**Код за идентификација на моделот:** WDI462M**Општи параметри на производот:**

Параметар	Вредност	Параметар	Вредност	
Номинален капацитет ⁽³⁾ (ps)	10	Димнезии cm	Висина	82
			Ширина	45
			Длабочина	55
EEl ⁽⁴⁾	55,9	Класа на енергетска ефикасност ⁽⁴⁾	E ⁽⁴⁾	
Индекс на ефикасност на чистење ⁽⁴⁾	1,125	Индекс на ефикасност на сушење ⁽⁴⁾	1,065	
Потрошувачка на енергија изразена во kWh [по циклус], врз основа на еко програмата, со употреба на ладна вода. Вистинската потрошувачка на енергија ќе зависи од тоа како се користи уредот.	0,755	Потрошувачка на вода изразена во литри [по циклус], врз основа на еко програмата. Вистинската потрошувачка на вода ќе зависи од начинот на кој се користи уредот и тврдоста на водата.	9,0	
Времетраење на програмата ⁽⁴⁾ (h:min)	3:55	Тип	Вградено	
Емисијата на бучава во воздухот ⁽⁴⁾ (dB(A) re 1 pW)	49	Класа на емисија на бучава во воздухот ⁽⁴⁾	C ⁽⁴⁾	
Режим „Исклучено“ (Off) (W)	0,49	Режим на подготвеност (Standby) (W)	N/A	
Одложен почеток (W) (ако е применливо)	1,00	Мрежно подготвеност (W) (ако е применливо)	N/A	

Минималниот гарантен период што го нуди добавувачот ⁽⁵⁾: 24 месеци**Дополнителни информации:**

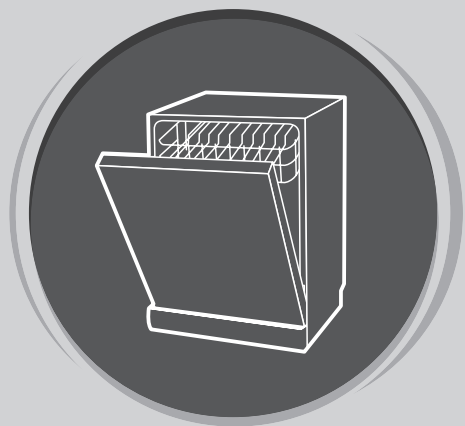
Врска што води до веб-страницата на добавувачот, каде што се достапни информациите наведени во точка 6 од Анекс II од Регулативата на Комисијата (EU) 2019/2022 ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾: tesla.info

⁽³⁾ for the eco program.

⁽⁶⁾ промените во овие ставки нема да се сметаат за релевантни за целите на став 4 од член 4 од Регулативата (EU) 2017/1369.

⁽⁴⁾ доколку комплетната содржина на ова поле автоматски се генерира во базата на податоци за производите, добавувачот нема да ги внесе споменатите податоци.

⁽¹⁾ Регулатива на Комисијата (EU) 2019/2022 од 1 октомври 2019 година, која ги утврдува барањата во однос на еколошкиот дизајн на машините за миене садови во домаќинството, и во согласност со Директивата 2009/125/EC на Европскиот парламент и на Советот, која ја менува Регулативата на Комисијата (EU) 1275/2008 и ја укинува Регулативата (EU) 1016/2010 на Комисијата (види страница 267 од овој Службен весник).



MAŠINA ZA PRANJE SUDOVA

Uputstvo
za upotrebu

DEO I: UOPŠTENO UPUTSTVO

Pre upotrebe mašine za pranje sudova, pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

UPOZORENJE!

Prilikom upotrebe mašine za pranje sudova, pridržavajte se sledećih mera predostrožnosti:

- Postavljanje i popravku može izvesti samo kvalifikovani tehničar
- Uređaj je namenjen upotrebi u domaćinstvu i za slične namene, kao što su:
 - kuhinjski prostori za zaposlenje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
 - poljoprivredna domaćinstva;
 - od strane hotelskih i motelskih gostiju, kao i drugih vrsta smeštajnih objekata;
 - objekti koji pružaju uslugu noćenja sa doručkom;
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starosti 8 ili više godina i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili manjkom iskustva i znanja ukoliko su pod nadzorom, ili su im data uputstva u vezi sa bezbednom upotrebom uređaja, i svesni su mogućeg rizika.
- Deca ne bi trebalo da se igraju ovim uređajem. Uređaj ne smeju čistiti deca, osim ako to ne čine pod nadzorom. (Prema EN60335-1)
- Nije predviđeno da ovaj uređaj upotrebljavaju osobe (uključujući decu) sa umanjanim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva i znanja, osim ukoliko su pod nadzorom ili ukoliko su dobile uputstva o upotrebi uređaja od osobe odgovorne za njihovu bezbednost. (Prema IEC60335-1)
- Ambalaža može biti opasna za decu!
- Decu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.
- Ovaj proizvod je predviđen isključivo za upotrebu u domaćinstvu i u zatvorenom prostoru.
- Kako biste smanjili rizik od strujnog udara, ne potapajte proizvod, kabl ili utikač u vodu ili neku drugu tečnost. Pre čišćenja i održavanja uređaja, molimo vas da prekinete napajanje uređaja električnom energijom.
- Za čišćenje koristite meku krpu navlaženu blagom sapunicom, a zatim ponovo obrišite suvom krpom.

Uputstva u vezi sa uzemljenjem

- Ovaj uređaj mora biti uzemljen. U slučaju nepravilnog rada ili kvara, uzemljenje će umanjiti rizik od pojave strujnog udara tako što će električnoj struji omogućiti da nađe put sa najmanjim otporom. Ovaj uređaj je opremljen priključkom za sprovođenje uzemljenja.
- Neophodno je da priključak bude povezan sa odgovarajućim izlazom postavljenim i uzemljenim u skladu sa svim lokalnim propisima i naredbama.
- Neodgovarajuće povezivanje opreme sa provodnikom uzemljenja može da izazove rizik od strujnog udara. Ukoliko imate nedoumice u vezi sa pravilnim uzemljenjem uređaja, proverite uzemljenje zajedno sa kvalifikovanim električarem ili predstavnikom servisa.
- Ukoliko priključak koji ste dobili uz uređaj ne odgovara utičnici, nemojte ga prepravljati.
- Neka Vam kvalifikovani električar postavi odgovarajuću utičnicu.
- Nemojte primenjivati silu, sedeti ili stajati na vratima ili policama za posude, koje se nalaze u mašini za pranje sudova.
- Nemojte puštati u rad svoju mašinu za pranje sudova ukoliko sve table kućišta nisu na svojim pozicijama.
- Budite veoma pažljivi prilikom otvaranja vrata mašine za pranje sudova dok ona radi, jer postoji rizik da Vas isprska mlaz vode. Ne stavljajte teške predmete na otvorena vrata mašine i nemojte stajati na njima. Uređaj bi se mogao prevrnuti.
- Prilikom raspoređivanja posuda koje je potrebno oprati:
 1. Oštre predmete rasporedite tako da ne mogu da oštete zaptivku na vratima;
 2. Upozorenje: Noževe i ostali pribor oštih vrhova morate rasporediti u korpi tako da im vrhovi budu okrenuti ka dole ili ih morate postaviti u horizontalni položaj..
- Neki deterdženti za mašinsko pranje sudova su veoma alkalni. Ukoliko dođe do njihovog gutanja, mogu biti izuzetno opasni.
- Izbegavajte kontakt sa kožom i očima, a decu držite dalje od mašine za pranje sudova ukoliko su vrata otvorena.
- Po završetku ciklusa pranja, proverite da li ima još praha od deterdženta.
- Nemojte prati plastično posude, osim ukoliko nosi oznaku „bezbedno za mašinsko pranje“ ili slično.
- Kod plastičnih posuda koje ne nosi nikakvu oznaku, proverite preporuke proizvođača.
- Upotrebljavajte isključivo deterdžente i sredstva za ispiranje preporučena za upotrebu u automatskim mašinama za pranje sudova.
- Nikada nemojte u mašinu za pranje sudova stavljati sapun, deterdžent za pranje veša ili deterdžent za pranje ruku.
- Ne ostavljajte otvorena vrata, jer time povećavate rizik od saplitanja.
- Ukoliko je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov agent za servisiranje ili slično kvalifikovano lice, kako bi se izbegli mogući rizici.
- Prilikom postavljanja, priključni kabl se ne sme savijati ili pritiskati na prekomeran ili opasan način.
- Nemojte nepropisno prepravljati kontrolne tastere.
- Uređaj je potrebno povezati sa glavnim ventilom za vodu pomoću novog kompleta creva. Nemojte upotrebljavati stare komplete creva.
- U cilju uštede energije, uređaj će se u režimu pripravnosti automatski isključiti ukoliko mašina nije aktivna tokom perioda od 15 minuta.
- Maksimalni broj kompleta prilikom pranja iznosi 10.
- Maksimalni dozvoljeni pritisak ulazne vode iznosi 1 MPa.
- Minimalni dozvoljeni pritisak ulazne vode iznosi 0,04 MPa.

Odlaganje



- Za odlaganje ambalaže i samog uređaja, obratite se centru za recikliranje. Isecite priključni kabl i onespobite mehanizam za zatvaranje vrata na uređaju.
- Kartonska ambalaža je proizvedena od recikliranog papira i treba je odložiti na mesto za prikupljanje papirnog otpada radi ponovnog recikliranja.
- Ispravnim odlaganjem proizvoda, pomoćićete

sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje, koje inače mogu biti uzrokovane nenepravnim odlaganjem otpada kao što je ovaj uređaj.

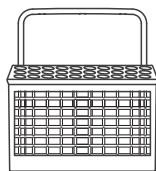
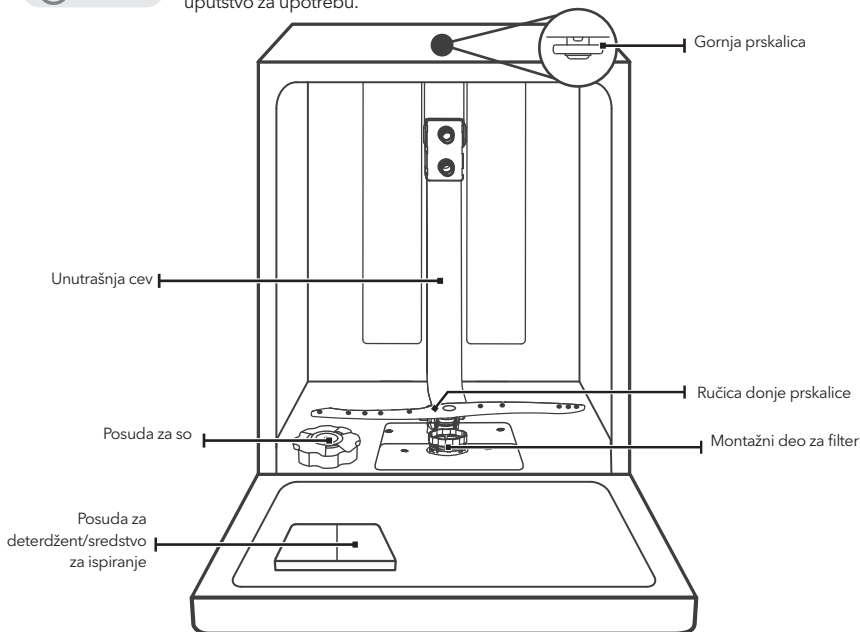
- Za više informacija o recikliranju ovog proizvoda, molimo Vas da kontaktirate kancelariju jedinice lokalne samouprave ili komunalni servis za odlaganje kućnog otpada.
- **ODLAGANJE: Ne odlažite ovaj proizvod kao nerazvrstan komunalni otpad. Ovakav otpad je neophodno zasebno sabirati radi njegovog posebnog tretiranja.**

PRIKAZ PROIZVODA

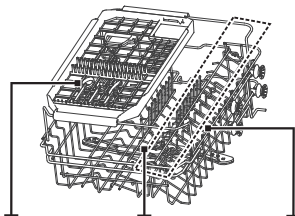


VAŽNO!

Za maksimalni učinak Vaše mašine za pranje sudova, pre prve upotrebe pročitajte kompletno uputstvo za upotrebu.



Korpa za pribor za jelo



Polica za pribor za jelo

Ručica gornje prskalice

Gornja korpa



Polica za šolje

Donja korpa

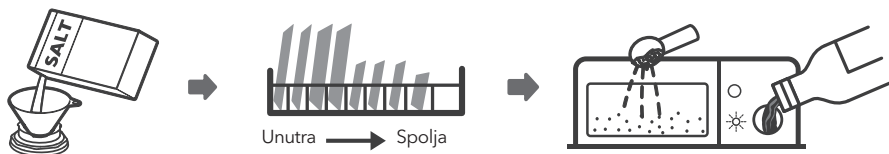


NAPOMENA

Slike su date isključivo u ilustrativne svrhe, različiti modeli se mogu razlikovati.

UPOTREBA VAŠE MAŠINE ZA PRANJE SUDOVA

Pre nego što počnete da koristite svoju mašinu za pranje sudova:



1. Podesite omekšivač vode
2. Stavite so u omekšivač
3. Rasporedite posude u korpe
4. Napunite posudu za deterdžent / sredstvo za ispiranje

NAPOMENA

Ukoliko je potrebno da podesite omekšivač vode, pogledajte odeljak 1 „Omekšivač vode“, koji se nalazi u DELU II: Uputstvo za određeni model.

Stavite so u omekšivač

NAPOMENA

Ukoliko se u okviru Vašeg modela mašine ne upotrebljava omekšivač vode, ovaj odeljak možete preskočiti.

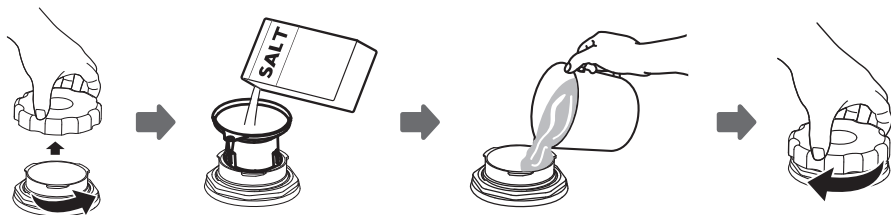
Koristite isključivo so, koja je namenjena za mašinu za pranje sudova.

Posuda za so se nalazi ispod donje korpe, a treba da bude dopunjena na način prikazan dalje u tekstu:

UPOZORENJE!

- **Koristite isključivo so koja je posebno proizvedena za mašine za pranje sudova!**
Bilo koja druga vrsta soli, koja nije posebno proizvedena za mašinu za pranje sudova, a naročito jestiva so, oštetiće omekšivač vode. U slučaju oštećenja nastalih usled upotrebe neodgovarajuće vrste soli, proizvođač ne pruža nikakve garancije, niti je odgovoran za bilo kakvo oštećenje nastalo tom prilikom.
- **So dopunjujte isključivo neposredno pre nego što mašina započne ciklus pranja.**
Na taj način ćete sprečiti zadržavanje potencijalno prosutih zrna soli ili slane vode na dnu mašine tokom određenog vremenskog perioda, što može izazvati rđanje.

Pratite sledeće korake kako biste dodali so za mašinu za pranje sudova:



1. Skinite donju korpu i odšrafite poklopac rezervoara.
2. Stavite donji deo levka (koji se dostavlja uz proizvod) u otvor i naspete oko 1,5 kg soli za mašinu za pranje sudova.
3. Dopunite posudu za so vodom do njene maksimalne granice. Uobičajeno je da se, tom prilikom, iz posude za so prospe manja količina vode.
4. Nakon što napunite posudu, ponovo stavite poklopac i dobro ga zašrafite.
5. Nakon što naspete so u posudu za so, lampica upozorenja za količinu soli će prestati da svetli.
6. Neki od programa pranja bi trebalo pokrenuti odmah po stavljanju soli u posudu za so (Predlažemo upotrebu nekog od kraćih programa). U suprotnom, slana voda bi mogla da ošteti sistem za filtriranje, pumpu ili neke druge važne delove mašine. U tom slučaju, garancija se neće primenjivati.

NAPOMENA

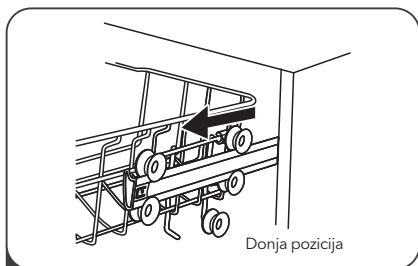
- Posuda za so se mora dopunjavati samo kada se na kontrolnoj tabli uključi lampica upozorenja za količinu soli (☹). Zavisno od stepena rastvorljivosti soli, lampica upozorenja za količinu soli može nastaviti da svetli iako je posuda za so dopunjena. Ukoliko uređaj na kontrolnoj tabli nema lampicu upozorenja za količinu soli (kod nekih modela), na osnovu broja ciklusa mašine možete proceniti kada ćete staviti so u omekšivač.
- Ukoliko je došlo do prosipanja soli, uključite program natapanja ili neki od kraćih programa kako biste je uklonili.

Saveti za upotrebu korpi

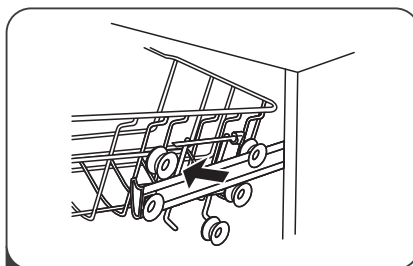
Podešavanje gornje korpe

Visina gornje korpe se može lako podesiti tako da visoko posude možete smestiti bilo u gornju ili u donju korpu.

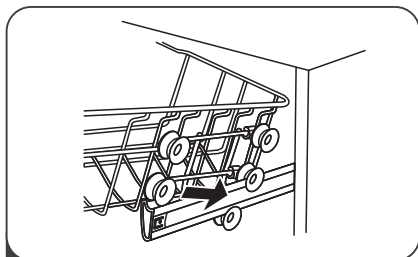
Tip 1:



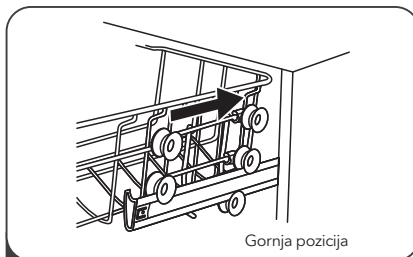
1 Izvucite gornju korpu.



2 Uklonite gornju korpu.

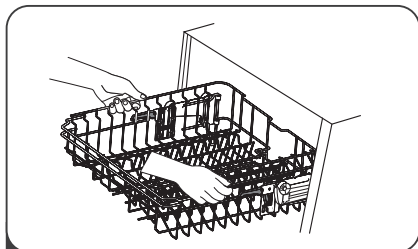


3 Ponovo postavite gornju korpu pomoću gornjih ili donjih točkica.

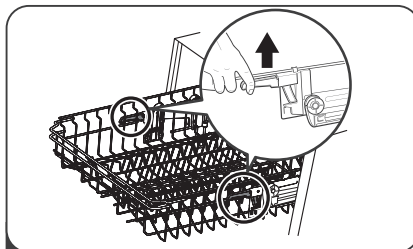


4 Gurnite gornju korpu u mašinu.

Tip 2:



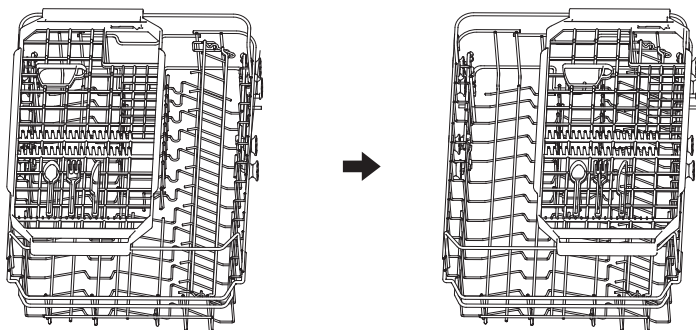
1 Da podignete policu u gornju poziciju; podižite je sve dok obe strane ne budu na istoj visini. Polica će biti pričvršćena. Nije potrebno da podižete ručku za podešavanje.



2 Da spustite policu, podignite dršku za prilagošavanje sa svake strane, kako bi se korpa spustila ka dole.

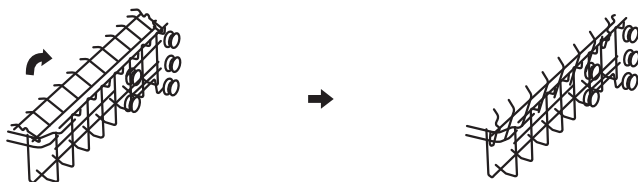
Klizna polica za pribor za jelo

Polica za pribor za jelo može se pomerati udesno ili ulevo po želji.



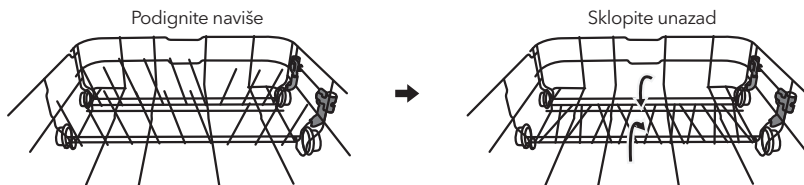
Sklapanje polica za šolje

Da u korpi mašine za pranje sudova napravite više prostora za visoko posuđe, podignite policu za šolje ka naviše. Na taj način, uz nju možete prisloniti visoke čaše. Možete je i skinuti ukoliko Vam nije potrebna.



Sklapanje polica sa šiljcima

Šiljci se koriste za pridržavanje tanjira i ovala. Mogu se spustiti kako bi se napravilo više prostora za veće posuđe.



ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

Održavanje spoljašnosti uređaja

Vrata i zaptivka za vrata

Zaptivke za vrata redovno čistite mekom, vlažnom krpom kako biste uklonili naslage hrane.

Prilikom raspoređivanja posuda u mašini za pranje sudova, ostaci hrane i pića mogu kapati po bočnim stranama vrata mašine za pranje sudova. Ove površine se nalaze izvan prostora za pranje i voda iz ručica prskalice ih ne može dohvatiti. Pre nego što zatvorite vrata, obrišite eventualne naslage.

Kontrolna tabla

Ukoliko je kontrolnu tablu potrebno očistiti, brišite je ISKLJUČIVO mekom, vlažnom krpom.

UPOZORENJE!

- Da biste izbegli prodiranje vode u bravu vrata i u električne komponente, nemojte koristiti nikakva sredstva za čišćenje u spreju.
- Nikada ne upotrebljavajte abrazivna sredstva za čišćenje ili abrazivne sundere prilikom čišćenja spoljašnjih površina, jer tako možete izgubiti završni sloj. Neki papirni ubrusi takođe mogu izgubiti površinu ili ostaviti tragove na njoj.

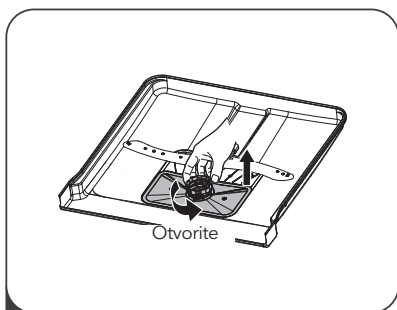
Održavanje unutrašnjosti uređaja

Sistem za filtriranje

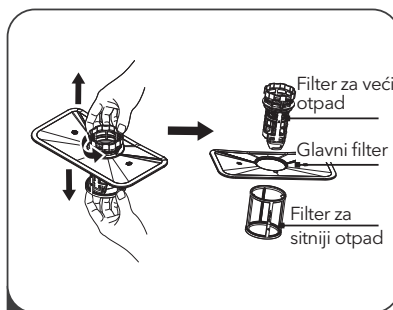
Sistem za filtriranje, koji se nalazi u donjem delu prostora za pranje, zadržava veći otpad nastao tokom ciklusa pranja. Prikupljeni veći otpad može da dovede do začepjenja filtera. Redovno proveravajte filtere i po potrebi ih čistite pod mlazom vode. Za čišćenje filtera u prostoru za pranje, pratite sledeće korake.

NAPOMENA

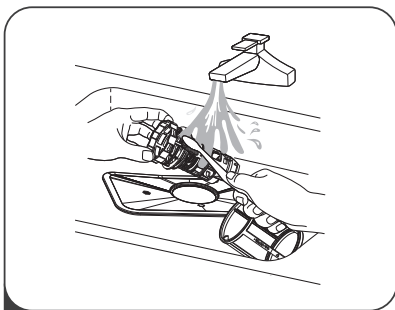
Slike su date isključivo u ilustrativne svrhe. Kod različitih modela, sistemi za filtriranje i ručice prskalice se mogu razlikovati.



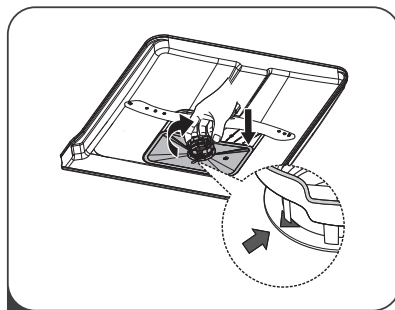
- 1 Uхватite filter za veći otpad i okrenite ga u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu kako biste ga otključali. Podignite filter naviše i izvucite ga iz mašine za pranje sudova.



- 2 Filter za sitniji otpad se može izvući sa dna montažnog dela za filter. Filter za veći otpad se može odvojiti od glavnog filtera laganim pritiskanjem jezičaka na vrhu i izvlačenjem.



- 3** Veći ostaci hrane se mogu očistiti ispiranjem filtera pod mlazom vode. Za temeljnije čišćenje, koristite meku četku za čišćenje.



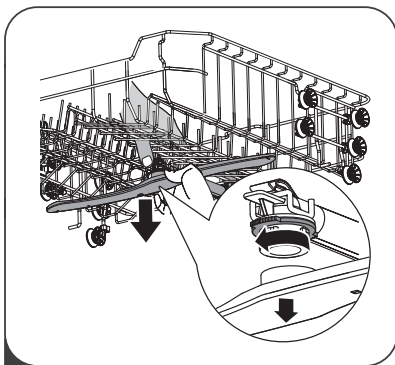
- 4** Filtere ponovo postavite obrnutim redosledom u odnosu na redosled kojim ste ih rasklapali, ponovo postavite uložak filtera i okrenite ga u smeru kazaljke na satu, sve do strelice.

UPOZORENJE!

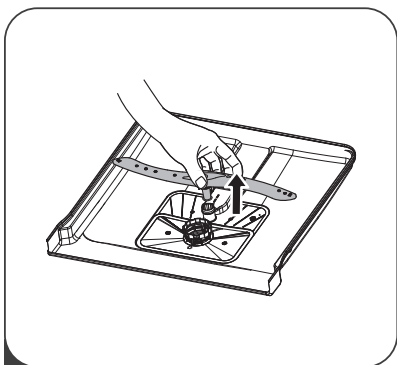
- Nemojte prejako pričvršćivati filtere. Vratite filtere određenim redosledom i dobro ih pričvrstite. U suprotnom, veći komadi otpada bi mogli ući u sistem i izazvati začepljenje.
- NIKADA ne upotrebljavajte mašinu za pranje sudova ako filteri nisu na odgovarajući način postavljeni. Nepravilno postavljanje filtera može smanjiti nivo radnog učinka uređaja i oštetiti posude i pribor.

Ručice prskalice

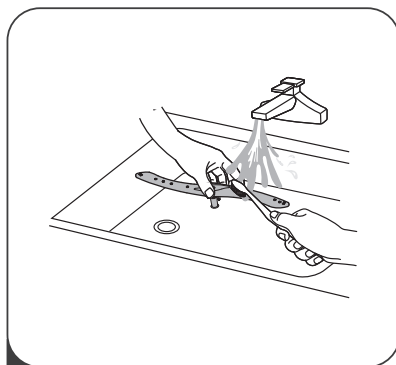
Ručice prskalice je neophodno redovno čistiti, jer će, u suprotnom, sadržaj iz tvrde vode začepiti mlaznice i blokirati ležajeve ručica prskalice. Za čišćenje ručica prskalice, pratite sledeća uputstva:



- 1** Da biste skinuli ručicu gornje prskalice, pritisnite centralni zavrtnj tako da se ne kreće, a zatim zarotirajte ručicu prskalice u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu.



- 2** Da biste skinuli ručicu donje prskalice, povucite ručicu prskalice uvis.



- 3** Ručice operite u toploj vodi sa sapunicom, a za čišćenje mlaznica upotrebite meku četku. Nakon temeljnog ispiranja, ponovo ih postavite u uređaj.

Briga o mašini za pranje sudova

Mere zaštite od zamrzavanja

Tokom zime, preduzmite sve mere da zaštitite mašinu za pranje sudova od zamrzavanja. Nakon svakog ciklusa pranja, obavite sledeće:

1. Izvucite utikač mašine za pranje sudova iz utičnice.
2. Isključite dovod vode i skinite dovodnu cev za vodu sa ventila za vodu.
3. Istočite vodu iz dovodne cevi i iz ventila za vodu. (Za prikupljanje vode, upotrebite dublju široku posudu)
4. Ponovo povežite dovodnu cev za vodu sa ventilom za vodu.
5. Skinite filter sa dna prostora za pranje i sunderom pokupite vodu iz slivnika.

Nakon svakog pranja

Nakon svakog pranja isključite dovod vode do uređaja i ostavite vrata delimično otvorena kako se vlaga i mirisi ne bi zadržavali u uređaju.

Izvucite utikač iz utičnice

Pre svakog čišćenja ili postupka održavanja izvucite utikač iz utičnice.

Ne upotrebljavajte rastvarače ili abrazivna sredstva za čišćenje

Ne upotrebljavajte rastvarače ili abrazivne proizvode prilikom čišćenja spoljašnjeg dela i gumenih elemenata uređaja. Upotrebljavajte isključivo krpu natoplenu toplom vodom sa sapunicom.

Za uklanjanje fleka ili mrlja sa unutrašnjih površina uređaja koristite krpu navlaženu vodom sa malo sirćeta ili specijalizovan proizvod za čišćenje mašina za pranje sudova.

Kada se uređaj ne upotrebljava tokom dužeg vremenskog perioda

Preporučuje se da praznu mašinu za pranje sudova uključite da radi jedan ciklus, a zatim da izvučete utikač iz utičnice, isključite dovod vode i ostavite vrata uređaja delimično otvorena. Ovim postupkom ćete produžiti životni vek zaptivkama na vratima i sprečiti stvaranje neprijatnih mirisa unutar uređaja.

Transport uređaja

Ukoliko je neophodno premestiti uređaj, pokušajte da ga tokom tog procesa držite u uspravnom položaju. Samo ako je to zaista neophodno, uređaj položite na njegov zadnji deo.

Zaptivke

Jedan od razloga nastajanja neprijatnog mirisa u mašini za pranje sudova jeste hrana, koja je ostala zaglavljena u zaptivkama. Povremeno čišćenje vlažnim sunderom će ovo sprečiti.

UPUTSTVA ZA POSTAVLJANJE

⚠ UPOZORENJE!



Opasnost od strujnog udara

Pre postavljanja mašine za pranje sudova, prekinite dovod struje. Ukoliko to ne učinite, možete izazvati nečiju smrt ili nekoga

⚠ PAŽNJA

Postavljanje cevi i električne opreme treba da obavi profesionalno lice.

○ električnom povezivanju

⚠ UPOZORENJE!

Radi lične bezbednosti:

- Za povezivanje ovog uređaja sa strujom ne upotrebljavajte produžne kablove ili adaptere.
- Nemojte ni pod kojim okolnostima seći ili skidati vezu za uzemljenje sa priključnog kabla.

Zahtevi u vezi sa električnom opremom

Pogledajte pločicu sa nominalnim podacima kako biste znali koji nominalni napon Vaša mašina za pranje sudova koristi i kako biste je priključili na odgovarajuću utičnicu. Koristite preporučeni osigurač sa zahtevanim naponom od 10A/13A/16A, vremenski osigurač ili prekidač i obezbedite zasebno strujno kolo namenjeno isključivo ovom uređaju.

Povezivanje na struju

Pobrinite se da napon i frekvencija struje odgovaraju vrednostima navedenim na pločici sa nominalnim podacima. Povežite utikač isključivo sa utičnicom koja je pravilno uzemljena. Ukoliko utičnica na koju morate priključiti uređaj ne odgovara utikaču, zamenite utičnicu. Nemojte upotrebljavati adaptere i sličnu opremu, jer mogu dovesti do pregrevanja i izazvati opekotine.

⚠ **Pre upotrebe se pobrinite da postoji odgovarajuće uzemljenje.**

Dovod i odvod vode

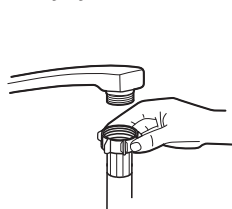
Povezivanje sa hladnom vodom

Povežite dovodno crevo za hladnu vodu na konektor od 3/4 (cola) sa navojima i pobrinite se da je ono dobro pričvršćeno.

Ukoliko su cevi za vodu nove ili ako nisu upotrebljavane tokom dužeg vremenskog perioda, propustite kroz njih vodu i proverite da li je voda čista. Ovu meru predostrožnosti je neophodno obaviti kako bi se izbegao rizik od blokiranja protoka vode na ulazu i oštećenja uređaja.

O sigurnosnom dovodnom crevu

Sigurnosno dovodno crevo se sastoji od duplih zidova. Sistem na ovom crevu pruža garanciju da će ono blokirati protok vode u slučaju pucanja dovodnog creva i onda kada se prostor između samog dovodnog creva i spoljašnjeg rebrastog creva, koji je ispunjen vazduhom, napuni vodom.



Obično dovodno crevo



Sigurnosno dovodno crevo

⚠ UPOZORENJE!

Crevo povezano sa tušem za sudoperu može da pukne ukoliko je postavljeno na isti dovod vode kao i mašina za pranje sudova. Ukoliko takvo crevo imate u svojoj sudoperi, preporučuje se da ga skinete i zatvorite otvor.

Kako da povežete sigurnosno dovodno crevo

1. Potpuno izvadite sigurnosna dovodna creva iz skladišnog prostora na zadnjem delu mašine za pranje sudova.
2. Pričvrstite zavrtnje sigurnosnog dovodnog creva na slavinu od 3/4 cola sa navojima.
3. Pre nego što mašinu za pranje sudova pustite u rad, potpuno odvrnite vodu.

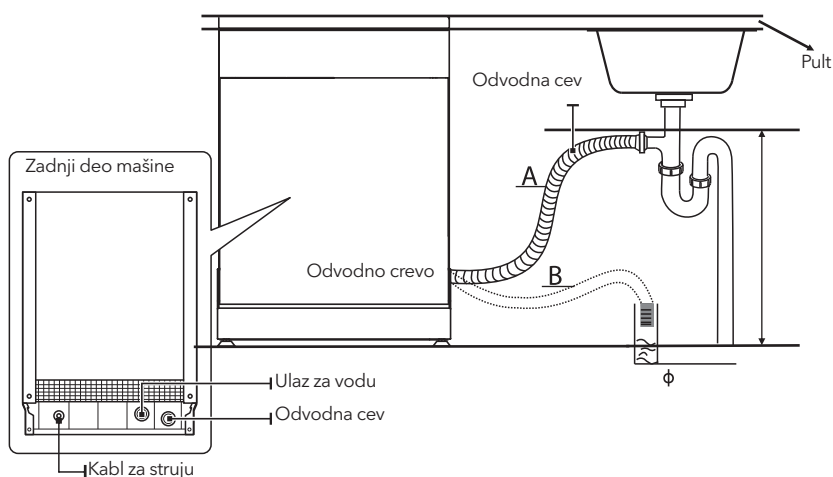
Kako da skinete sigurnosno dovodno crevo

1. Isključite dovod vode.
2. Odšrafite sigurnosno dovodno crevo sa slavine.

Povezivanje odvodnih creva

Ubacite odvodno crevo u odvodnu cev minimalnog prečnika od 4 cm ili ga ostavite da ističe u slivnik, vodeći pritom računa da ga ne savijate i ne prelamate. Odvodna cev mora biti locirana na visini manjoj od 1000 mm. Slobodni deo creva se ne sme uranjati u vodu kako bi se izbeglo vraćanje vode.

⚠ Dobro pričvrstite odvodno crevo i u slučaju pozicije A i u slučaju pozicije B.



Kako da ispustite višak vode iz creva

Ukoliko je slivnik na visini većoj od 1000 mm od poda, višak vode u crevima neće moći da se ispusti direktno u slivnik. Neophodno je da višak vode iz creva ispustite u neku činiju ili odgovarajući sud koji ćete držati izvan slivnika i na nižem nivou od njega.

Odvod vode

Povežite odvodno crevo za vodu. Odvodno crevo mora biti pravilno povezano kako bi se izbeglo curenje vode. Pobrinite se da odvodno crevo za vodu nije prelomljeno ili pritisnuto.

Produžno crevo

Ukoliko vam je potrebno produžno odvodno crevo, pobrinite se da bude slično onome na koje ga nastavljate. Ne sme biti duže od 4 metra; u suprotnom, efekat čišćenja mašine za pranje sudova će biti umanjen.

Povezivanje sifona

Veza sa kanalizacijom mora biti na visini manjoj od 100 cm (maksimalno) od dna mašine za pranje sudova. Odvodno crevo za vodu je potrebno fiksirati.

Pozicioniranje uređaja

Postavite uređaj na željeno mesto. Zadnji deo uređaja treba da se naslanja na zid iza njega, a bočne strane treba da budu poravnate sa okolnim kuhinjskim elementima ili zidovima. Mašina za pranje sudova je opremljena dovodnim i odvodnim crevima za vodu koja se mogu postaviti bilo sa desne ili leve strane, čime se olakšava pravilno postavljanje.

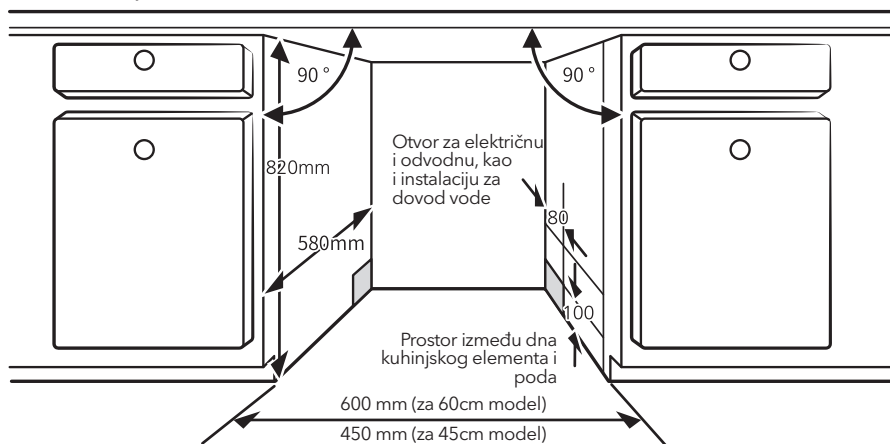
Postavljanje ugradnog uređaja (kod integrisanog modela)

Korak 1. Izbor najbolje lokacije za mašinu za pranje sudova

Mašina za pranje sudova treba da bude postavljena u blizini postojećih dovodnih i odvodnih creva i priključnog kabla.

Ilustracija dimenzija kuhinjskih elemenata i mesta postavljanja mašine za pranje sudova.

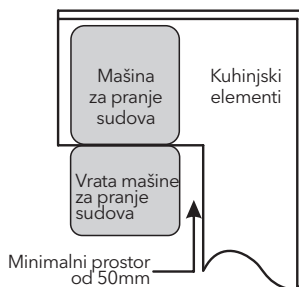
1. Manje od 5 mm između gornje površine mašine za pranje sudova i kuhinjskog elementa, kao i spoljnih vrata u ravni sa kuhinjskim elementom.



2. Ako mašinu za pranje sudova postavljate u krajnji ugao u odnosu na kuhinjske elemente, potrebno je da ostavite dovoljno mesta za otvaranje vrata.

NAPOMENA

Zavisno od toga gde se nalazi otvor za električne instalacije, možda ćete morati da prosečete otvor na suprotnoj strani kuhinjskog elementa.



Korak 2. Dimenzije i postavljanje ukrasne table

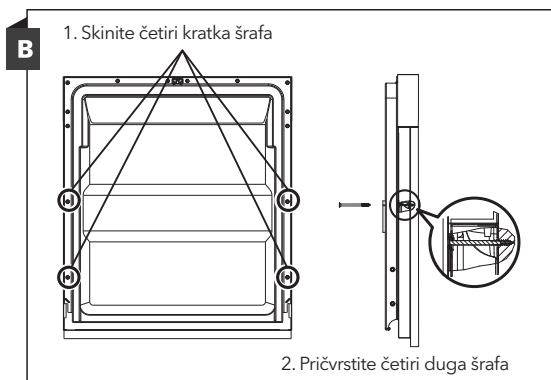
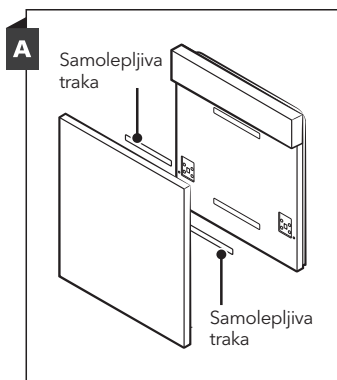


NAPOMENA

Ukrasnu drvenu tablu biste mogli napraviti na osnovu crteža koji se odnose na postavljanje uređaja.

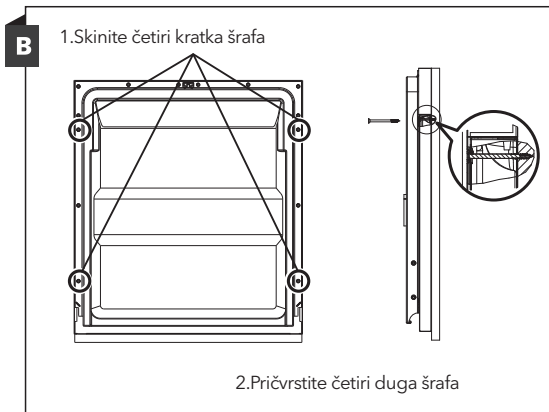
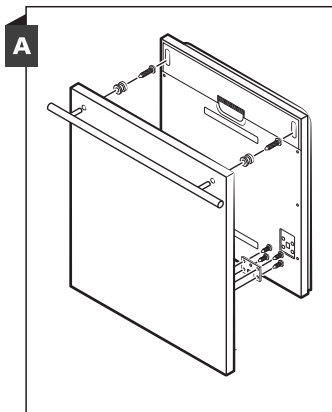
Poluintegrirani model

Odlepite samolepljivu traku A od samolepljive trake B, pa samolepljivu traku A nalepite na ukrasnu drvenu tablu, a filcanu samolepljivu traku B na spoljašnju stranu vrata mašine za pranje sudova (pogledajte sliku A). Nakon što pozicionirate tablu, pričvrstite je za spoljašnju stranu vrata pomoću šrafova i zavrtnja (pogledajte sliku B).



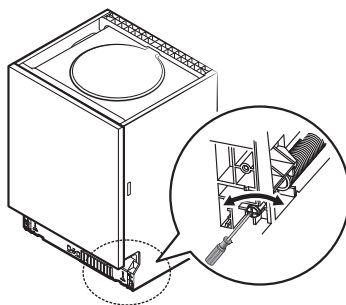
Potpuno integrirani model

Odlepite samolepljivu traku A od samolepljive trake B, pa samolepljivu traku A nalepite na drveni front panel, a filcanu samolepljivu traku B na spoljašnju stranu vrata mašine za pranje sudova (pogledajte sliku A). Nakon pozicioniranja table, pričvrstite je za spoljašnju stranu vrata pomoću šrafova i zavrtnja (pogledajte sliku B).



Korak 3. Podešavanje zategnutosti opruge na vratima

1. Zategnutost opruga na spoljašnjim vratima je fabrički pravilno podešena. Ukoliko postavljate ukrasne drvene table, morate podešiti zategnutost opruge na vratima. Okrećite šraf za podešavanje kako biste regulator dodatno zategli ili kako biste opustili čeličnu sajlju.
2. Zategnutost opruge na vratima je pravilno podešena ako vrata ostaju u horizontalnom položaju kada su potpuno otvorena i ako se u zatvoreni položaj vraćaju podizanjem prstom uz najmanji napor.

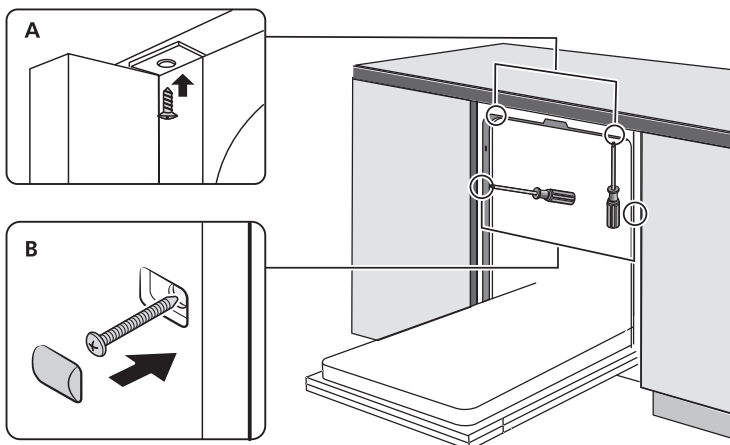


Korak 4. Koraci za postavljanje mašine za pranje sudova

NAPOMENA

Pogledajte navedene korake za postavljanje uređaja na crtežima za postavljanje.

1. Ispod radne površine kuhinjskih elemenata pričvrstite bandaž traku. Pobrinite se da bandaž traka dobro naleže na ivicu radne površine. (Korak 2)
2. Povežite ulazno crevo sa dovodom hladne vode.
3. Povežite odvodno crevo.
4. Povežite priključni kabl.
5. Postavite mašinu za pranje sudova na za nju predviđeno mesto.
6. Iznivelišite mašinu za pranje sudova. Zadnja nožica se može podešavati sa prednje strane mašine za pranje sudova okretanjem krstastog šrafa koji se nalazi u sredini dna mašine za pranje sudova i koristite krstati šrafčiger. Da podesite prednje nožice, upotrebite ravni odvijač i okrećite prednje nožice sve dok ne iznivelišete mašinu za pranje sudova. (Korak 5 i Korak 6)
7. Postavite ukrasna vrata na spoljnu stranu vrata mašine za pranje sudova. (Koraci 7 do 10)
8. Podesite zategnutost opruga na vratima pomoću imbus ključa koji ćete okretati u smeru kretanja kazaljke na satu, čime ćete zategnuti i levu i desnu oprugu. Ukoliko to ne učinite, možete oštetiti svoju mašinu za pranje sudova. (Korak 11)
9. Mašina za pranje sudova mora biti dobro pričvršćena. Ovo se može učiniti na dva načina:
 - A. Normalna radna površina: Postavite nosač za pričvršćivanje u otvor na bočnom delu i pričvrstite ga za radnu površinu šrafovim za drvo.
 - B. Mermerna ili granitna radna površina: Pričvrstite šrafom sa bočne strane.

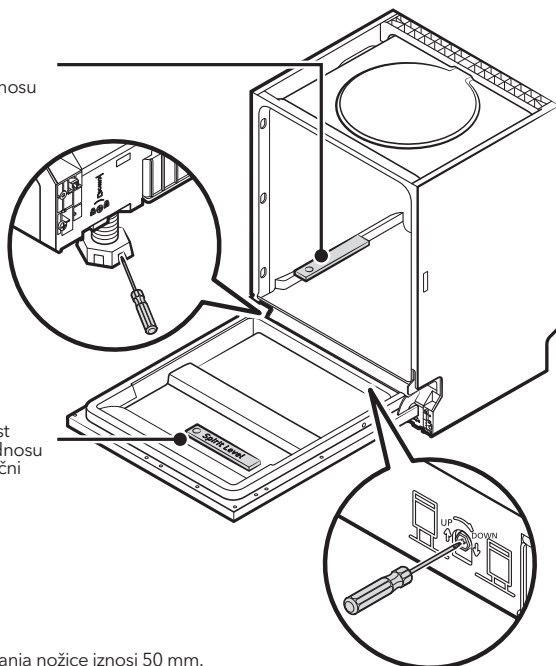


Korak 5. Nivelisanje mašine za pranje sudova

Mašina za pranje sudova mora biti iznivelisana radi pravilne upotrebe police za sudove i boljeg učinka prilikom pranja.

1. Postavite libelu na vrata i na šinu police unutar prostora za pranje na način prikazan na slici kako biste proverili da li je mašina za pranje sudova iznivelisana.
2. Iznivelišite mašinu za pranje sudova tako što ćete zasebno podešiti svaku od tri nožice za nivelisanje.
3. Prilikom nivelisanja mašine za pranje sudova, povedite računa da se mašina za pranje sudova ne prevrne.

Proverite iznivelisanost prednjeg u odnosu na zadnji deo



Proverite iznivelisanost jednog u odnosu na drugi bočni deo

NAPOMENA

Maksimalna visina podešavanja nožice iznosi 50 mm.

SAVETI ZA OTKLANJANJE KVAROVA

Pre nego što pozovete servis

Pročitajte informacije prikazane na stranama koje slede jer na taj način možete izbeći pozivanje servisa.

Problem	Mogući uzroci	Šta uraditi
Mašina za pranje sudova ne počinje da radi	Osigurač je pregoreo ili je prekidač prekinuo strujno kolo.	Zamenite osigurač ili ponovo uključite prekidač. Isključite sve uređaje koji koriste isto strujno kolo kao i mašina za pranje sudova.
	Napajanje nije uključeno.	Pobrinite se da je mašina za pranje sudova uključena i da su vrata dobro zatvorena. Pobrinite se da je priključni kabl pravilno priključen u utičnicu.
	Pritisak vode je nizak.	Proverite da li je mašina pravilno povezana na dovod vode i da li je voda puštena.
	Vrata mašine za pranje sudova nisu pravilno zatvorena.	Pobrinite se da su vrata pravilno zatvorena i da su se zaključala.
Mašina za pranje sudova ne izbacuje vodu	Odvodno crevo je presavijeno ili pritisnuto.	Proverite odvodno crevo.
	Filter je začepljen.	Proverite filter za veći otpad.
	Sudopera je začepljena.	Proverite sudoperu kako biste se uverili da dobro odvodi vodu. Ukoliko je problem izazvala sudopera koja ne odvodi vodu, verovatno će Vam vodoinstalater biti potrebniji od servisera mašina za pranje sudova.
Sapunica u prostoru za pranje	Neodgovarajući deterdžent.	Upotrebljavajte isključivo specijalni deterdžent za mašinsko pranje sudova kako biste izbegli stvaranje sapunice. Ukoliko se ovo dogodi, otvorite mašinu za pranje sudova i sačekajte da sapunica ispari. Prospite otprilike 1 liter hladne vode na dno mašine. Zatvorite vrata mašine, a zatim izaberite bilo koji ciklus pranja. Mašina će, na početku, ispustiti vodu. Po završetku faze ispuštanja vode, otvorite vrata i proverite da li ima još sapunice. Po potrebi ponovite ovaj postupak.
	Sredstvo za ispiranje se prosulo.	Uvek i odmah obrišite sredstvo za ispiranje ukoliko se prospe.
Fleke po unutrašnjem delu prostora za pranje	Možda je upotrebljavan deterdžent koji sadrži sredstvo za bojenje.	Uverite se da deterdžent ne sadrži sredstvo za bojenje.
Beli film po unutrašnjim površinama prostora za pranje	Minerali tvrde vode.	Za čišćenje unutrašnjosti koristite vlažni sunder koji sadrži deterdžent za mašinsko pranje sudova. Nosite gumene rukavice. Nikada ne koristite druga sredstva za čišćenje jer može doći do stvaranja pene ili sapunice.
Na priboru za jelo se javljaju mrlje od rde	Pribor za jelo je napravljen od materijala koji nisu otporni na rđu.	Izbegavajte da u mašini za pranje sudova perete posude koje nije otporno na rđu.
	Mašinu niste pustili u rad odmah po dodavanju soli. Tragovi soli su dospeli u ciklus pranja.	Po dodavanju soli, uvek uključite neki od programa pranja bez sudova u mašini. Ne uključujte opciju Turbo (ukoliko je mašina ima).
	The lid of the softer is loose.	Proverite da li je poklopac omeškivača bezbedno postavljen.
U mašini za pranje sudova se čuje udaranje	Ručica priskalice udara o neku posudu u korpi	Prekinite program i ponovo rasporedite posude koje blokira ručicu prskalice.

Problem	Mogući uzroci	Šta uraditi
U mašini za pranje sudova se čuje zveckanje	Lomljivo posuđe u mašini za pranje sudova nije raspoređeno tako da stoji stabilno.	Prekinite program i ponovo rasporedite lomljivo posuđe.
U cevima za vodu se čuje udaranje	Razlog ovome može biti postavljanje na samom mestu ili ukrštanje cevovoda.	Ovo ni na koji način ne utiče na rad mašine za pranje sudova. Ukoliko imate bilo kakvih nedoumica, kontaktirajte kvalifikovanog vodoinstalatera.
Posuđe nije čisto	Posuđe nije pravilno raspoređeno.	Pogledajte napomene DELU II „Priprema i raspoređivanje posuđa u mašini za pranje sudova“.
	Program nije dovoljno snažan.	Uključite intenzivniji program.
	Nije stavljeno dovoljno deterdženta.	Stavite više deterdženta ili promenite deterdžent.
	Posuđe blokira kretanje ručica prskalice.	Ponovo rasporedite posuđe tako da prskalice mogu da se neometano okreću.
	Komplet filtera je zaprljan ili nije pravilno postavljen na dno prostora za pranje u mašini. Na ovaj način mogu se za blokirati mlaznice na ručicama prskalica.	Očistite i/ili pravilno postavite filter. Očistite mlaznice na ručicama prskalica.
Posuđe od stakla je mutno.	Kombinacija meke vode i prevelike količine deterdženta.	Ukoliko je voda koju koristite meka, upotrebljavajte manje deterdženta i koristite kraće cikluse za pranje staklenog posuđa.
Na posuđu i čašama se javljaju bele mrlje.	Upotreba tvrde vode može da izazove formiranje naslaga kamenca.	Proverite podešavanja omekšivača vode ili napunite posudu za so.
Na posuđu se javljaju crne ili sive mrlje	Posuđe je bilo u snažnijem kontaktu sa priborom od aluminijuma.	Za uklanjanje pomenutih mrlja, koristite blago abrazivno sredstvo za čišćenje.
U posudi za deterdžent je ostao deterdžent	Posuđe blokira otvaranje posude za deterdžent.	Ponovo rasporedite posuđe na odgovarajući način.
Posuđe se ne suši	Posuđe nije pravilno raspoređeno.	Rasporedite posuđe na način prikazan u uputstvu. Kako biste izbegli iritaciju kože, pošto se na posuđu mogu naći ostaci deterdženta, koristite rukavice.
	Posuđe je prebrzo izvađeno iz mašine.	Nemojte vaditi posuđe iz mašine za pranje sudova odmah po završetku ciklusa pranja. Malo otvorite vrata kako biste ispustili paru. Izvucite posuđe tak kada se temperatura unutar prostora za pranje dovoljno spusti da možete da dodirujete predmete. Najpre izvadite posuđe sa donje korpe, kako voda sa gornje korpe ne bi kapala po donjoj.
Posuđe se ne suši	Uključili ste pogrešan program.	Kod kraćih programa, temperatura pranja je niža, što umanjuje učinak pranja. Izaberite program koji ima dugi period pranja.
	Upotreba pribora za jelo sa nekalitetnim završnim slojem.	Postupak ocedivanje vode je teži kod ovakvog posuđa. Pribor za jelo ili posuđe ovog tipa nisu pogodni za pranje u mašini za pranje sudova.


UPOZORENJE!

Popravljanje uređaja od strane nestručnog lica može dovesti do ugrožavanja bezbednosti korisnika uređaja. Takođe, može uticati na promenu uslova garancije.

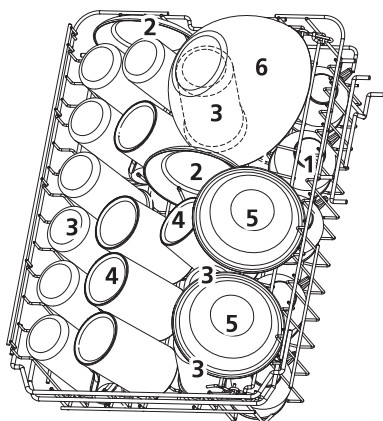
DOSTUPNOST REZERVNIH DELOVA

- **Sedam godina nakon stavljanja posljednje jedinice modela na tržište:** Motor, pumpa za cirkulaciju i odvod, grejači i grejni elementi, uključujući toplotne pumpe (posebno ili u paketu), cjevi i prateća oprema uključujući sva creva, ventile, filtere i zaštita od curenja vode, strukturni i unutrašnji delovi vezani za sklopove vrata (posebno ili u paketu), štampane ploče, elektronski displeji, prekidači pritiska, termostati i senzori, softver i firmware uključujući softver za resetovanje.
- **Deset godina nakon stavljanja posljednje jedinice modela na tržište:** Šarke vrata i dihtunzi, ostali dihtunzi, prskalice, filteri za odvod, unutrašnje police i plastični periferni dijelovi kao što su korpe i poklopci.

RASPOREĐIVANJE POSUĐA U KORPAMA U SKLADU SA STANDARDOM EN60436

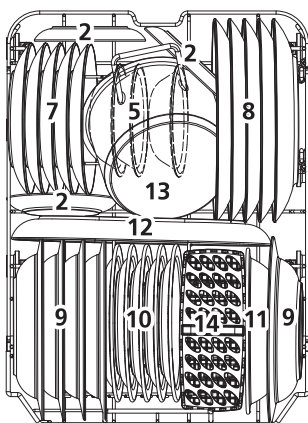
Korišćenje punog kapaciteta mašine za sudove prilikom punjenja, doprinosi uštedi energije i vode.

1. Gornja korpa:



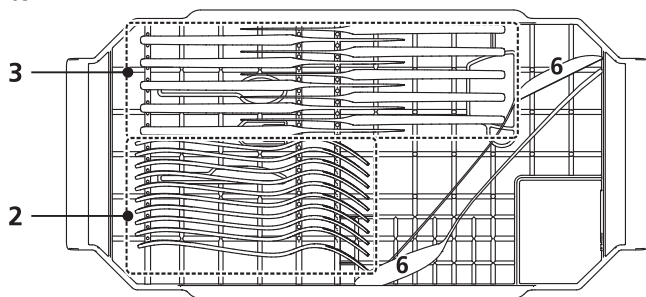
Broj	Stavka
1	Šolje
2	Tacne
3	Čaše
4	Krigle
5	Činije za dezert
6	Staklena činija

2. Donja korpa:

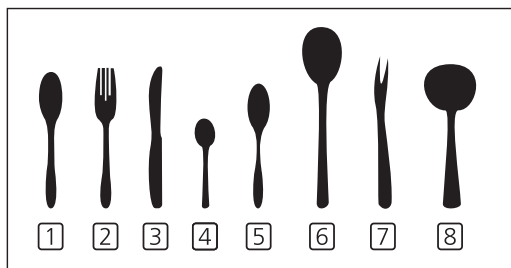
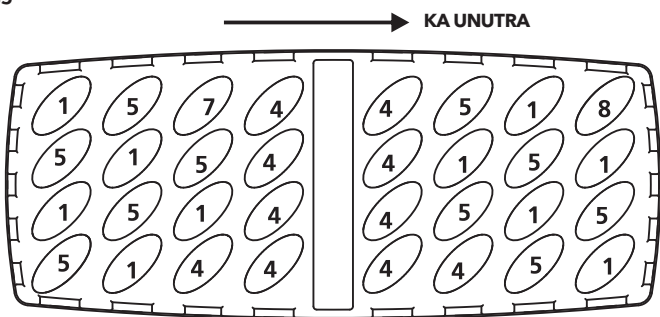


Broj	Stavka
7	Tanjiri za dezert
8	Tanjiri za ručavanje
9	Tanjiri za supu
10	Tanjiri za dezert od melamina
11	Činija od melamina
12	Oval
13	Mali lonac
14	Korpa za escajg

3. Polica za escaj



4. Korpa za escaj



Informacije u vezi sa uporednim testovima

u skladu sa standardom EN60436

Kapacitet: 10 kompleta

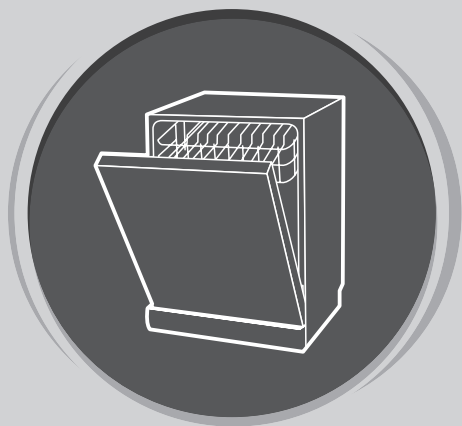
Pozicija gornje korpe: niža pozicija

Program: ECO (EKOLOŠKI)

Podšavanje za sredstvo za ispiranje: MAX (MAKSIMALNO)

Podšavanje za omekšivač: H3

Broj	Stavka
1	Supene kašike
2	Viljuške
3	Noževi
4	Kafene kašičice
5	Kašičice za desert
6	Kašike za serviranje
7	Viljuške za serviranje
8	Kutlače za sos



MAŠINA ZA PRANJE SUDOVA

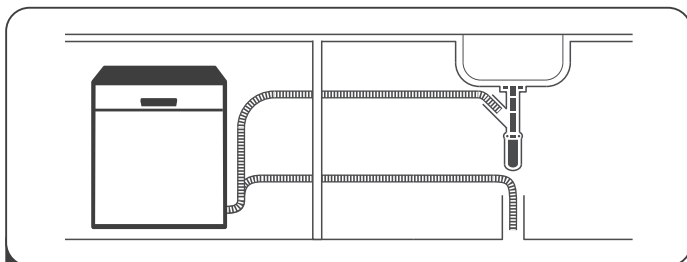
Uputstvo
za upotrebu

**DEO II: UPUTSTVO
ZA ODREĐENI MODEL
WDI462M**

Pre upotrebe mašine za pranje sudova, pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

KRATKO KORISNIČKO UPUTSTVO

Za detaljnije informacije o načinu rukovanja, pročitajte odgovarajući sadržaj u uputstvu za upotrebu.

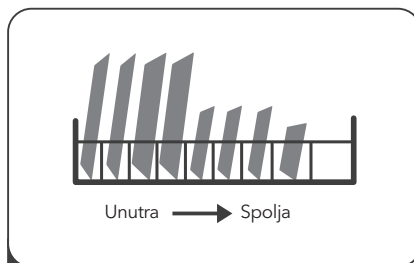


1 Postavite mašinu za pranje sudova

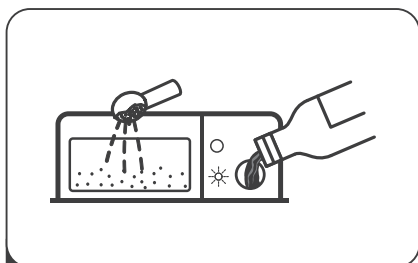
(Pogledajte odeljak 5 „UPUTSTVA ZA POSTAVLJANJE“ u okviru DELA I: Uopšteno uputstvo.)



2 Uklonite veće ostatke sa posuda. Izbegavajte prethodno ispiranje.



3 Rasporedite posude u korpe.



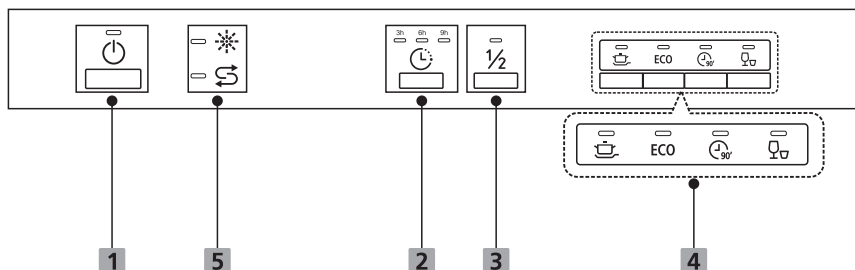
4 Napunite posudu za deterdžent / sredstvo za ispiranje.



5 Izaberite odgovarajući program i upalite mašinu za sudove.

UPOTREBA VAŠE MAŠINE ZA PRANJE SUDOVA

Kontrolna tabla



Opcija (taster)

- 1** **Uključivanje** Pritisnite ovo dugme, da biste uključili svoju mašinu.
- 2** **Odloženi početak** Pritisnite dugme, kako biste odložili vreme početka rada uređaja.
- 3** **Polovina kapaciteta** Ukoliko imate otprilike polovinu ukupnog broja kompleta posuđa za pranje ili manje od toga, možete odabrati ovu funkciju radi uštede energije i vode. (Ova funkcija se može koristiti samo u okviru režima Intenzivno, ECO (Ekološki), 90 min)

Izaberite odgovarajući program pranja, na indikatoru izabranog programa uključuje se svetlo.

- 4** **Program**
 - Intenzivno**
Za veoma zaprljano posuđe, kao što su šerpe i tiganji. Sa scorelom hranom.
 - ECO**
Ovo je standardni program podesan za normalno zaprljano stono posuđe, kao što su tiganji, tanjiri i čašbe i za manje zaprljane tiganje.
 - 90 min**
Za normalno zaprljano posuđe koje treba brzo oprati.
 - Ubrzano**
Kraći program pranja za blago zaprljano posuđe koje ne treba da se suši.

Ekran

- 5** **Upozorenje indikator**
 - Sredstvo za ispiranje**
Ukoliko je uključena ikonica indikatora "❄️", u mašini za pranje sudova nema dovoljno sredstva za ispiranje i potrebno ga je dopuniti.
 - So**
Ukoliko je uključena ikonica indikatora "↻️", u mašini za pranje sudova nema dovoljno soli i potrebno je dopuniti.

Omekšivač vode

Omekšivač vode se mora ručno podesiti pomoću brojčanika za tvrdoću vode.

Omekšivač vode je napravljen da iz vode ukloni minerale i soli, koji bi inače imali štetno ili nepovoljno dejstvo po rad uređaja.

Što je veći sadržaj minerala u vodi koju koristite, to je ona tvrđa.

Količinu omekšivača treba podesiti prema tvrdoći vode u oblasti u kojoj živite. Od lokalnog nadležnog organa zaduženog za vodu možete dobiti informacije u vezi sa tvrdoćom vode u oblasti u kojoj živite.

Podešavanje utroška soli

Mašina za pranje sudova je napravljena tako da omogućava podešavanje količine utrošene soli na osnovu tvrdoće vode koja je u upotrebi. Cilj je da se nivo utroška soli optimizuje i prilagodi svakom zasebnom slučaju.

Za podešavanje utroška soli, pratite sledeće korake.

1. Uključite uređaj;
2. Zadržite pritisak na tasteru Ubrzano u trajanju od preko 5 sekundi kako bi se u roku od 60 sekundi od uključivanja uređaja aktivirao režim podešavanja za omekšivač vode;
3. Pritisnite taster Ubrzano kako biste izabrali odgovarajuće podešavanje prema sredini u kojoj se nalazite. Podešavanja će se smenjivati sledećim redosledom:
H1->H2->H3->H4->H5->H6;
4. Pritisnite taster Uključivanje/Isključivanje kako bi ste napustili režim podešavanja.

TVRDOĆA VODE				Nivo omekšivača vode	Regeneracija se dešava na svakih X program sekvenci ¹⁾	Potrošnja soli (grama/ciklusu)
Nemački °dH	Francuski °fH	Britanski °Klarkov	Mmol/l			
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1-> Uključena lampica režima Brzo pranje	Nema regeneracije	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2-> Uključena lampica režima 90 min	10	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3-> Uključena lampica režima 90 min, Brzo pranje	5	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4-> Uključena lampica režima ECO (Ekološki)	3	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5-> Uključena lampica režima ECO (Ekološki), Brzo pranje	2	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6-> Uključena lampica režima ECO (Ekološki), 90 min	1	60

1°dH=1.25 °Klarkov=1.78 °fH=0,178mmol/l

Fabričko podešavanje: H3

¹⁾ Svaki ciklus sa opcijom regeneracije troši dodatnih 2l vode, potrošnja energije se povećava za 0.02 kWh, a program se produžava za 4 minuta.

NAPOMENA

Proverite odeljak 3 "Stavljanje soli u omekšivač", DEO I: Uopštenog uputstva, ukoliko u vašoj već mašini nema dovoljno soli.

NAPOMENA

Ukoliko se u okviru Vašeg modela mašine ne upotrebljava omekšivač vode, ovaj odeljak možete preskočiti.

Omekšivač vode

Tvrdoća vode se razlikuje od mesta do mesta. Ukoliko mašina za pranje sudova koristi tvrdu vodu, pojavice se naslage na sudovima i priboru za jelo.

Uređaj je opremljen posebnom pregradom za omekšivač i ima posudu za so, što je posebno dizajnirano za eliminisanje kamenca i minerala iz vode.

Priprema i raspoređivanje posuđa u mašini

- Razmislite o kupovini pribora za jelo, koji je označen kao "bezbedan za pranje u mašini".
- Za određene posude izaberite program s najnižnom mogućom temperaturom.
- Kako biste izbegli oštećenja, čaše i pribor za jelo ne vadite iz mašine za pranje sudova odmah nakon što program završi s radom.

Sledeći tipovi pribora za jelo/posuđa

nisu pogodni za pranje:

- Pribor za jelo sa drvenim, rožanim, porcelanskim ili sedefnim drškama
- Plastični predmeti koji nisu otporni na visoke temperature
- Stariji tipovi pribora za jelo sa zalepljenim delovima koji nisu otporni na visoke temperature
- Lepljeni pribor za jelo ili posude
- Posude od kalaja ili bakra
- Kristalne čaše
- Posude od čelika podložnog rđanju
- Drveni ovali
- Posude od sintetičkih vlakana

su delimično pogodni za pranje:

- Neke vrste čaša mogu da posle većeg broja ciklusa pranja izgube sjaj
- Delovi od srebra i aluminijuma obično promene boju tokom pranja
- Ukoliko se često peru u mašini, glazirani elementi mogu da potamne

Preporuke za raspoređivanje posuđa u mašini

Uklonite veće komade preostale hrane. Razmekšajte ostatke zagorele hrane u tiganjima. Nije neophodno isprati posude tekućom vodom.

Za najbolji učinak mašine za pranje sudova, pratite sledeće smernice za raspoređivanje posuđa u mašini.

(Karakteristike i izgled korpi i korpi za pribor za jelo mogu se razlikovati od korpi u okviru Vašeg modela.)

Predmete rasporedite u mašini za pranje sudova na sledeći način:

- Posude poput šolja, čaša, šerpi/tiganja itd. postavite u obrnuti položaj.
- Zakrivljeno posuđe i posuđe sa nepristupačnim delovima treba postaviti dijagonalno, kako bi voda mogla da se nesmetano sliva.
- Kompletan pribor treba naslagati tako da bude stabilan i da se ne prevrne.
- Kompletan pribor treba postaviti tako da ručice prskalice mogu da se slobodno okreću tokom procesa pranja.
- Šuplje posude, poput šolja, čaša, tiganja itd., postavite tako da otvor bude okrenut ka dole, kako se voda ne bi sakupljala u posudi ili dubokom dnu.
- Posuđe i pribor za jelo se ne smeju smeštati jedni u druge i zaklanjati jedni druge. Kako biste izbegli oštećenje čaša, povedite računa da se one ne dodiruju.
- Gornja korpa je predviđena za delikatnije i lakše posuđe, poput čaša i šolja za kafu i čaj.
- Noževi dugih sečiva postavljeni u uspravan položaj predstavljaju potencijalnu opasnost!
- Dugi i / ili oštri komadi pribora za jelo, poput noževa za sečenje, moraju se postavljati u gornju korpu, u horizontalnom položaju.
- Nemojte preterano opteretiti svoju mašinu za pranje sudova. Postoje dobri razlozi zbog kojih je ovu smernicu važno ispoštovati, a jedan od razloga je i razumna potrošnja energije.



NAPOMENA

Izuzetno male predmete ne treba prati u mašini za pranje sudova, jer mogu lako ispasti iz korpi.

Vađenje posuđa

Kako biste sprečili kapanje vode sa gornje na donju korpu, preporučujemo Vam da najpre izvadite sadržaj donje, a onda i gornje korpe.



UPOZORENJE!



Posuđe će biti vrelo! Kako biste izbegli oštećenja, čaše i pribor za jelo ne vadite iz mašine za pranje sudova najmanje 15 minuta nakon što program završi s radom.

Raspoređivanje posuda u gornju korpu

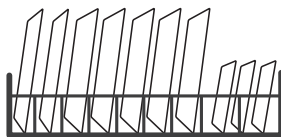
Gornja korpa je predviđena za osetljivije i lakše posude, poput čaša, šolja za kafu i čaj i tacni, kao i tanjira, malih činija i plitkih tiganja (ukoliko nisu preterano zaprljani). Posude i elemente za kuvanje postavite tako da ne može da ih pomeri mlaz vode.



Raspoređivanje posuda u donju korpu

Predlažemo Vam da u donju korpu rasporedite veliko posude, kao i posude koje se najteže pere, poput šerpi, tiganja, poklopaca, servisnog posuda i činija, na način prikazan na slici. Najbolje je da servisno posude i poklopce postavite sa strane polica, kako ne biste blokirali okretanje gornje ručice prskalice.

Savetuje se da se ispred posude za deteržent ne stavljaju tanjiri čiji je prečnik veći od 19 cm, da ne bi došlo do njenog blokiranja.



Raspoređivanje posuda u korpu za pribor za jelo

Pribor za jelo treba razvrstati u polici za pribor za jelo, tako da svaki element pribora za jelo stoji zasebno, na za njega predviđenom mestu. Osim toga, povedite računa da pribor ne bude pregusto grupisan, jer to za rezultat može imati loš učinak mašine.



UPOZORENJE!



Ne dozvolite da delovi posuda proviruju kroz dno.
Oštar pribor uvek postavljajte sa oštirim vrhom okrenutim ka dole!



NAPOMENA

Za najbolji efekat pranja, posude raspoređujte u korpe u skladu sa standardnim načinima raspoređivanja, navedenim u poslednjem odeljku DELA I: OPŠTE UPUTSTVO

Uloga sredstva za ispiranje i deterdženta


Sredstvo za ispiranje se ispušta tokom poslednjeg ispiranja kako bi sprečilo da se voda na Vašem posudu formira u kapi, koje mogu da ostave kružne i prugaste mrlje. Osim toga, ovo sredstvo poboljšava sušenje jer vodi omogućava da sklizne sa posuda. Predviđeno je da se u Vašoj mašini za pranje.



UPOZORENJE!

U mašinu za pranje sudova stavljajte samo brendirana sredstva za ispiranje. Nikada ne stavljajte neke druge supstance (npr. sredstvo za čišćenje mašine za pranje sudova, tečni deterdžent) u posudu za sredstvo za ispiranje. Na taj način možete oštetiti uređaj.

Kada je potrebno dopuniti posudu za sredstvo za ispiranje

Osim ukoliko se na kontrolnoj tabli ne uključuje lampica upozorenja o nedovoljnoj količini sredstva za ispiranje () njegovu količinu uvek možete proceniti na osnovu boje optičkog indikatora nivoa sredstva za ispiranje, koji se nalazi odmah pored poklopca. Kada je posuda za sredstvo za ispiranje puna, indikator će biti u potpunosti zatamnjen. Veličina tamne tačke će se smanjivati sa smanjivanjem količine sredstva za ispiranje. Nikada ne bi trebalo dozvoliti da se nivo sredstva za ispiranje spusti ispod 1/4 punog kapaciteta.

Kako se količina sredstva za ispiranje bude smanjivala, veličina crne tačke na indikatoru nivoa sredstva za ispiranje će se menjati na dole prikazan način.

- Pun kapacitet
 3/4 kapaciteta
 1/2 kapaciteta
 1/4 kapaciteta
 Prazno

Uloga deterdženta

Hemijski sastojci u deterdžentu su neophodni za skidanje, usitnjavanje i izbacivanje svih vrsta prljavštine iz mašine za pranje sudova. Većina deterdženata komercijalnog kvaliteta odgovara ovoj svrsi.

UPOZORENJE!

Pravilna upotreba deterdženta

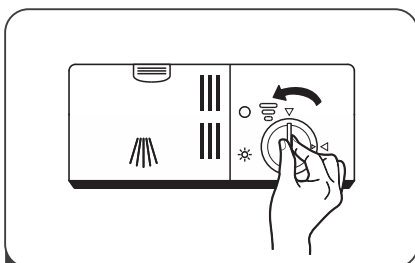
Upotrebjavajte isključivo deterdžente posebno napravljene za mašine za pranje sudova. Čuvajte deterdžente tako da ostanu sveži i suvi. Ne stavljajte praškaste deterdžente u posudu za deterdžent sve dok ne budete spremni da uključite mašinu za pranje sudova.



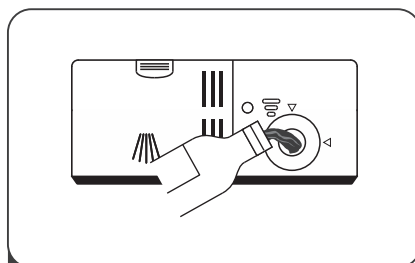
Deterdžent za mašinsko pranje sudova je korozivan!

Držite deterdžent za mašinsko pranje sudova van domašaja dece.

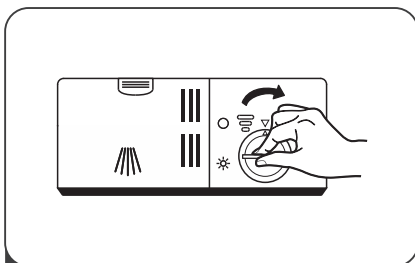
Punjenje rezervoara za sredstvo za ispiranje



1 Skinite čep rezervoara za sredstvo za ispiranje rotiranjem u suprotnom smeru kazaljke na satu.



2 Pažljivo sipajte sredstvo za ispiranje u dozator, pazite da ne dođe do prelivanja.



3 Zatvorite čep rezervoara za sredstvo za ispiranje rotiranjem u smeru kazaljke na satu.

NAPOMENA

Očistite svako proliveno sredstvo upijajućom krpom kako biste izbegli prekomerno stvaranje pene tokom sledećeg pranja.

Podešavanje rezervoara za sredstvo za ispiranje

Skinite čep rezervoara za sredstvo za ispiranje.

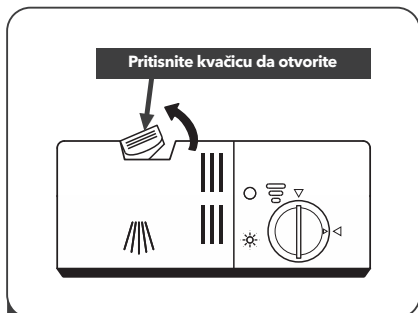
Okrenite brojačnik pokazivača sredstva za ispiranje na određeni broj. Što je broj veći, to mašina za pranje sudova koristi više sredstva za ispiranje.

Ako sudovi ne suše dobro ili su na njima mrlje, podesite brojačnik na sledeći veći broj dok sudovi ne budu bez mrlja.

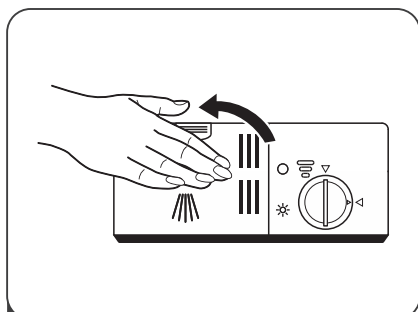
Smanjite podešavanje ako se na sudovima pojavljuju lepljivi beli ostaci ili plavičasti sloj na čašama ili oštricama noževa.



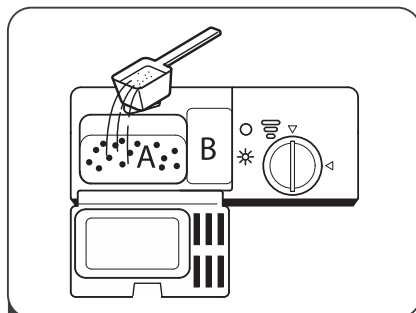
Punjenje posude za deterđžent



- 1 Pritisnite otpuštajuću kvačicu na dozatoru deterđženta da otvorite poklopac.



- 3 Zatvorite poklopac i pritisnite ga dok se ne zaključa na mesto.



- 2 Dodajte deterđžent u veći prostor (A) za glavno pranje.

Za jače zaprljane sudove, dodajte i malo deterđženta u manji prostor (B) koji se oslobađa tokom predpranja.






NAPOMENA

Molimo pridržavajte se preporuka proizvođača sa pakovanja deterđženta.

Tabela ciklusa pranja

U tabeli ispod prikazani su najprikladniji programi prema stepenu ostataka hrane na posudu i potrebnoj količini deterđženta. Osim toga, prikazani su i razni podaci u vezi sa programima. Vrednosti potrošnje i trajanja programa su orijentacione, osim za EKO (Ekološki) program.

Oznaka (●) predstavlja potrebu za dodavanjem sredstva za ispiranje u posudu za sredstvo za ispiranje.

Program	Opis ciklusa	Deterđžentza pretpranje/ glavno pranje	Vreme trajanja ciklusa (min)	Energija (kWh)	Voda (L)	Sredstvo za ispiranje
 Intenzivno	Pretpranje (50°C) Pranje (65°C) Ispiranje Ispiranje Ispiranje (65°C) Sušenje	$\frac{4}{14}$ g 1 ili 2 komada	205	1.378	15.3	●
ECO (*EN 60436)	Pranje (45°C) Ispiranje Ispiranje (60°C) Sušenje	18 g	235	0.755	9.0	●
 90 minuta	Pranje (60°C) Ispiranje Ispiranje (65°C) Sušenje	$\frac{18}{1}$ g 1 komad	90	1.093	10.2	●
 Rapid	Pranje (50°C) Ispiranje Ispiranje (45°C)	12 g	30	0.539	10.0	○

NAPOMENA

ECO (*EN 60436)

EKO (Ekološki) program je pogodan za pranje normalno zaprljanog posuda što je (*EN60436) za ovu upotrebu najefikasniji program u smislu kombinovane potrošnje energije i vode i koristi se za procenu usklađenosti sa zakonodavstvom EU o ekodizajniranju.

Ušteda energije

1. Predispiranje posuda dovodi do povećane potrošnje vode i energije i ne preporučuje se.
2. Pranje posuda u mašini za pranje sudova u domaćinstvu obično troši manje energije i vode od ručnog pranja posuda, kada se mašina za pranje sudova koristi u skladu sa uputstvima.

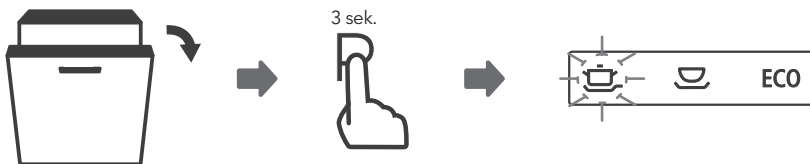
Započinjanje ciklusa pranja

1. Izvucite donju i gornju korpu, rasporedite posude i vratite ih u mašinu. Preporučuje se da najpre rasporedite posude na donjoj, a zatim na gornjoj korpi.
2. Sipajte deterđžent.
3. Priključite utikač u utičnicu. Za podatke o napajanju, pogledajte odeljak „Karakteristike proizvoda“, na poslednjoj strani. Postarajte se da dovod vode bude uključen i pod punim pritiskom.
4. Otvorite vrata, pritisnite dugme za uključivanje i svetlo za uključivanje/isključivanje će zasvetleti.
5. Izaberite program, nakon čega će se uključiti svetlo indikacije. Zatim zatvorite vrata i mašina za pranje sudova će započeti svoj ciklus.

Menjanje programa u toku započetog ciklusa

Ciklus pranja koji je u toku se može promeniti samo ukoliko nije proteklo mnogo vremena od početka rada mašine. U suprotnom, mašina je možda već ubacila deterdžent u ciklus pranja i isпустиła vodu sa sapunicom. U tom slučaju, mašinu je neophodno ponovo podesiti, a posudu za deterdžent dopuniti. Da ponovo podesite mašinu za pranje sudova, pratite dole prikazana uputstva:

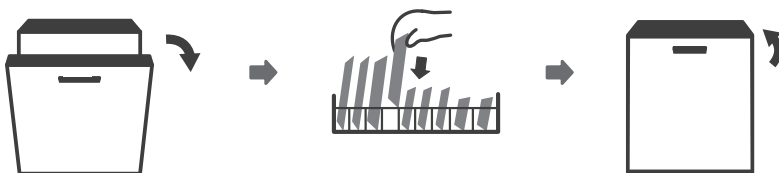
1. Otvorite malo vrata, kako biste zaustavili rad mašine za pranje sudova, nakon što ručica prskalice prestane da radi, vrata možete otvoriti širom.
2. Pritisnite taster za bilo koji program i zadržite pritisak duže od 3 sekunde kako biste opozvali trenutno aktivni program, pri čemu će mašina preći u stanje pripravnosti.
3. Možete promeniti program na željenu postavku ciklusa.



Zaboravili ste da dodate posudu?

Posudu koju ste zaboravili da stavite u mašinu možete dodati u bilo kom trenutku pre nego što se otvori posuda za deterdžent. U tom slučaju, pratite sledeća uputstva:

1. Otvorite malo vrata, kako biste zaustavili ciklus pranja.
2. Nakon što ručica prskalice prestane s radom, možete širom otvoriti vrata.
3. Dodajte posuđe koje ste zaboravili da stavite u mašinu.
4. Zatvorite vrata.
5. Mašina za pranje sudova će ponovo početi s radom.



UPOZORENJE!



Opasno je otvarati vrata mašine u toku započetog ciklusa, jer možete zadobiti opekotine od vrelе pare.

OZNAKE GREŠAKA

U slučaju nepravilnog rada, na mašini za pranje sudova će biti prikazane oznake grešaka, kojima se identifikuju sledeći slučajevi:

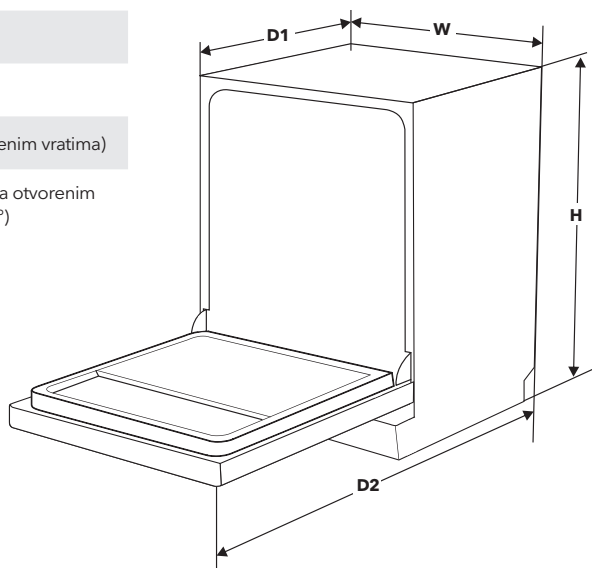
Oznake	Značenje	Mogući uzroci
Indikator ubrzanog pranja treperi	Produženo vreme primanja vode.	Slavine nisu odvrnute ili je ulaz vode blokiran ili je pritisak vode prenizak.
Indikator 90-minutnog i Ubrzanog pranja trepere.	Ne može se dostići zadata temperatura.	Neispravan grejač.
Indikator ECO pranja treperi	Prelivanje.	Neki deo mašine za pranje sudova propušta vodu.
Svetlosni indikator režima Intenzivno, ECO (Ekološki), i Brzo pranje ubrzano trepere	Prekid komunikacije između glavne štampane ploče i štampane ploče za displej.	Otvoreno kolo ili prekid veza za uspostavljanje komunikacije.

! UPOZORENJE!

- Ukoliko dođe do preliivanja vode, pre nego što pozovete servis, isključite glavni ventil za vodu.
- Ukoliko na dnu mašine ima vode zbog preliivanja ili manjeg propuštanja vode, pre ponovnog pokretanja mašine za pranje sudova ovu vodu treba ukloniti.
- Ukoliko postoji kod greške koji se ne može rešiti, zatražite stručnu pomoć servisera.

TEHNIČKI PODACI

Visina (V)	815mm
Širina (Š)	448mm
Dubina (D1)	550mm (sa zatvorenim vratima)
Dubina (D2)	1150mm (s vratima otvorenim pod uglom od 90°)



Lista sa informacijama o proizvodu (EN60436)

Naziv ili zaštitni znak dobavljača: Tesla

Adresa dobavljača (*): Comtrade Distribucija d.o.o., Letališka cesta 29B, 1000 Ljubljana, SI

Identifikacioni kod modela: WDI462M

Opšti parametri proizvoda:

Parametar	Vrednost	Parametar	Vrednost	
Nominalni kapacitet (*) (ps)	10	Dimenzije u cm	Visina	82
			Širina	45
			Dubina	55
EEl (*)	55,9	Klasa energetske efikasnosti (*)	E (*)	
Indeks efikasnosti čišćenja (*)	1,125	Indeks efikasnosti sušenja (*)	1,065	
Potrošnja energije izražena u kWh [po ciklusu], zasnovana na programu eco (ekološki), uz upotrebu hladne vode. Realna potrošnja energije zavisice od načina na koji se uređaj upotrebljava.	0,755	Potrošnja vode izražena u litrima [po ciklusu], zasnovana na programu eco (ekološki). Realna potrošnja vode zavisice od načina na koji se uređaj upotrebljava i od tvrdoće vode.	9,0	
Trajanje programa (*) (č: min)	3:55	Tip	Ugradno	
Emitovanje buke koja se prenosi vazduhom (*) (dB(A) re 1 pW)	49	Klasa emitovanja buke koja se prenosi vazduhom (*)	C (*)	
Režim „Isključeno“ (Off) (W)	0,49	Režim pripravnosti (Standby) (W)	N/A	
Odloženi start (W) (ukoliko je primenjivo)	1,00	Mrežna pripravnost (W) (ukoliko je primenjivo)	N/A	

Minimalno trajanje garancije ponuđeno od strane dobavljača (*): 24 meseca

Dodatne informacije:

Link koji vodi ka veb sajtu dobavljača, a na kome su dostupne informacije navedene pod tačkom 6 Aneksa II Uredbe Komisije (EU) 2019/2022 (1) (*): tesla.info

(*) za program eco (ekološki).

(*) izmene u okviru ovih stavki se neće smatrati relevantnim za svrhe stava 4 Člana 4 Uredbe (EU) 2017/1369.

(*) ukoliko se u okviru baze podataka o proizvodu automatski generiše kompletan sadržaj ovog polja, dobavljač neće uneti pomenute podatke.

(1) Uredba Komisije (EU) 2019/2022 od 1. oktobra 2019. godine, kojom se utvrđuju zahtevi u smislu ekološkog dizajna mašina za pranje sudova u domaćinstvu, a u skladu sa Direktivom 2009/125/EC Evropskog parlamenta i Saveta, kojom se vrši izmena i dopuna Uredbe Komisije (EU) 1275/2008 i van snage stavlja Uredbe Komisije (EU) 1016/2010 (pogledajte na strani 267 ovog Službenog glasnika).

TESLA

tesla.info



Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Tesla, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/tesla-ugradna-masina-za-pranje-sudova-wdi462m-akcija-cena/>